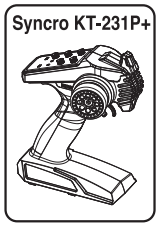
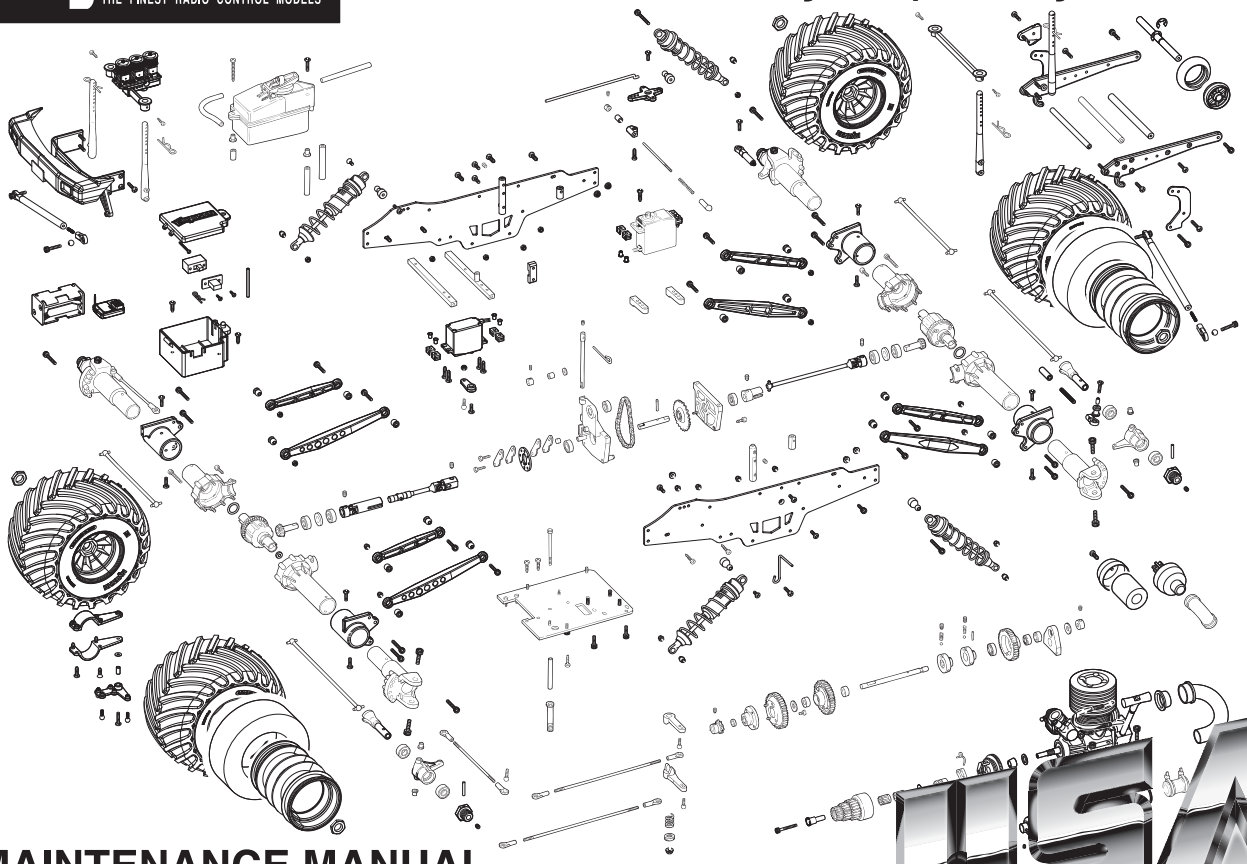
※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

KYOSHO®
THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

USA-1 Nitro readyset (with Syncro KT-231P+)
USA-1 Nitro readyset (with Syncro KT-231P+)





MAINTENANCE MANUAL
メンテナンス説明書

1:8 Scale Radio Controlled .25 Engine Powered 4WD Monster Truck

●本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。

●メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。

●This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.

●Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.

●Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.

●Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.

●Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.

●Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.

●Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.

●Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。 *Specifications are subject to change without prior notice! *Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!
*Les spécifications peuvent changer sans préavis! *El fabricante puede modificar los kits sin previo aviso
© Copyright 2022 KYOSHO CORPORATION／禁無断転載複製
33155-MM03
（和英独仏西）
No. 33155C

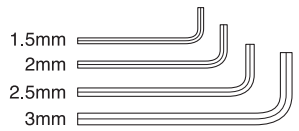
他にそろえる物 / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION
DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

組立てに必要な工具
Tools required
Die notwendigen Werkzeuge
Les outils utilisés
Herramientas necesarias

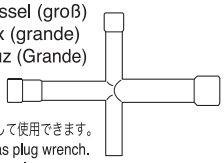
注意
使用する工具の取扱いには、十分注意してください。
CAUTION: Handle tools carefully!
WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!
IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!
AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

キットに入っている工具
TOOLS INCLUDED / GELIEFERTE WERKZEUGE
OUTILS FOURNIS / HERRAMIENTAS INCLUIDAS

■六角レンチ（1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm）
Hex wrenches (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)

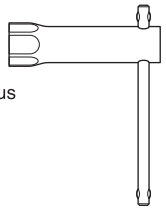


■十字レンチ（大）
Cross Wrench (big)
Kreuzschlüssel (groß)
Clé en croix (grande)
Llave de cruz (Grande)



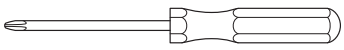
●プラグレンチとして使用できます。
Can be used as plug wrench.
Krezenschluessel
Peut-être utilisé comme clé à bougie.
Puede utilizarse como llave de bujías

■ホイールレンチ
Wheel Wrench
Felgenschluessel
Clé démonte pneus
Llave de ruedas



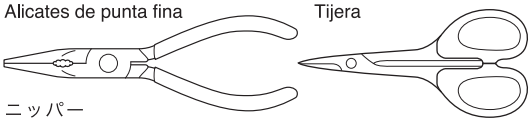
一般的な工具
TOOLS / Werkzeug
OUTILS / HERRAMIENTAS

■＋ドライバー（大、中、小）
Phillips screwdrivers (sizes: L, M, S)
Kreuzschlitzschraubendreher
Tournevis cruciforme
Destornilladores Phillips



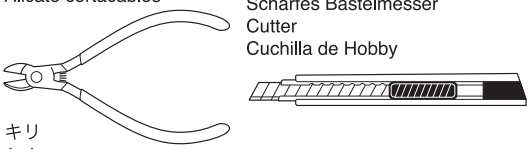
■ラジオペンチ
Needle Nose Pliers
Flachzange
Pinces plates
Alicates de punta fina

■ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux
Tijera

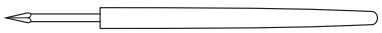


■ニッパー
Wire Cutters
Seitenschneider
Pince coupante
Alicate cortacables

■カッターナイフ
Sharp Hobby Knife
Scharfes Bastelmesser
Cutter
Cuchilla de Hobby



■キリ
Awl
Spitzahle
Poinçon
Punzón



アクセサリー
ACCESSORIES / Zubehör
ACCESSOIRES / ACCESORIOS

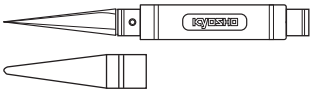
■瞬間接着剤
Instant Glue
Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate
Pegamento instantáneo



■ネジロック剤
Screw Cement
Schraubensicherung
Frein filet
Fijatornillos



No.36219 / 36219P
SP ナイフエッジリーマー
SP KNIFE EDGE REAMER
REIBAHLE
ALESOIR SPECIAL
HERRAMIENTA TALADRO CARROCERíA

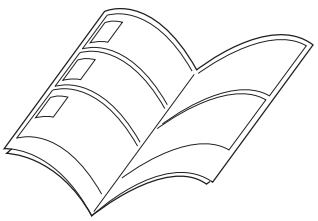


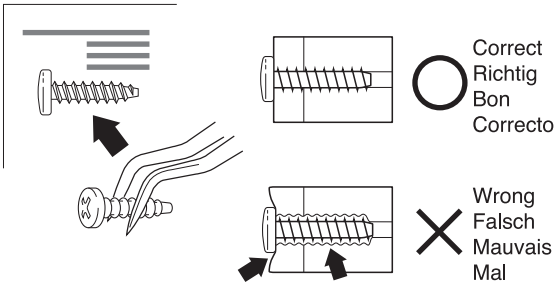
下穴加工が不要で、直接1 ~ 15mmの穴あけができる工具です。
No need to pre-drill! Drills neat 1 ~ 15mm holes directly!
Unerläßlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1 ~ 15mm Löcher, einfach und sauber!
Un must! Permet de faire des trous de 1 ~ 15mm sans effort! Idéal pour les carrosseries.
Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

組立て前の注意（1） / BEFORE YOU BEGIN(1)
BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1 組立ての前に下記のことに注意してください。

●この説明書を良く読み、構造を理解する。
●キットの内容を確かめる。
※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
●小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。
図を参考にして確認しながら組立てる。
●TPビスを締めるときは・・・
締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。
ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなります。





Before assembling, please read the following carefully:

●First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
●Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from where the model was purchased.
●Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
●Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to overly tighten TP screws as the threads may be damaged.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

●Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
●Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
●Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
●Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

●Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
●Vérifiez ensuite le contenu du kit.
Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magazin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
●Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque plage de montage, puis assemblez les.
●Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:
Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

●Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
●Compruebe la conformidad de todas las piezas.
Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
No se admitirán reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
●Antes de colocar las piezas y tornillos, asegurese mirando la tabla en cada paso.
●A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
Apriételos firmemente en la pieza donde corresponda.
No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

組立て前の注意（2） / BEFORE YOU BEGIN(2)
BEVOR SIE BEGINNEN(2) / AVANT DE COMMENCER(2) / ANTES DE EMPEZAR(2)

2 キットには、形や長さが違うビスや小物部品が多く入っています。説明書には原寸図がありますので確認してから組立ててください。

This kit contains screws and hardware in different metric sizes and shapes. Before using them, check the screws on the true-to-scale diagrams on the left side in each assembly step.

Dieses Kit enthält Schrauben und Teile in unterschiedlichen metrischen Größen und Formen. Vor der Montage sollten diese während jedes Bauschritts mit den maßstabsgetreuen Schaubildern auf der linken Seite verglichen werden.

Ce kit contient des vis et des pièces de différentes tailles et formes. Avant de les utiliser, vérifiez les vis sur les dessins à échelle réelle à gauche de chaque étape de montage.

Este juego contiene tornillos y hardware en differente tamano metrico y formas. Antes de utilizarlos, verifique los tornillos en el verdadero escalar esquemas en el lado izquierdo en cada paso de la asemblea.

●ビスの種類 / SCREWS
Schrauben / VIS / TORNILLOS

ビス
Screw
LK Schraube
Vis
Tornillo



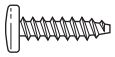
キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



サラビス
Flat Head (F/H) Screw
SK Schraube
Vis F/H
Tornillo F/H



TPビス
Self-tapping (TP) Screw
LK Treibschr
Vis TP
Tornillo TP



TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H
Tornillo TP F/H

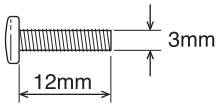


セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR
Prisionero

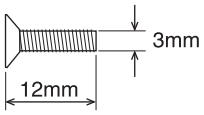


●小物部品のサイズ例 / OTHER HARDWARE
Andere Teile / AUTRES / OTROS ACCESORIOS

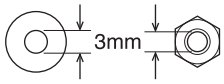
3x12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm



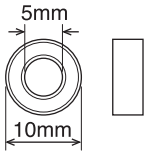
3x12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



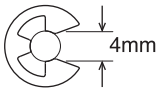
3mm ワッシャー・ナット
Washer・Nut
Scheibe・Mutter
Rondelle・Ecrou
Arandela・Tuerca



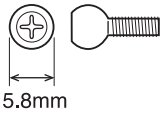
5x10mm メタル・ベアリング
Metal Bushing・Ball Bearing
Lager・Kugellager
Bague Métal・Roulements à billes
Casquillo Metálico・Rodamiento



E4 Eリング
E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4



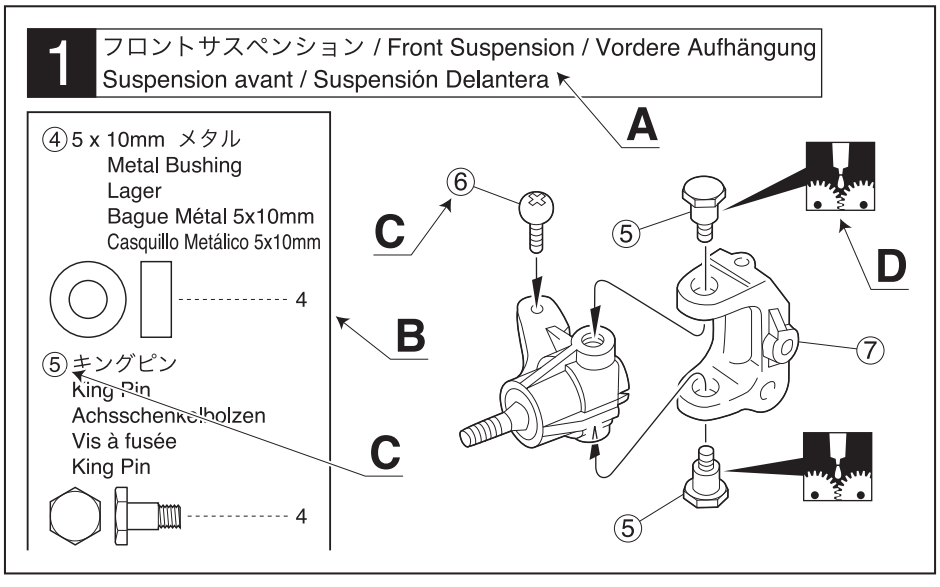
5.8mm ピロボール
Pillow Ball
Kugelschraube
Rotule 5.8mm
Rótula 5.8mm



3 説明書の見かた
How to read the instruction manual:
So funktioniert die Bauanleitung:
Comment lire les instruction:
Cómo leer el manual de instrucciones:

（ 説明例　Example ）
（ Exemple　Beispiel　Ejemplo ）

A: この項目で組立てるおおよその場所。
B: 小物部品の名前、原寸図、使用数。
C: キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
D: 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。



A: Gives the name of the part being made and the serial number of steps for assembling.
B: Details the key-number of parts, actual-size drawings and quantity of parts to use.
C: All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
D: This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.

A: Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
B: Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
C: Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
D: Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.

A: Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
B: Numéro de référence de la pièce, nom, illust-ration en grandeur réelle et quantité utilisée.
C: Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
D: Cette notice utilise des icônes dans les plages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.

A: Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
B: Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
C: Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
D: Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

組立て前の注意（3） / BEFORE YOU BEGIN(3)
BEVOR SIE BEGINNEN(3) / AVANT DE COMMENCER(3) / ANTES DE EMPEZAR(3)

4 説明書に使われているマーク
Symbols used throughout the instruction manual, comprise:
Erklaerung zu den Symbolen in dieser Anleitung
Liste des symboles à respecter lors du montage:
Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.



グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.



仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.



別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.



ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.



２セット組立てる（例）。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.



向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.



をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida.



余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.



2mmの穴をあける（例）。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.



右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha



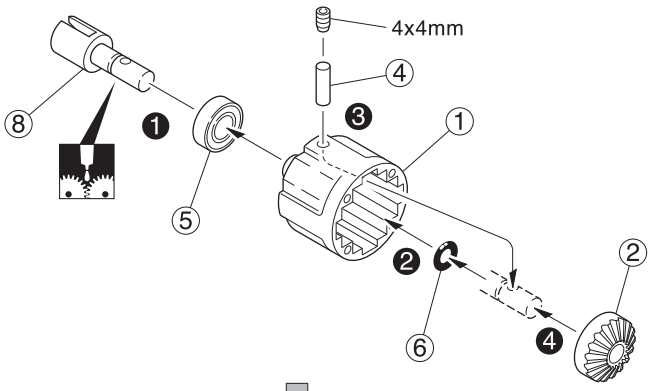
左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

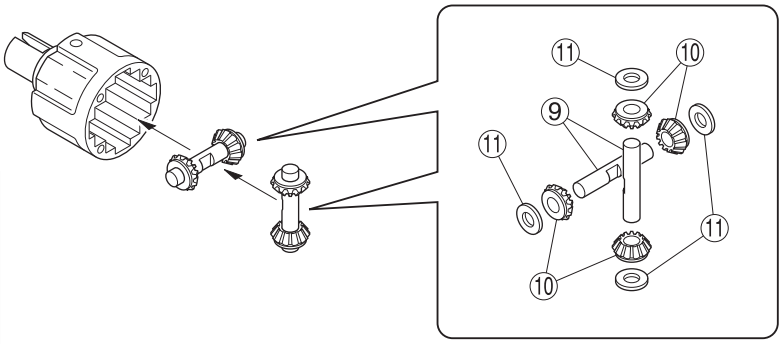


瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.

1 デフギヤ / Differential
Gear Differential / Différentiel / Diferencial

x2 フロント／リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero





4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm — 2

⑥ 6mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica — 2

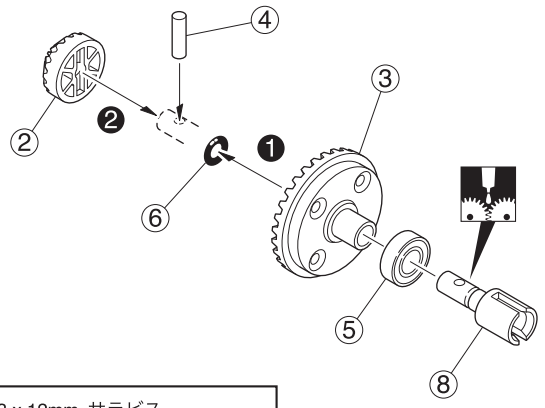
⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 2

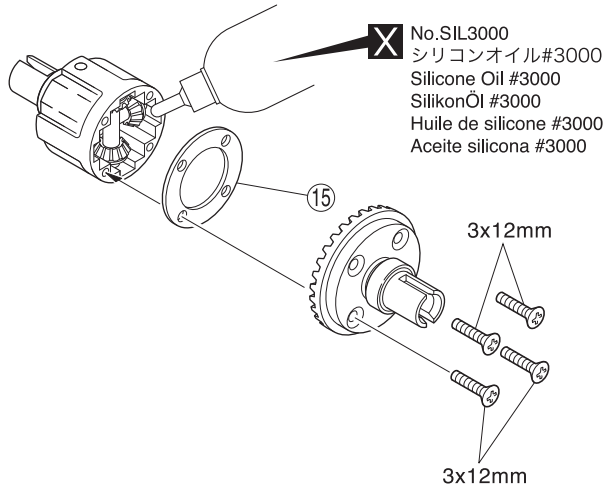
⑪ 4 x 10mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela — 8

④ 2.5 x 12.8mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.5x12.8mm
Eje 2.5x12.8mm — 2

2 デフギヤ / Differential
Gear Differential / Différentiel / Diferencial

x2 フロント／リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero





3 x 12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H — 8

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 2

④ 2.5 x 12.8mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.5x12.8mm
Eje 2.5x12.8mm — 2

⑥ 6mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica — 2

x2 2セット組立てる（例）。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

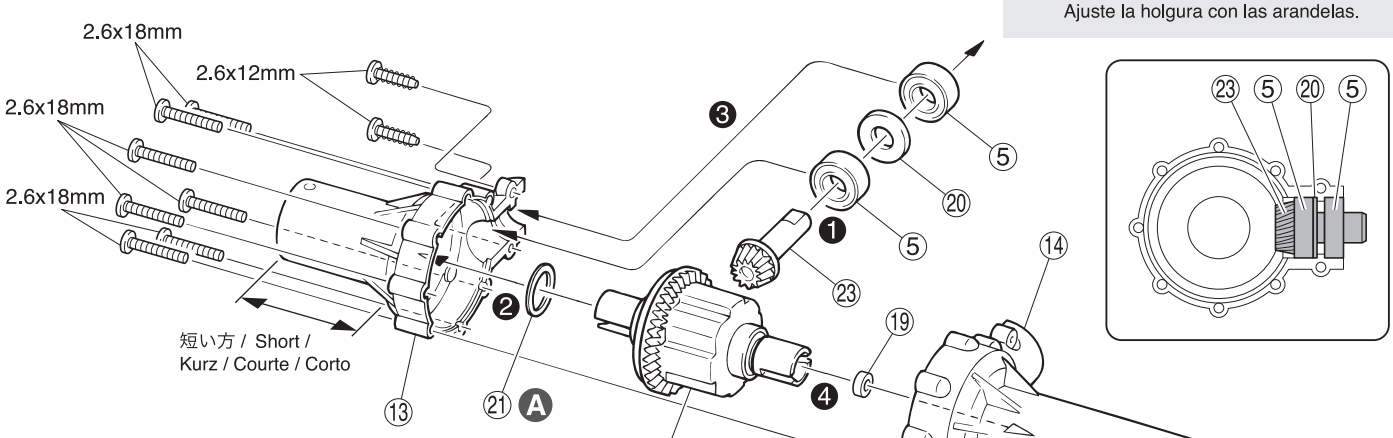
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

3 フロントアクスル / Front Axle
Vorderachse / Axe avant / Eje Delantero

Ⓐ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。
Adjust the backlash with the shims.
Zahnflankenspiel mit Passscheiben justieren.
Ajuster l'entre dents avec les rondelles.
Ajuste la holgura con las arandelas.



㉑ 13 x 16mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela — 1

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 2

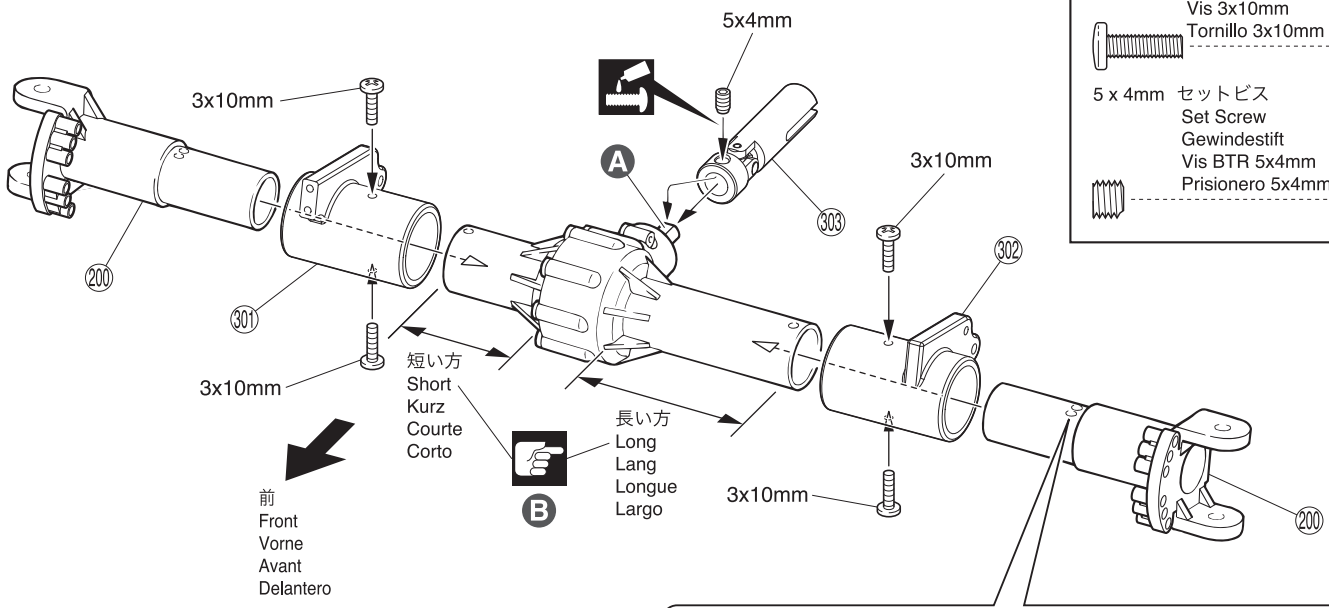
⑳ 8 x 16 x 1mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
Arandela — 1

⑲ ラバーブッシュ
Rubber Bush
Gummischeibe
Joint caoutchouc
Junta de plástico — 1

2.6 x 18mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2.6x18mm
Tornillo 2.6x18mm — 7

2.6 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 2.6x12mm
Tornillo 2.6x12mm TP — 2

4 フロントサスアーム / Front Suspension Arm
Vordere Aufhängung Querlenker / Suspension Triangle avant / Suspensión delantera



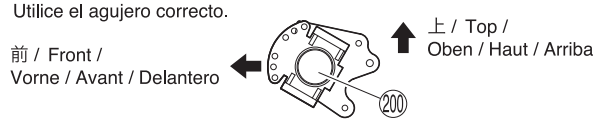
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm — 4

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm — 1

Ⓐ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

Ⓑ 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten.
Attention aux longueurs des pièces.
Preste atención a las longitudes.

► ㉚ が図の角度になるように固定穴に注意する。
The angle of ㉚ must be as shown in the drawing. Use the correct hole.
Teil ㉚ im gezeigten Winkel montieren und die korrekte Bohrung verwenden.
L'angle de ㉚ doit être comme indiqué sur le schéma. Utiliser le bon trou.
El ángulo de ㉚ debe ser tal y como se muestra en el dibujo.
Utilice el agujero correcto.

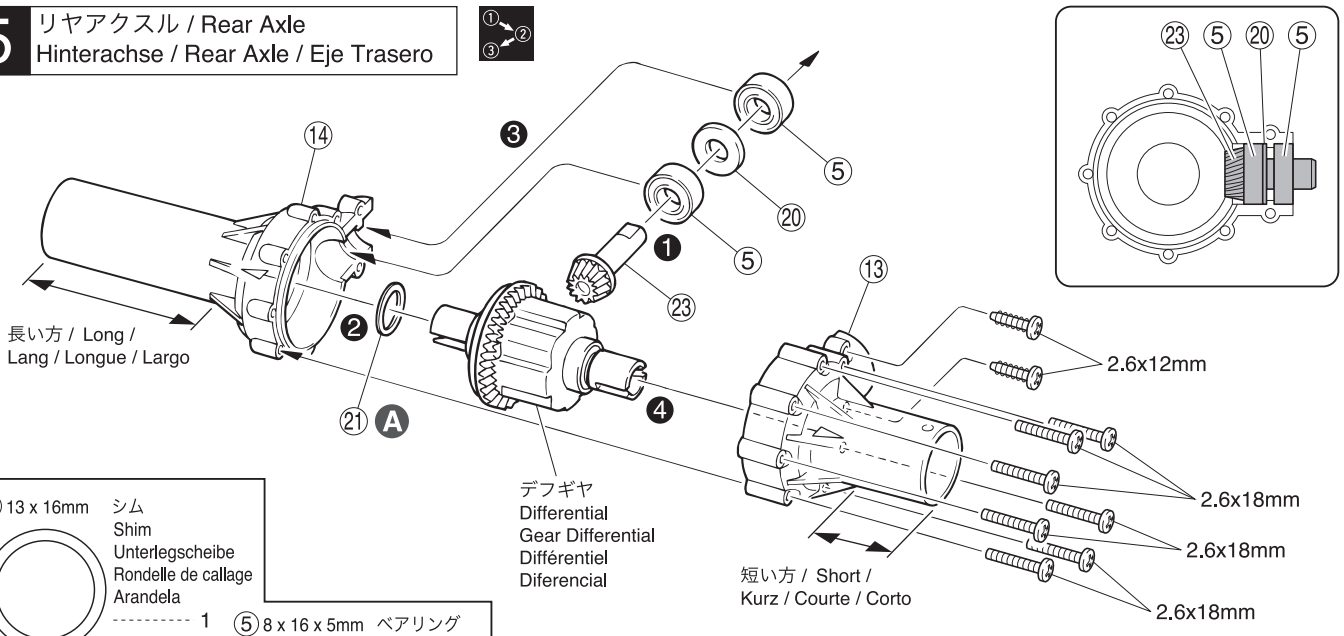


注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

5 リヤアクスル / Rear Axle
Hinterachse / Rear Axle / Eje Trasero



㉑ 13 x 16mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela ---------- 1

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento ---- 2

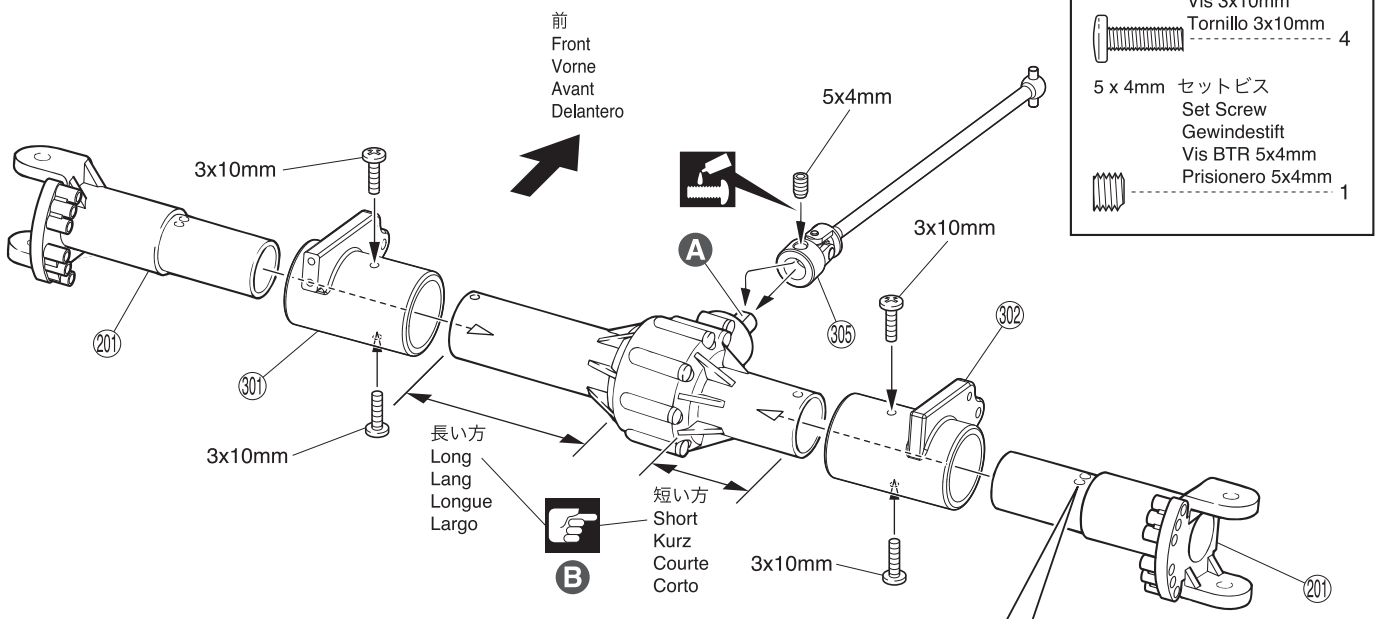
⑳ 8 x 16 x 1mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
Arandela -------- 1

2.6 x 18mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2.6x18mm
Tornillo 2.6x18mm --- 7

2.6 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 2.6x12mm
Tornillo 2.6x12mm TP ------- 2

Ⓐ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。
Adjust the backlash with the shims.
Zahnflankenspiel mit Passscheiben justieren.
Ajuster l'entre-dent avec les rondelles.
Ajuste la holgura con las arandelas.

6 リヤサスアーム / Rear Suspension Arm
Hintere Aufhängung Querlenker / Suspension Triangle arrière / Suspensión Trasera



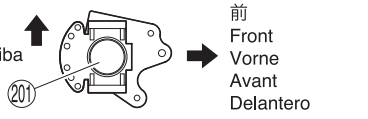
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm ---------- 4

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm ---------- 1

Ⓐ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

Ⓑ 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten.
Attention aux longueurs des pièces.
Preste atención a las longitudes.

► ㉑ が図の角度になるように固定穴に注意する。
The angle of ㉑ must be as shown in the drawing. Use the correct hole.
Teil ㉑ im gezeigten Winkel montieren und die korrekte Bohrung verwenden.
L'angle de ㉑ doit être comme indiqué sur le schéma. Utiliser le bon trou.
El ángulo de ㉑ debe ser tal y como se muestra en el dibujo.
Utilice el agujero correcto.



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

7 3スピードミッション / 3 Speed Changer
3-Gang-Getriebe / Boite 3 vitesses / Cambio 3 velocidades

㉔ 4 x 4mm ロックセットビス
Lock Set Screw
Gewindestift
Vis BTR
Prisionero — 2

㉕ 6 x 12 x 4mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 1

㉖ 6 x 10 x 3mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 6x10x3mm
Casquillo Metálico 6x10x3mm — 1

㉗ 6 x 12 x 4mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 6x12x4mm
Casquillo Metálico 6x12x4mm — 1

㉘ 6.05 x 12 x 4mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 6.05x12x4mm
Casquillo Metálico 6.05x12x4mm — 2

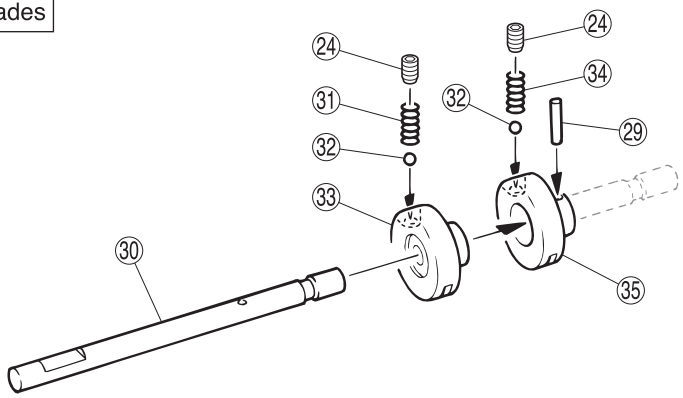
㉘ 10 x 15 x 4mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 1

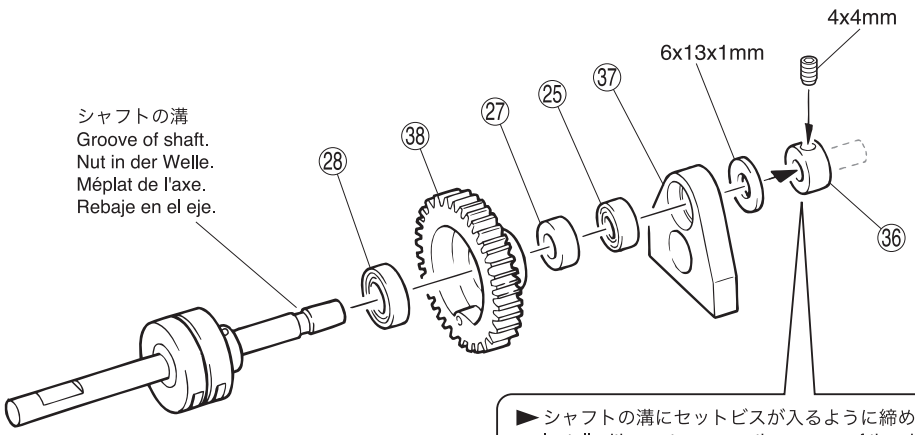
㉙ 2 x 9.8mm ピン
Pin
Stift
Axe 2x9.8mm
Pasador — 1

6 x 13 x 1mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
Arandela — 2

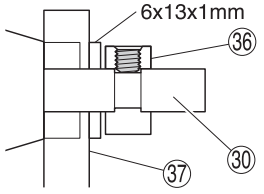
3 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x6mm
Tornillo 3x6mm — 4

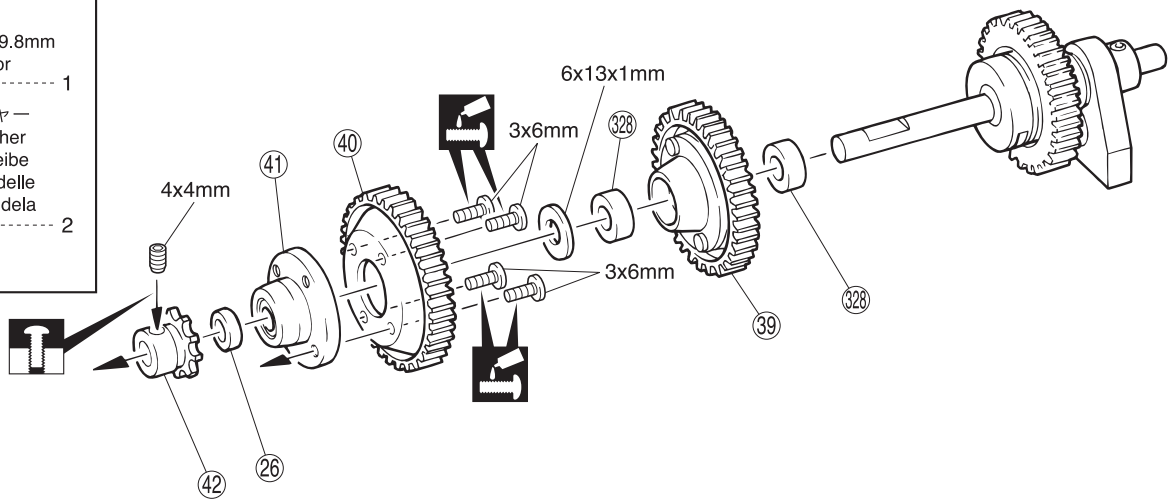
4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm — 2





►シャフトの溝にセットビスが入るように締める。
Install with a setscrew on the groove of the shaft.
Der Gewindestift muss in die Nut der Welle greifen.
Fixer l'axe avec la vis BTR sur le méplat.
Fíjelo con una llave allen en el rebaje del eje.

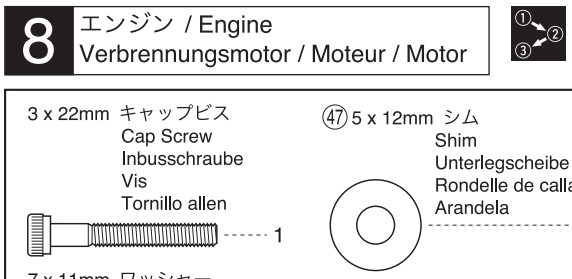




仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

8 エンジン / Engine
Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

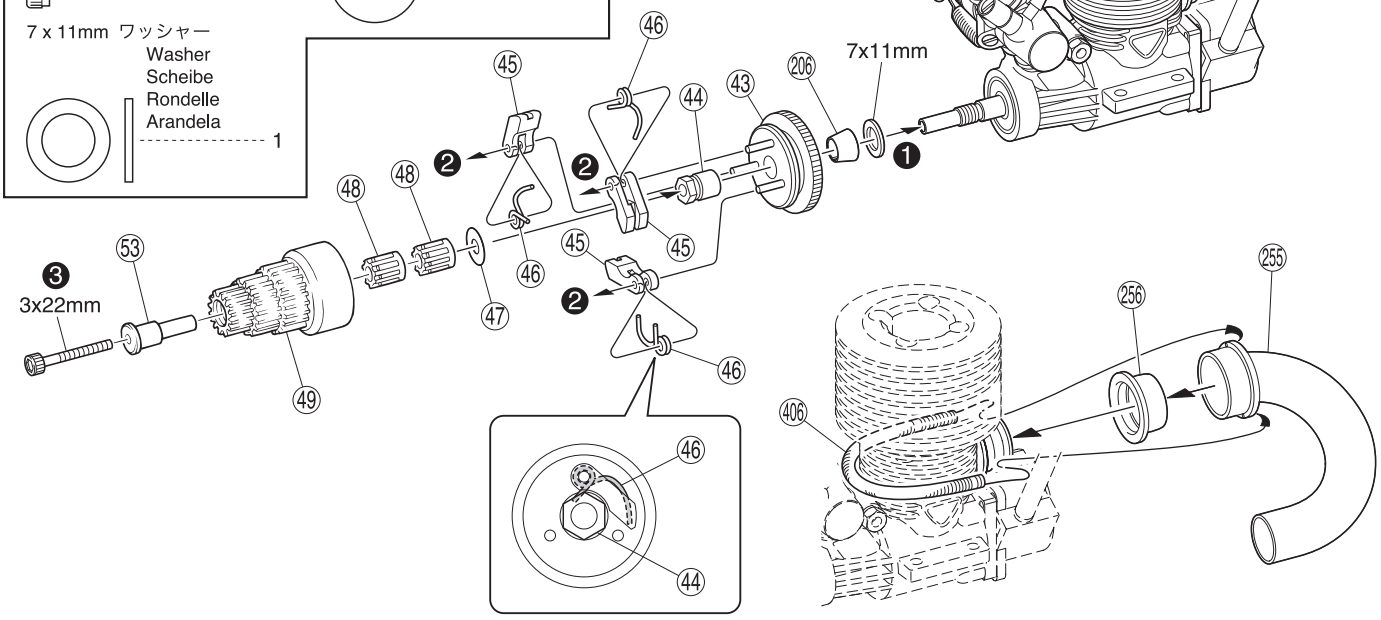


3 x 22mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
1

47 5 x 12mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela
1

7 x 11mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
Arandela
1

405 エンジンユニット
Engine Unit
Verbrennungsmotor
Moteur
Motor



9 ダンパー / Shock Absorber
Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

55 ダンパーピストン
Shock Piston
Dämpferkolben
Piston d'ammortisseur
Pistón
4

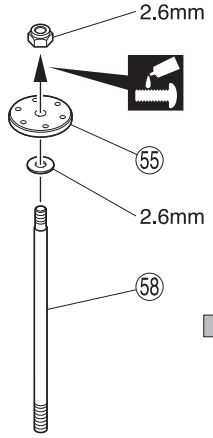
2.6mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon
4

2.6 x 6.8 x 0.5mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 2.6x6.8x0.5mm
Arandela 2.6x6.8x0.5mm
4

254 6.8mm ツバ付ボール
Taper Ball
Kugel
Rotule 6.8mm
Rótula 6.8mm
4

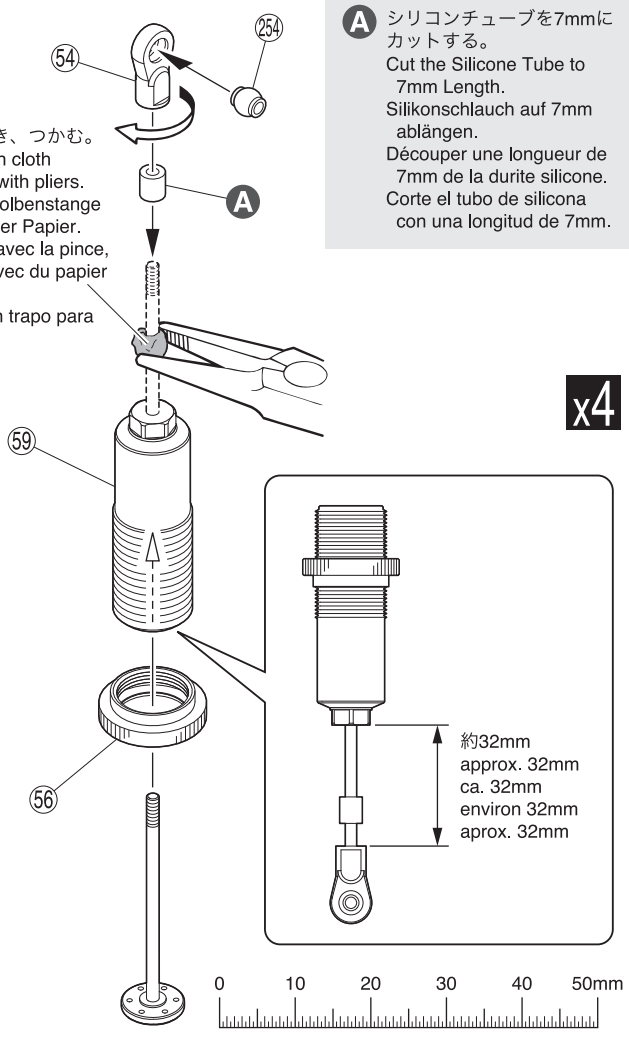
54 6.8mm ダンパーエンド
Shock End
Kugelpfanne
Chape Amortisseur
Rótula Amortiguador
4

58 ダンパーシャフト
Shock Shaft Kolbenstange
Tige d'amortisseur Eje amortiguador
4



► シャフトに布をまき、つかむ。
Cover the shaft with cloth before gripping it with pliers.
Schützen Sie die Kolbenstange mit etwas Stoff oder Papier.
Pour ne pas rayer avec la pince, protégez la tige avec du papier ou du tissu.
Cubra el eje con un trapo para evitar rayar el eje.

A シリコンチューブを7mmにカットする。
Cut the Silicone Tube to 7mm Length.
Silikonschlauch auf 7mm ablängen.
Découper une longueur de 7mm de la durite silicone.
Corte el tubo de silicona con una longitud de 7mm.



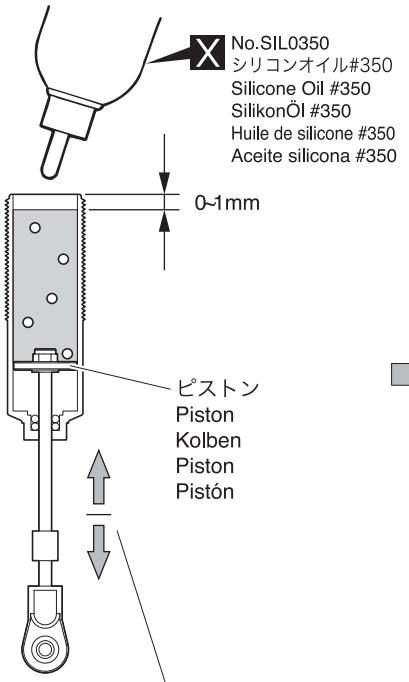
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

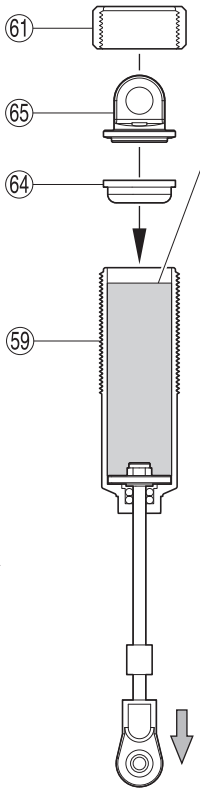
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

10 ダンパー / Shock Absorber
Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

►ピストンを下げ、オイルを図の位置まで入れる。
Pull down the piston and slowly fill in oil.
Kolben nach unten ziehen, langsam mit Öl befUullen.
Placer le piston en position basse puis remplir doucement d ' huile.
Tire del pistón hacia abajo y rellene con aceite.

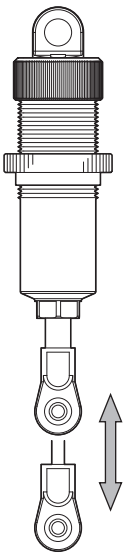


►ゆっくり上下させ、気泡をとる。
Then, gently move the piston up and down to get rid of air bubbles.
Bewegen SIe den Kolben langsam auf und ab, bis keine Luftblasen mehr Im Öl sind.
Puis, actionner doucement le piston de bas en haut, afin d ' éliminer les bulles d ' air.
Ahora mueva el pistón hacia arriba y hacia abajo para eliminar las burbujas de aire.



►もう一度図の位置までオイルを足す。
Add oil one more time up to the brim.
Dämpfer nochmals bis zum Rand befüllen.
Ajouter de l ' huile encore une fois, jusqu ' au niveau.
Rellene de aceite hasta el borde.

►64を59にかぶせ、あふれたオイルをふきとり、61, 65を組立てる。
Put 64 onto 59, wipe up any excess oil and screw on 65 together with 61.
Setzen Sie die Dämpferversch-luß kappe auf und schraubcn Sie den Dämpfer zu.
Wischen Sie ausgetretenes Öl vom Dämpfer ab.
Installer la membrane 64 sur le corps 59. supprimer les exces d ' huile et visser le bouchon 61 avec 65.
Coloque la membrana 64 en 59, limpie el aceite sobrante y coloque 65 enroscando 61.

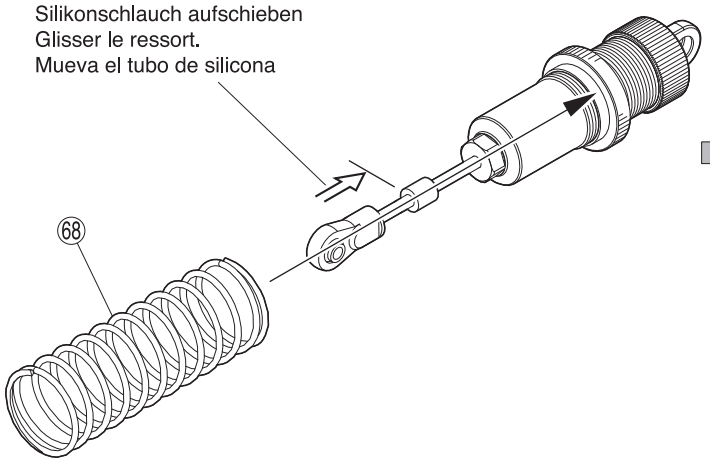


►スムーズに動くか確認する。スムーズに動かないときは、オイルを入れ直す。
Ensure smooth piston movement. Should a piston not move smoothly.
Der Dämpfer muß sich leicht bewegen lassen, ggf. die Befüllung wiederholen.
S ' assurer que le piston puisse opére doucement. sinon.
Asegurarse que el pistón se mueve suavemente arriba y abajo.

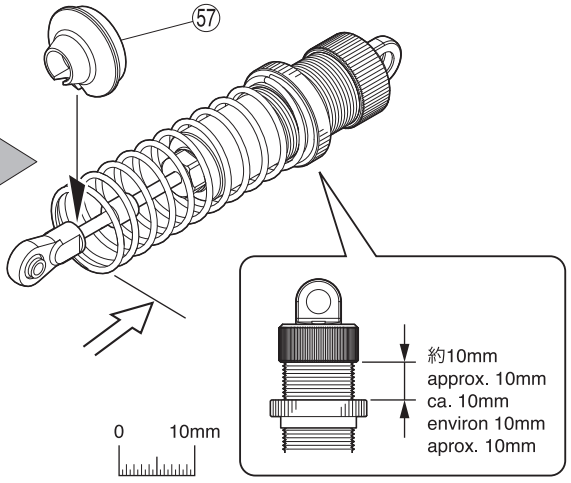
x4

11 ダンパー / Shock Absorber
Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

►シリコンチューブの位置をずらす。
Slide the silicon tube.
Silikonschlauch aufschieben
Glisser le ressort.
Mueva el tubo de silicona



►スプリングを縮めて57を入れる。
Compress the spring and install 57.
Drücken Sie die Feder zusammen und schieben Sie 57 auf.
Compresser le ressort pour monter 57.
Comprima el muelle e instale 57.

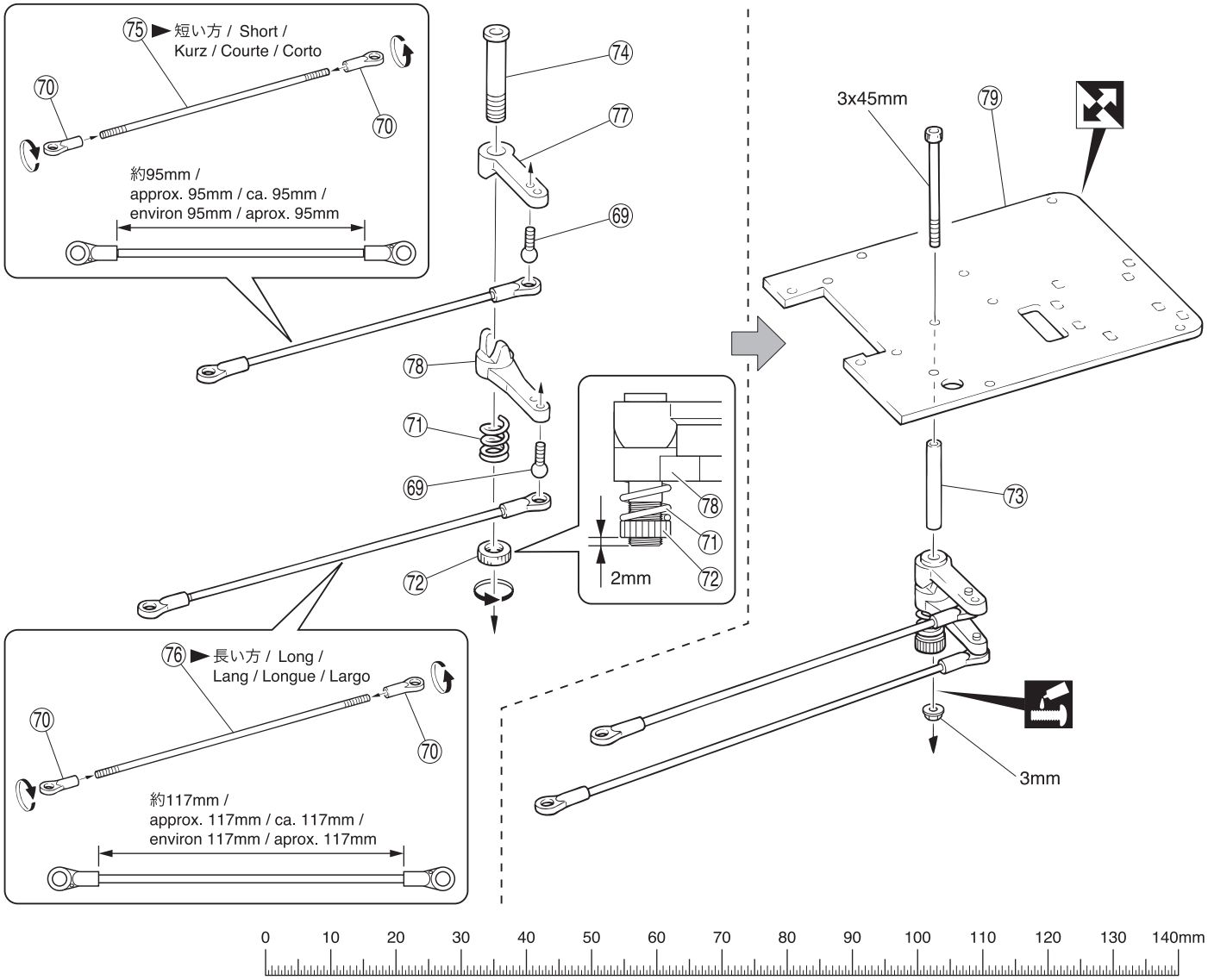


x4

x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

12 サーボセイバー / Servo Saver
Servo Saver / Sauve-servo / Salvaservos



3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín
---------- 1

69 5.8mm ピロボール（銀）
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)
---------- 2

70 5.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula
---------- 2

75 3 x 110mm ロッド ---------- 1
Rod Anlenkgestänge
Tringle Tirante

76 3 x 135mm ロッド ---------- 1
Rod Anlenkgestänge
Tringle Tirante

73 5 x 37.5mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 5x37.5mm
Eje 5x37.5mm
---------- 1

3 x 45mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
---------- 1

74 セイバーシャフト
Saver Shaft Servosaver Welle
Axe de sauve servo Eje salvaservos
---------- 1

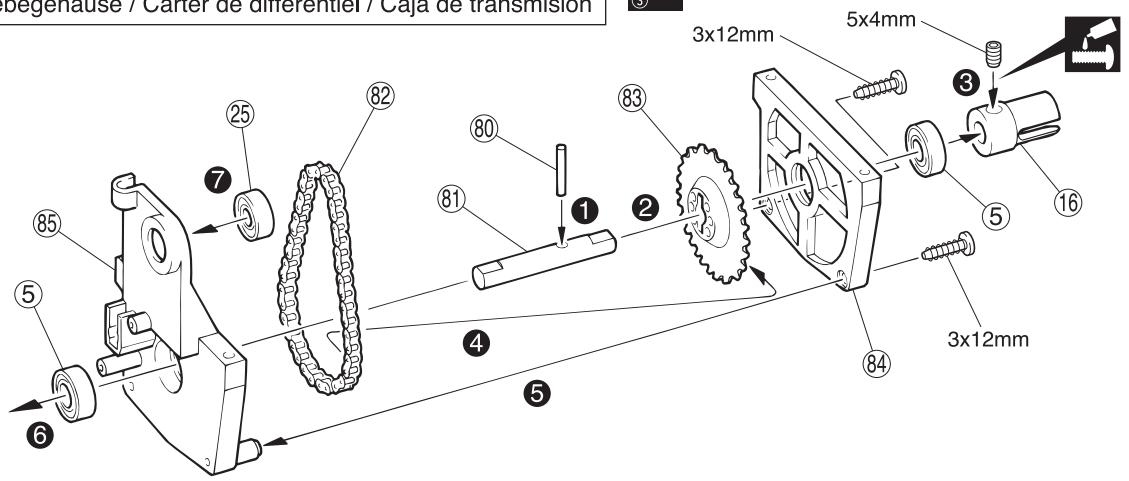
71 サーボセイバースプリング
Servo Saver Spring
Servosaver Feder
Ressort de suave servo
Muelle salvaservos
------- 1

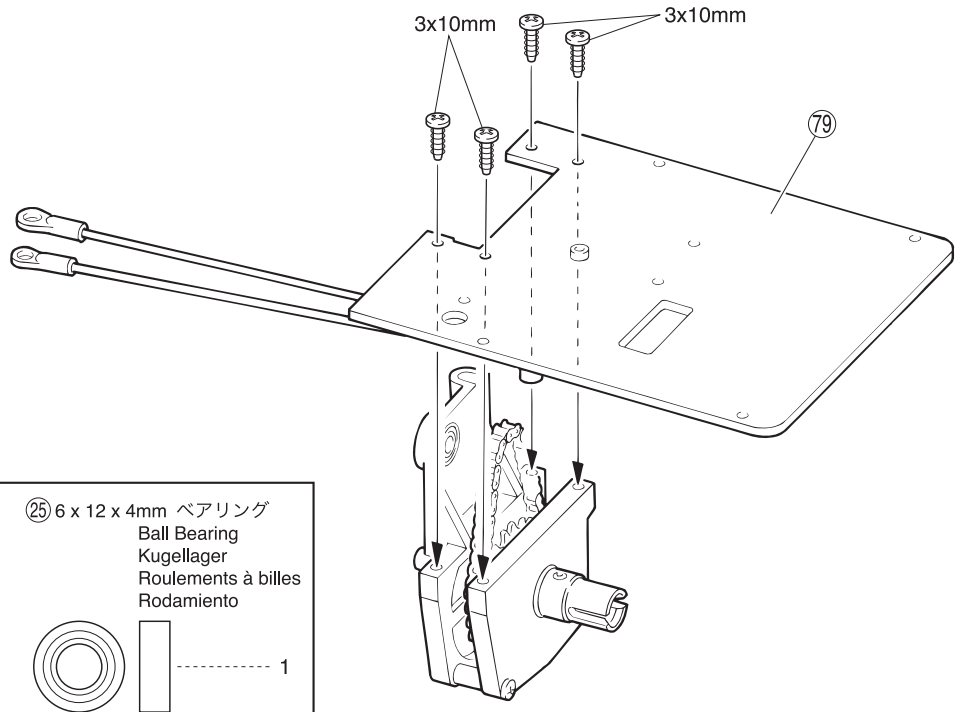
72 セイバーナット
Saver Nut
Servosaver Mutter
Ecrou de sauve servo
Tuerca
---------- 1

向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

13 ギヤボックス / Gearbox
Getriebegehäuse / Carter de différentiel / Caja de transmisión





3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP
---------- 4

3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP
---------- 2

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm
---------- 1

⑧⓪ 2.6 x 16mm ピン
Pin Stift
Axe 2.6x16mm Pasador
---------- 1

㉕ 6 x 12 x 4mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento
---------- 1

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento
---------- 2

⑯ ジョイントカップ
Joint Cup
Getriebeausgang
Noix de cardan
Vaso salida palier
---------- 1

⑧① センターシャフト
Center Shaft
Mittelwelle
Axe central
Palier central
---------- 1

⑧② ドライブチェーン
Drive Chain
Antriebskette
Chaine
Cadena
---------- 1

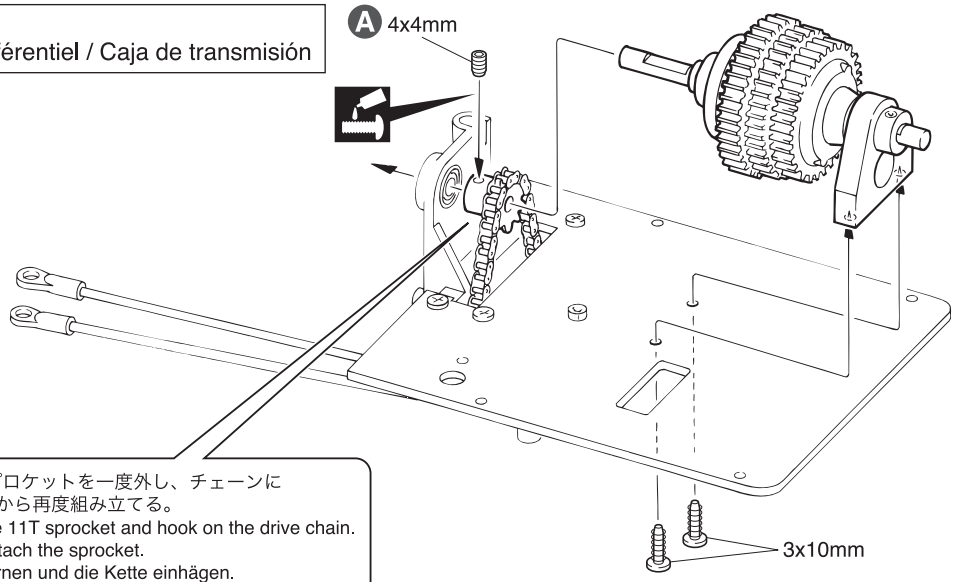
⑧③ 26T スプロケット
Sprocket
Ritzel
Pignon de chaine
Piñón
---------- 1

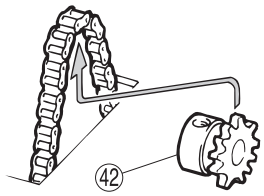
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

14 ギヤボックス / Gearbox
Getriebegehäuse / Carter de différentiel / Caja de transmisión

3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP
---------- 2

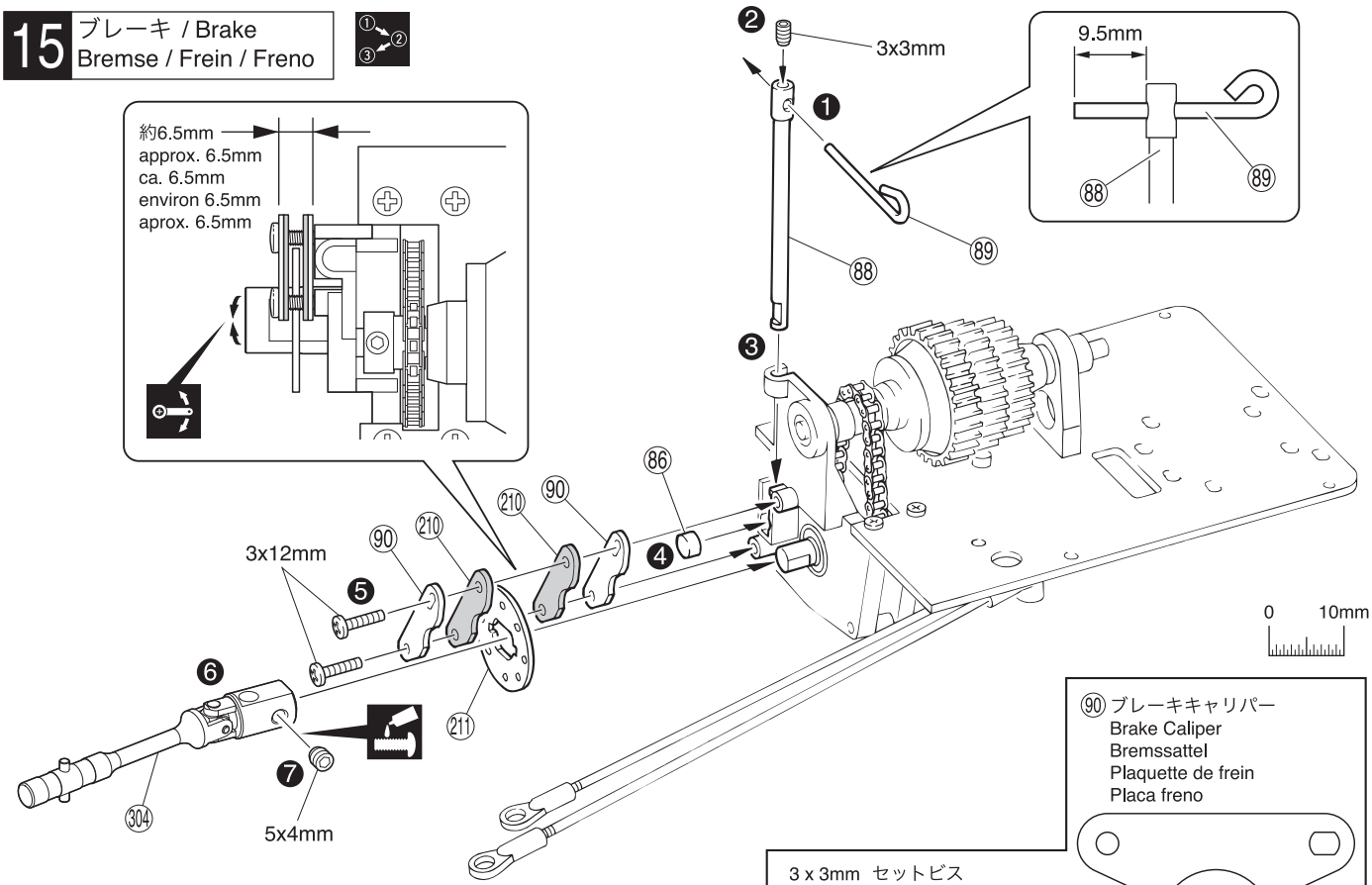


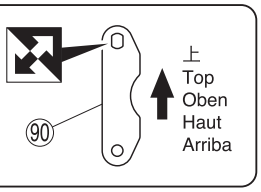


► ㊷11Tスプロケットを一度外し、チェーンに引っかけてから再度組み立てる。
Remove the 11T sprocket and hook on the drive chain. Then, reattach the sprocket.
Ritzel entfernen und die Kette einhägen. Danach das Ritzel wieder montieren.
Retire le pignon de chaine et l'ancrer dans la chaine comme indiqué. Puis re-fixer le pignon de chaine.
Desmonte el piñón de 11T y coloque la cadena. Ahora vuelva a colocar el piñón.

Ⓐ P8 7 で仮止めしたビス。
Screws that were temporarily tightened at P8 7.
Die Schrauben, die auf den Seiten 7/8 nur leicht angezogen wurden.
Vis qui etaient demi serrees en P8-7.
Tornillos que fueron semi apretados en P8-7.

15 ブレーキ / Brake
Bremse / Frein / Freno





3 x 12mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 3x12mm Tornillo 3x12mm
---------- 2

86 ブレーキピストン
Brake Piston Bremse Kolben
Piston frein Pistón freno
---------- 1

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm
---------- 1

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm
---------- 1

90 ブレーキキャリパー
Brake Caliper
Bremssattel
Plaquette de frein
Placa freno
---------- 2

210 ブレーキパッド（黒）
Brake Pad (Black)
Bremsbelag (Schwarz)
Garniture (Noir)
Zapata freno (Negra)
---------- 2

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

16 サイドプレート / Side Plate
Seitenplatte / Flancs de châssis / Protector lateral

3 x 8mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 3x8mm Tornillo 3x8mm — 5

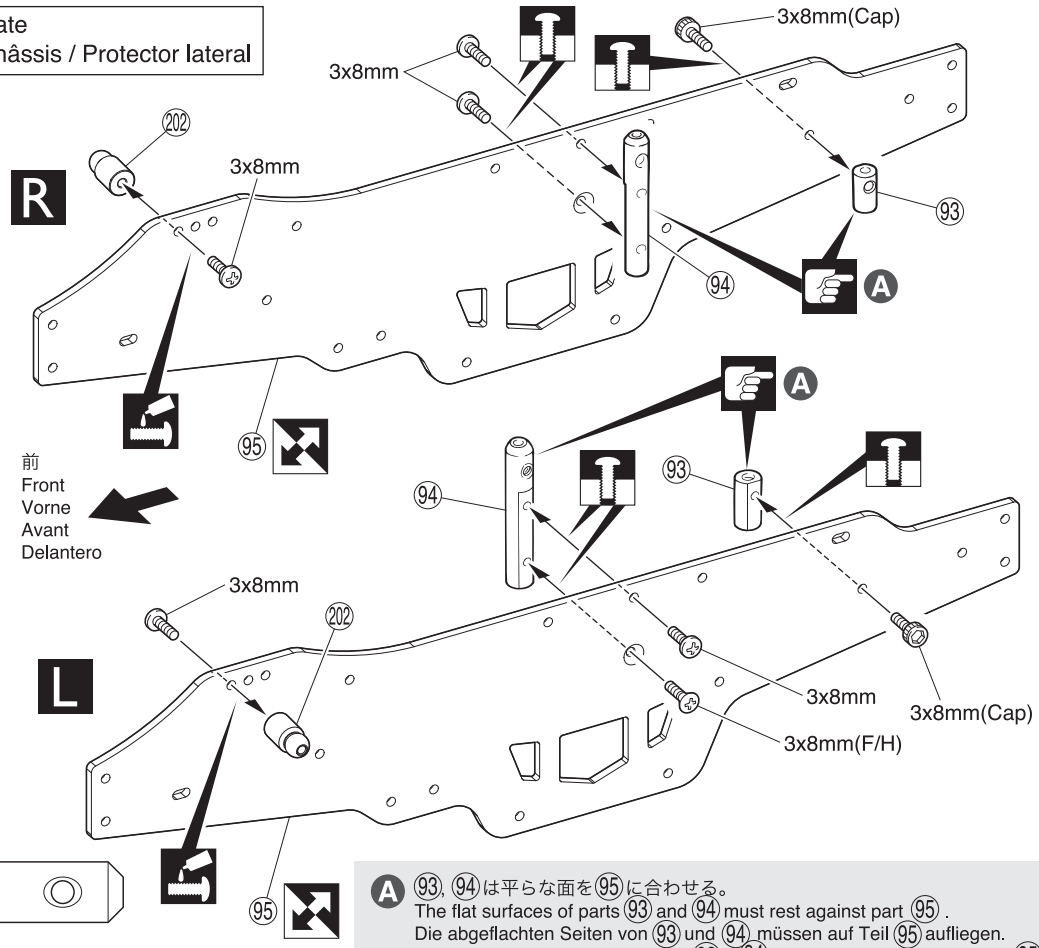
3 x 8mm サラビス
F/H Screw SK Schraube
Vis F/H 3x8mm Tornillo 3x8mm F/H — 1

3 x 8mm キャップビス
Cap Screw Inbusschraube
Vis Tornillo allen — 2

(202) 6.8mm ピボット
Pivot Kugelpfosten
Pivot Bola cónica — 2

(93) シャシージョイント (S)
Chassis Joint (S) Chassis-Träger (S)
Plot de chassis (court) Soporte chasis (S) — 2

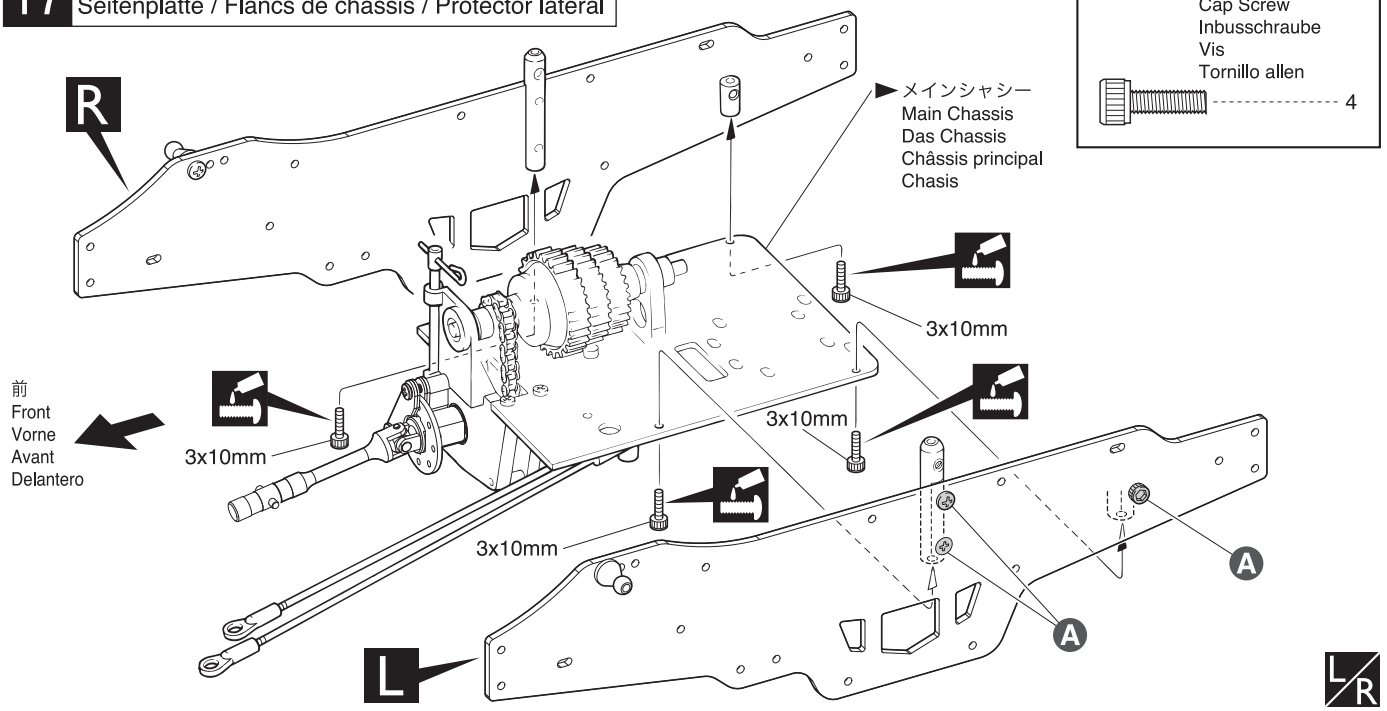
(94) シャシージョイント (L)
Chassis Joint (L) Chassis-Träger (L)
Plot de chassis (long) Soporte chasis (L) — 2



A (93), (94)は平らな面を(95)に合わせる。
The flat surfaces of parts (93) and (94) must rest against part (95).
Die abgeflachten Seiten von (93) und (94) müssen auf Teil (95) aufliegen.
Les méplats des plots de châssis (93) & (94) doivent rester contre la pièce (95).
Las partes planas de las piezas (93) y (94) deben apoyarse en la pieza (95).

17 サイドプレート / Side Plate
Seitenplatte / Flancs de châssis / Protector lateral

3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen — 4



A メインシャシーを取付後、ビスにネジロック剤を塗って本締めします。
Attach the side plates to the main chassis by installing the six screws. Screw them in completely and use screw cement.
Die beiden Seitenteile mit den sechs Schrauben montieren. Schrauben mit Schraubensicherung versehen und gut festziehen.
Fixer avec les 6 vis les flancs de châssis sur le châssis principal. Les visser intégralement et utiliser du frein filet.
Instale los protectores laterales en el chasis con los seis tornillos. Apriételos firmemente y aplique líquido fijatornillos.

仮止め。 Temporarily tighten. Vorläufig festziehen. Vissez temporairement. Apriete de manera provisional.
ネジロック剤を塗る。 Apply threadlocker (screw cement). Verwenden Sie Schraubensicherungslack. Appliquer du frein filet. Aplique líquido fijatornillos.
左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way. Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite. Assemblez le côté gauche comme le côté droit. Realice el montaje de igual forma en ambos lados.
向きに注意。 Note the direction. Einbaurichtung beachten. Notez le sens. Fíjarse en el dibujo.
注意して組立てる所。 Pay close attention here! Vorsicht! Wichtiger Hinweis! Attention! Avis important! Preste atención.
L 左側用。 For Left. Links Gauche Izquierda
R 右側用。 For Right. Rechts Drolte Derecha

18 ステアリングサーボ / Steering Servo
Lenkservo / Servo de direction / Servo de dirección

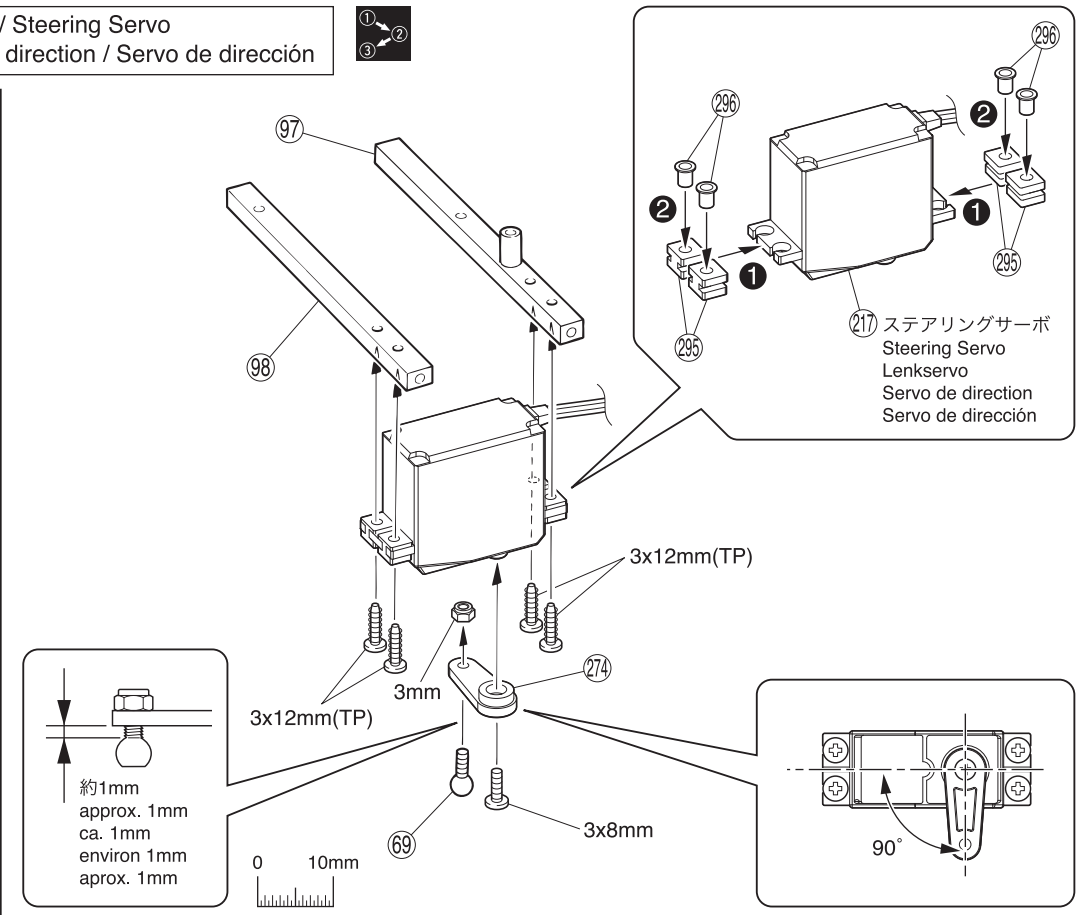
3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP
---------- 6

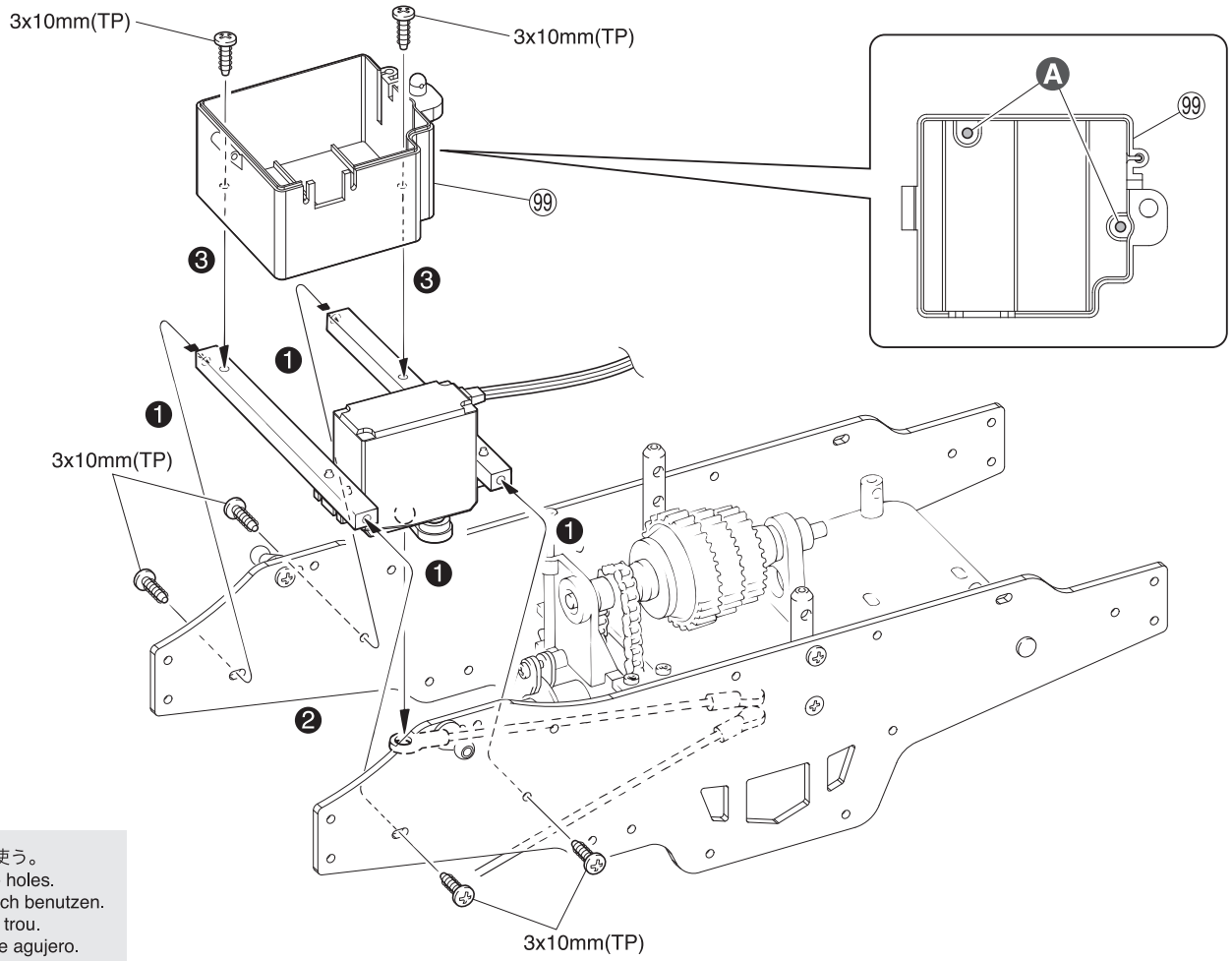
3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP
---------- 4

3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm
---------- 1

㊾ 5.8mm ピロボール（銀）
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)
---------- 1

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon
---------- 1





A この穴を使う。
Use these holes.
Dieses Loch benutzen.
Utiliser ce trou.
Utilice este agujero.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

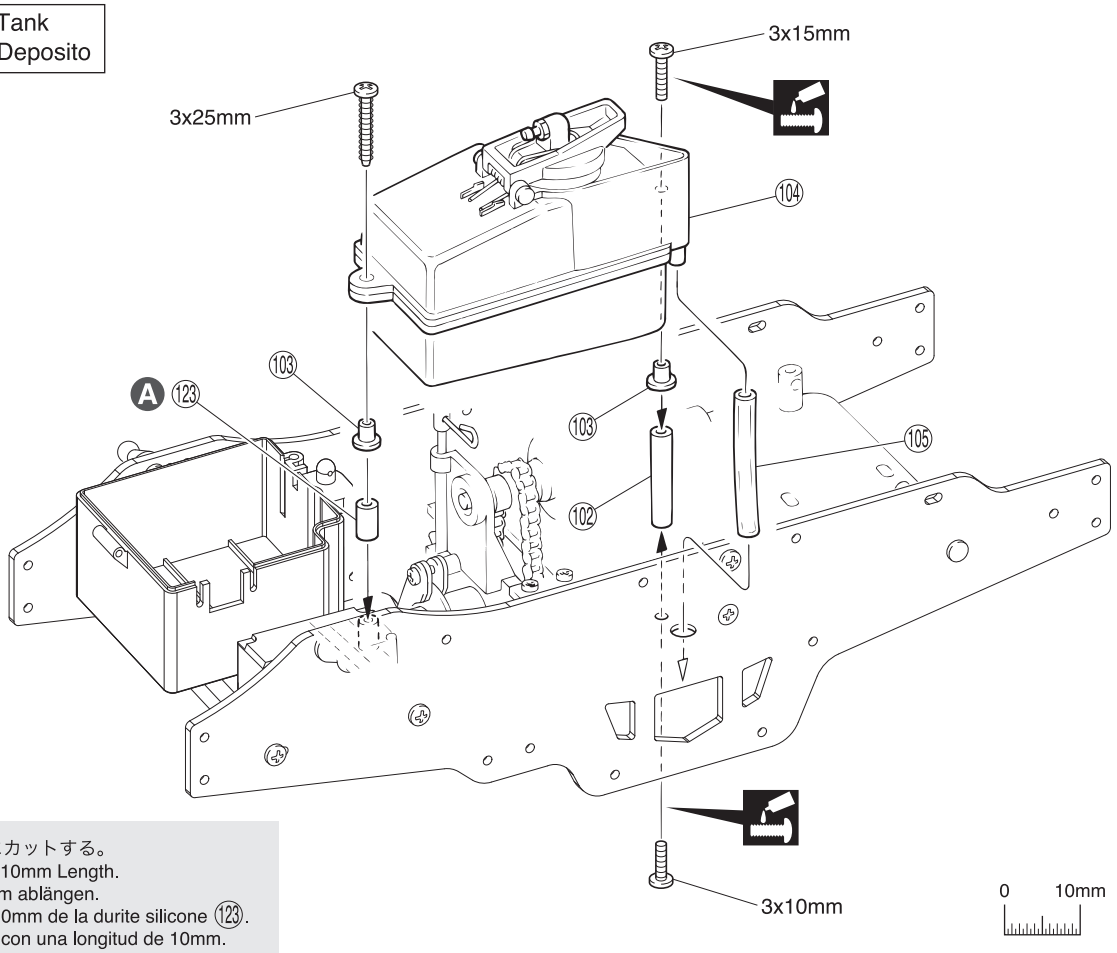
19 燃料タンク / Fuel Tank
Tank / Réservoir / Deposito

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm — 1

3 x 15mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x15mm
Tornillo 3x15mm — 1

3 x 25mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x25mm
Tornillo 3x25mm TP — 1

(103) 防振ゴム
Antivibration Rubber
Gummistopfen
Caoutchouc antivibrations
Goma antivibraciones — 2

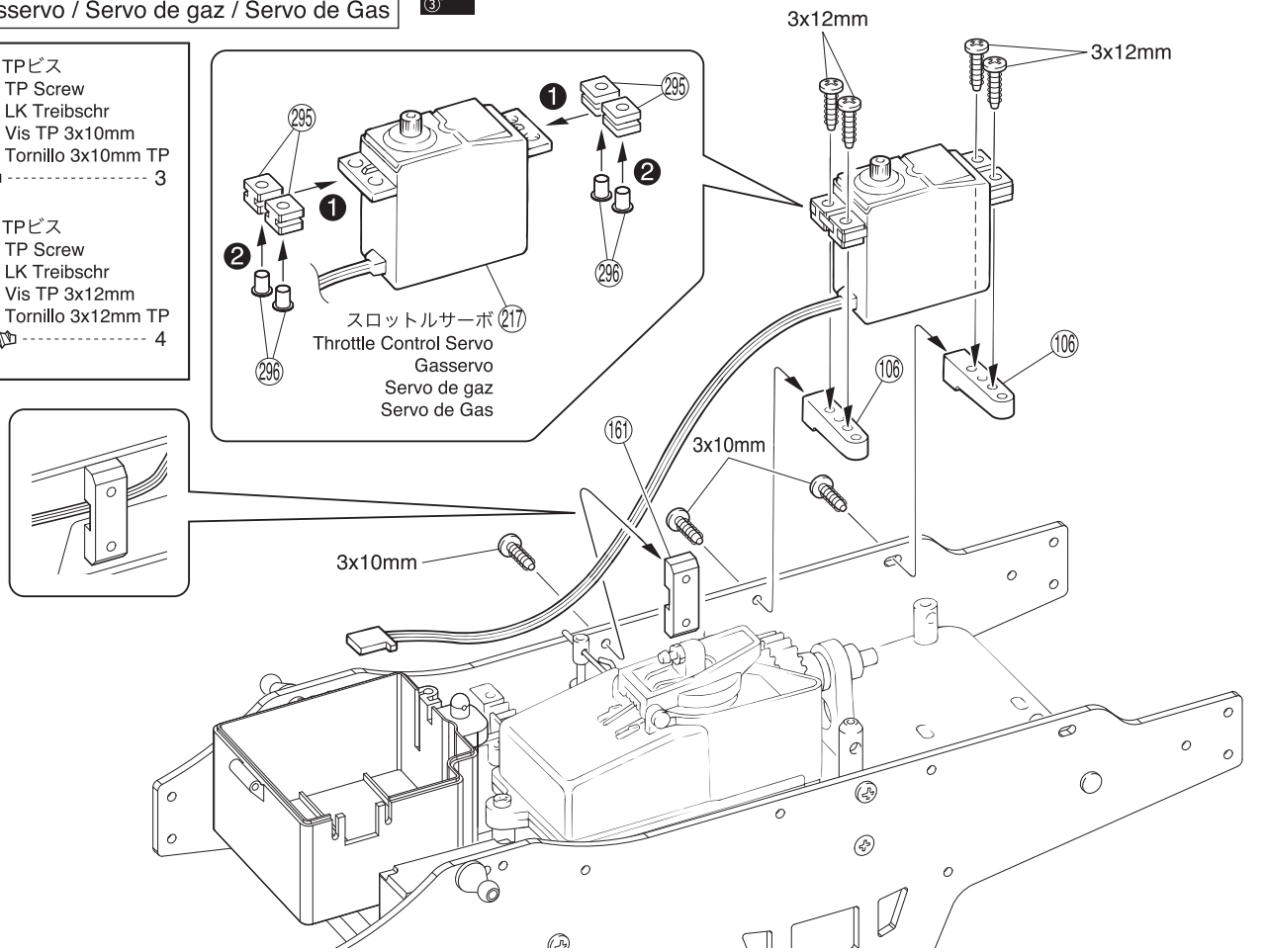


A シリコンチューブを10mmにカットする。
Cut the (123) Silicone Tube to 10mm Length.
Silikonschlauch (123) auf 10mm ablängen.
Découper une longueur de 10mm de la durite silicone (123).
Corte el tubo de silicona (123) con una longitud de 10mm.

20 スロットルサーボ / Throttle Servo
Gasservo / Servo de gaz / Servo de Gas

3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP — 3

3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP — 4



ネジロック剤を塗る。/ Apply threadlocker (screw cement). / Verwenden Sie Schraubensicherungslack. / Appliquer du frein filet. / Aplique líquido fijatornillos.

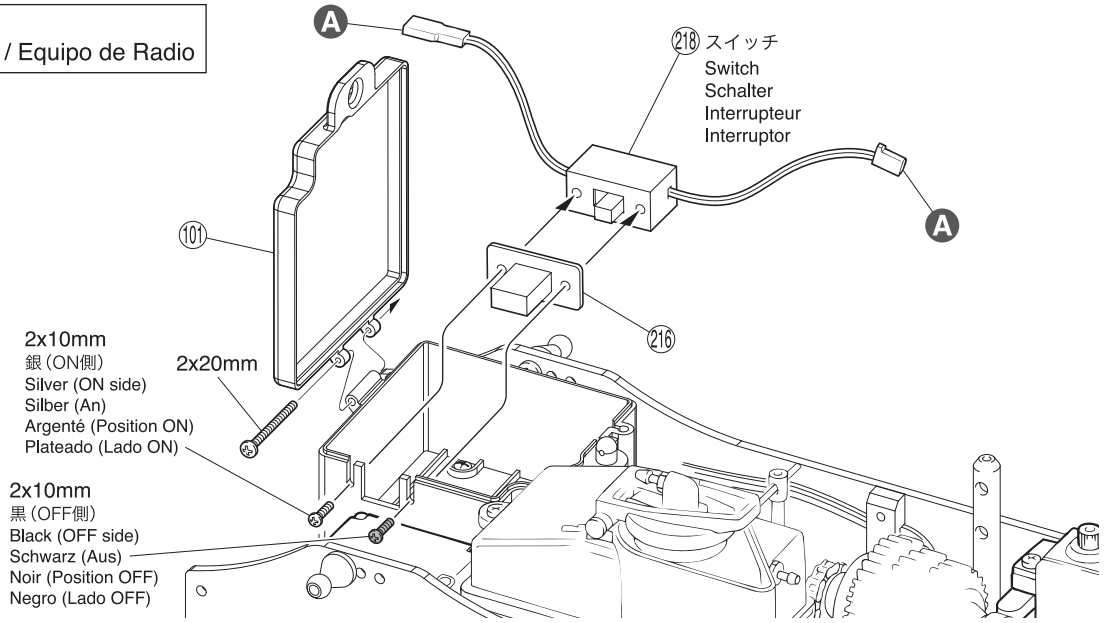
番号の順に組立てる。/ Assemble in the specified order. / In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen. / Assemblez dans l'ordre indiqué. / Realice el montaje en el orden indicado.

21 プロポ / Radio
RC-Anlage / Radio / Equipo de Radio

2 x 10mm ビス (銀)
Screw (Silver)
LK Schraube (Silber)
Vis 2x10mm (Argent)
Tornillo 2x10mm (Plateado) ---------- 1

2 x 10mm ビス (黒)
Screw (Black)
LK Schraube (Schwarz)
Vis 2x10mm (Noire)
Tornillo 2x10mm (Negra) ---------- 1

2 x 20mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x20mm
Tornillo 2x20mm ---- 1

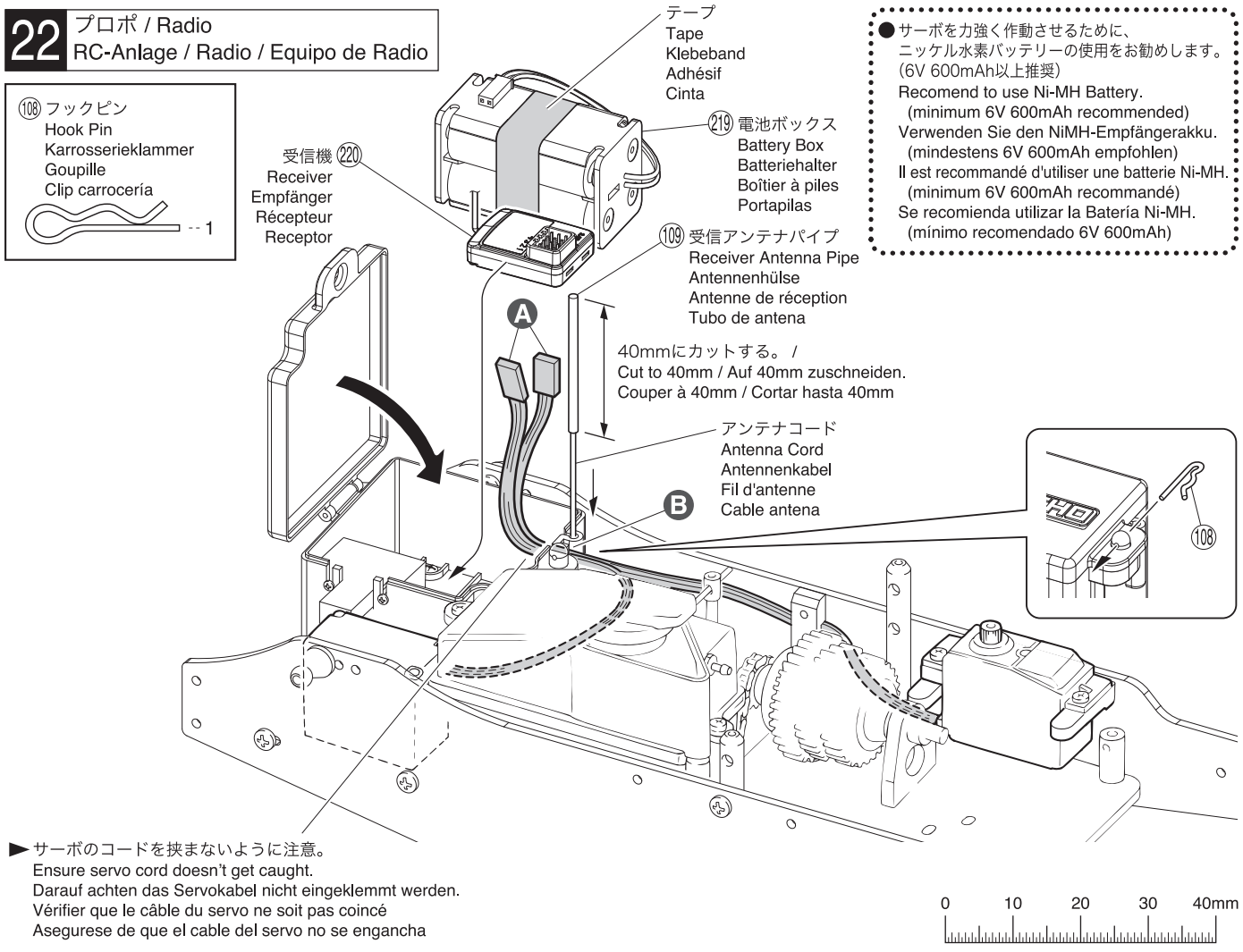


A 受信機とバッテリーに接続する。
Connect to your receiver and battery.
Empfänger und Akku anschließen.
Connecter au récepteur et à la batterie.
Conecte al receptor y batería.

プロポの説明書を参考に、コネクターを接続する。
Connect as per radio instruction manual.
Schließen Sie die Servos gemäß der Bedienungsanleitung Ihrer RC-Anlage an.
Branchez selon la notice de la radio.
Conecte siguiendo las instrucciones del manual del equipo de radio.

22 プロポ / Radio
RC-Anlage / Radio / Equipo de Radio

108 フックピン
Hook Pin
Karrosserieklammer
Goupille
Clip carrocería -- 1



● サーボを力強く作動させるために、
ニッケル水素バッテリーの使用をお勧めします。
(6V 600mAh以上推奨)
Recomend to use Ni-MH Battery.
(minimum 6V 600mAh recommended)
Verwenden Sie den NiMH-Empfängerakku.
(mindestens 6V 600mAh empfohlen)
Il est recommandé d'utiliser une batterie Ni-MH.
(minimum 6V 600mAh recommandé)
Se recomienda utilizar la Batería Ni-MH.
(mínimo recomendado 6V 600mAh)

► サーボのコードを挟まないように注意。
Ensure servo cord doesn't get caught.
Darauf achten das Servokabel nicht eingeklemmt werden.
Vérifier que le câble du servo ne soit pas coincé
Asegurese de que el cable del servo no se engancha

A サーボコードを受信機へ接続する。
Connect the servo cords to your receiver.
Servos am Empfänger anschließen.
Connecter le câble du servo au récepteur.
Conecte los cables de servo al receptor.

B サーボコードを通す。
Cords come like picture.
Kabel wie dargestellt verlegen.
Placer les câbles comme indiqué sur le schéma.
Los cables deben estar como en el dibujo.

プロポの説明書を参考に、コネクターを接続する。
Connect as per radio instruction manual.
Schließen Sie die Servos gemäß der Bedienungsanleitung Ihrer RC-Anlage an.
Branchez selon la notice de la radio.
Conecte siguiendo las instrucciones del manual del equipo de radio.

注意して組立てる所。/ Pay close attention here! /
Vorsicht! Wichtiger Hinweis! / Attention! Avis important! / Preste atención.

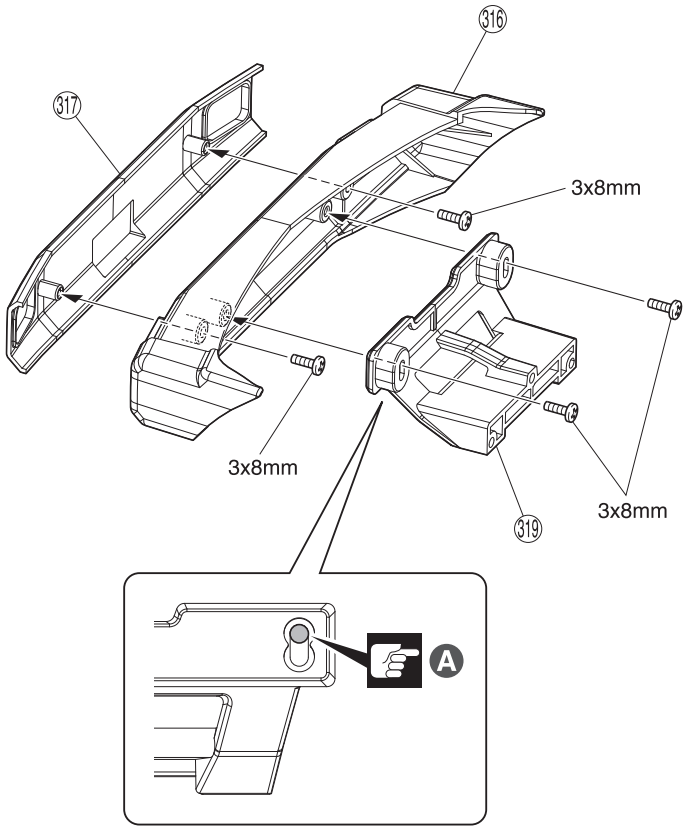
23 フロントバンパー / Front Bumper / Vordere Stoßstange / Pare-choc avant / Parachoques delantero

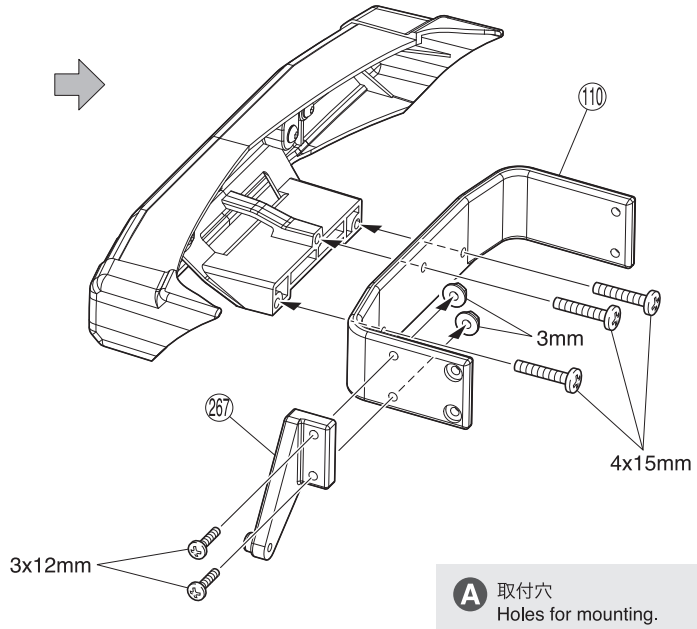
3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm — 4

3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm — 2

4 x 15mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x15mm
Tornillo 4x15mm — 3

3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín — 2

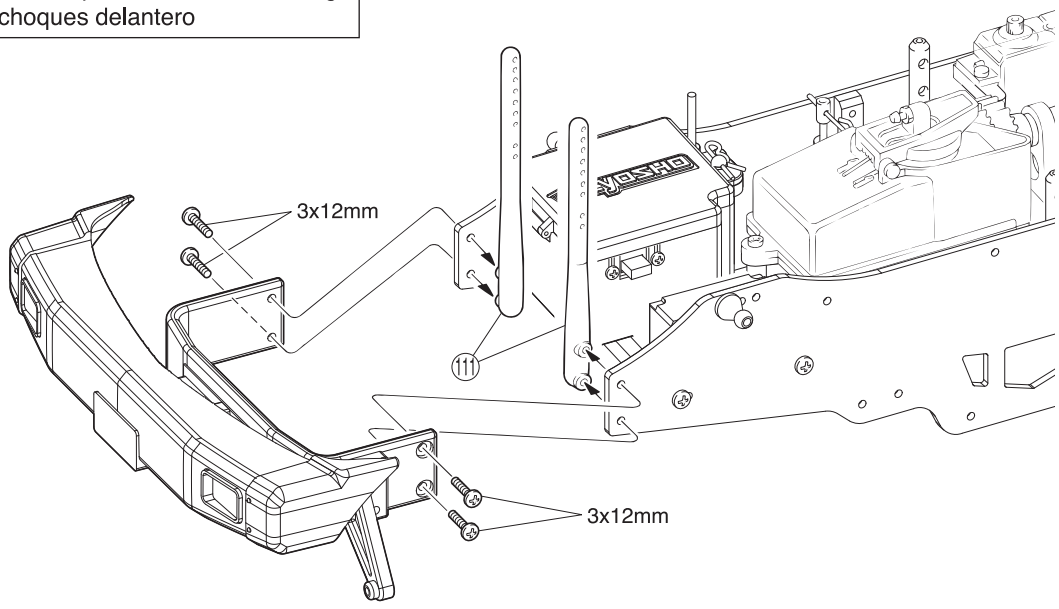




A 取付穴
Holes for mounting.
Dieses Loch verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

24 フロントバンパー / Front Bumper / Vordere Stoßstange / Pare-choc avant / Parachoques delantero

3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm — 4

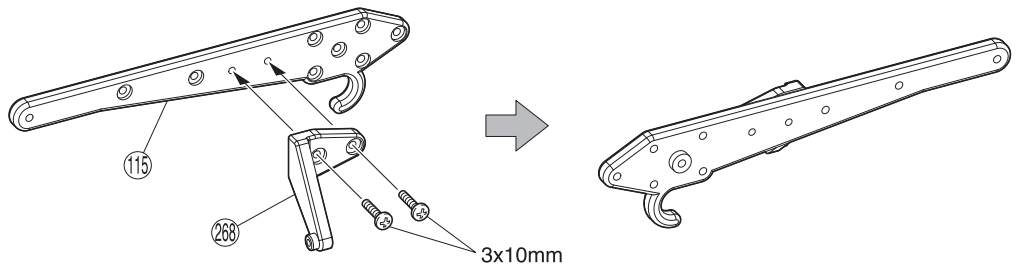


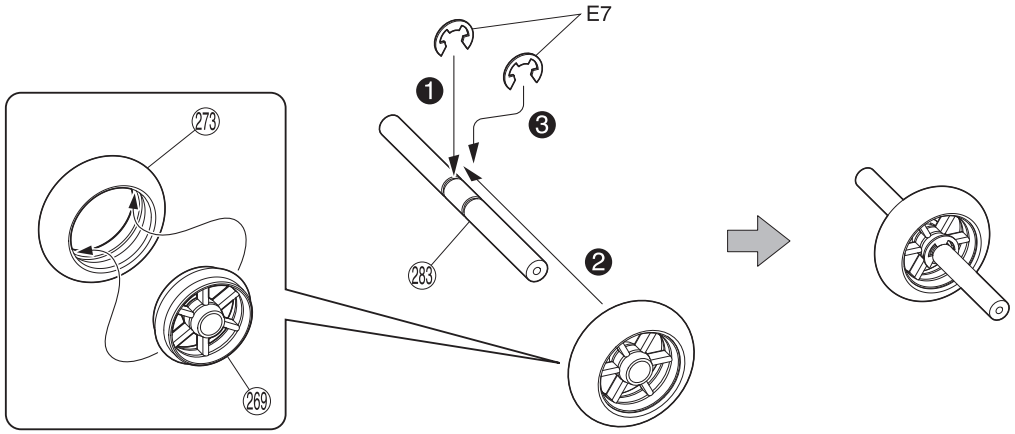
注意して組立てる所。/ Pay close attention here! /
Vorsicht! Wichtiger Hinweis! / Attention! Avis important! / Preste atención.

25 ウイリーバー / Wheelie Bar
Wheelie-Stütze / Barre de wheeling / Barra antivuelco

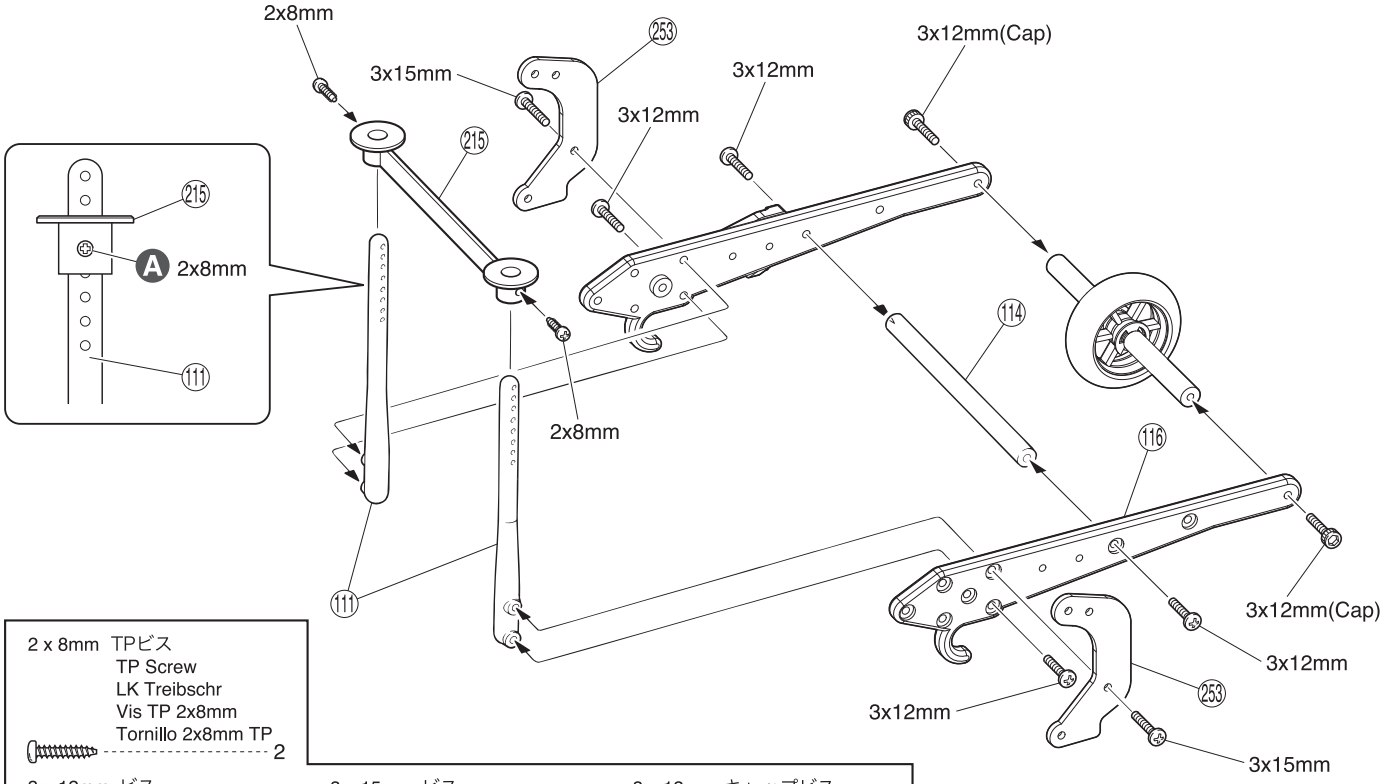
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm
2

E7 Eリング
E-ring
E-Ring E7
Clips 7mm
Clip E7
2





26 ウイリーバー / Wheelie Bar
Wheelie-Stütze / Barre de wheeling / Barra antivuelco



2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP
2

3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm
4

3 x 15mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x15mm
Tornillo 3x15mm
2

3 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
2

A 上から4番目の穴を使用。
Use the 4th hole from the top.
Verwenden Sie das 4. Loch von oben.
Utilisez le 4ème trou à partir du haut.
Usa el cuarto hoyo desde arriba.

番号の順に組立てる。/ Assemble in the specified order. /
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen. / Assemblez dans l'ordre indiqué. / Realice el montaje en el orden indicado.

27 ウイリーバー / Wheelie Bar / Wheelie-Stütze
Barre de wheeling / Barra antivuelco

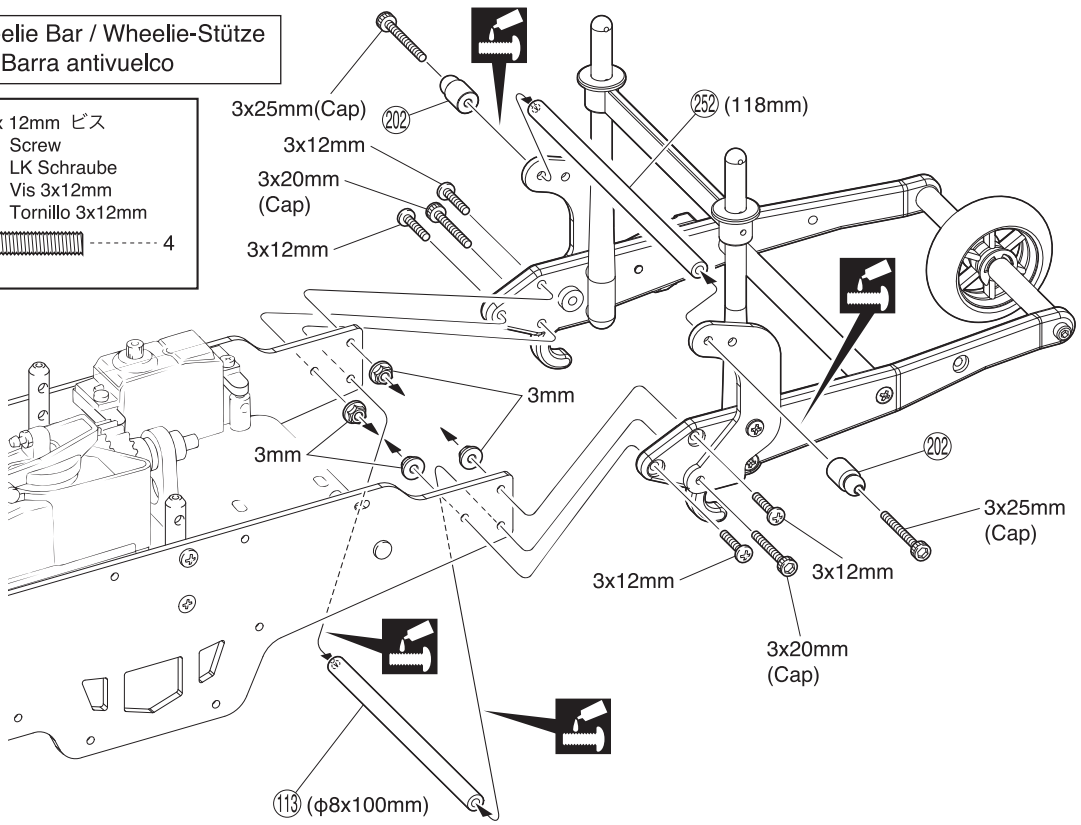
3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
---- 2

3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm
---------- 4

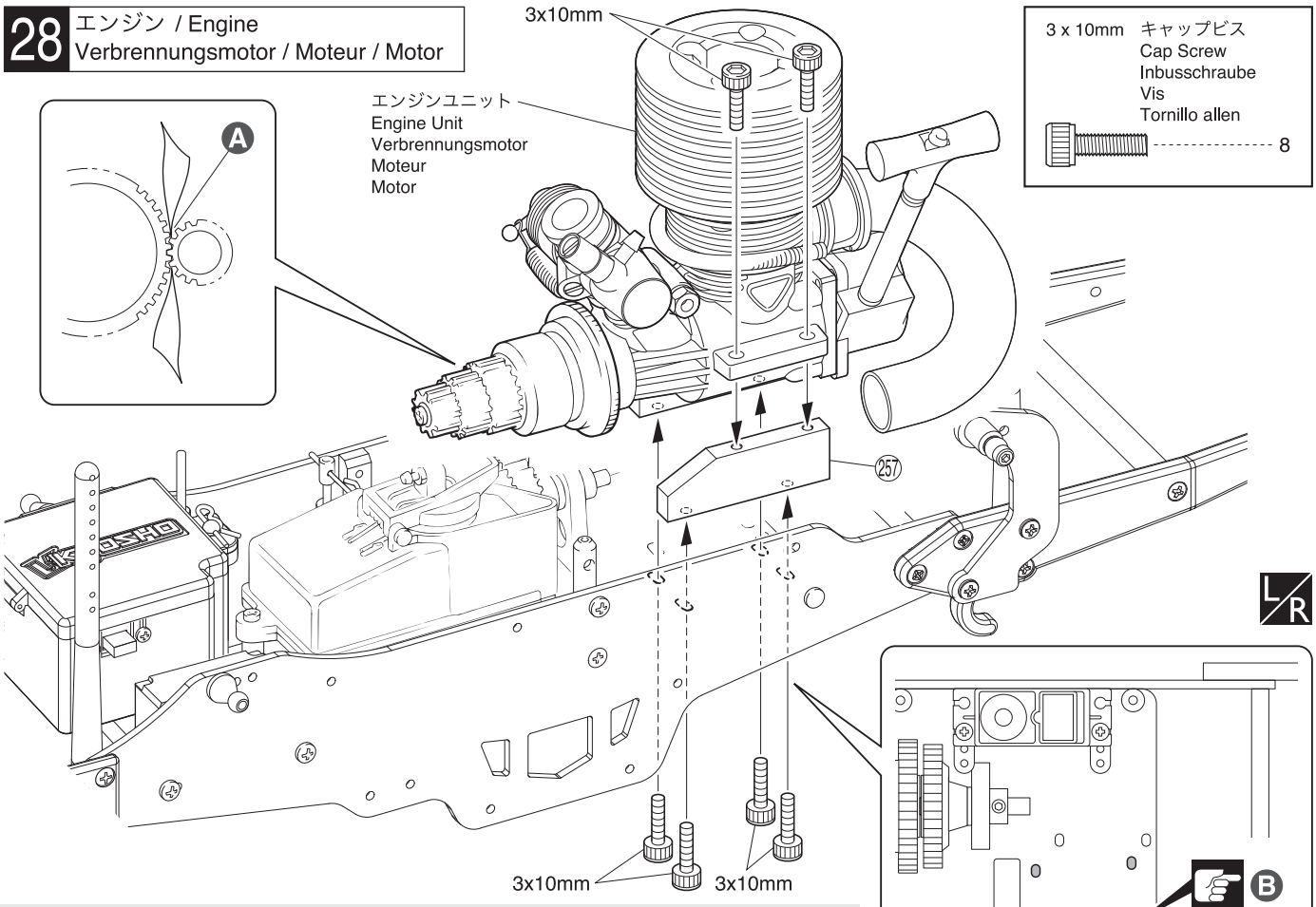
3 x 25mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
---------- 2

3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín
---------- 4

202 6.8mm ピボット
Pivot Kugelpfosten
Pivot Bola cónica
---------- 2



28 エンジン / Engine
Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
---------- 8

L/R

A 紙1枚分のすき間をつくって固定する。
Tighten the screws with one sheet of paper inserted between both gears.
Legen Sie vor dem Festziehen der Schrauben ein Stück Papier zwi-schen beide Zahnräder.
Serrez les vis en insérant une feuille de papier entre les dents des pignons.
Apriete los tornillos colocando un trozo de papel entre la corona y el piñon.

B 取付穴。
Holes for mounting.
Diese Bohrungen verwenden.
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

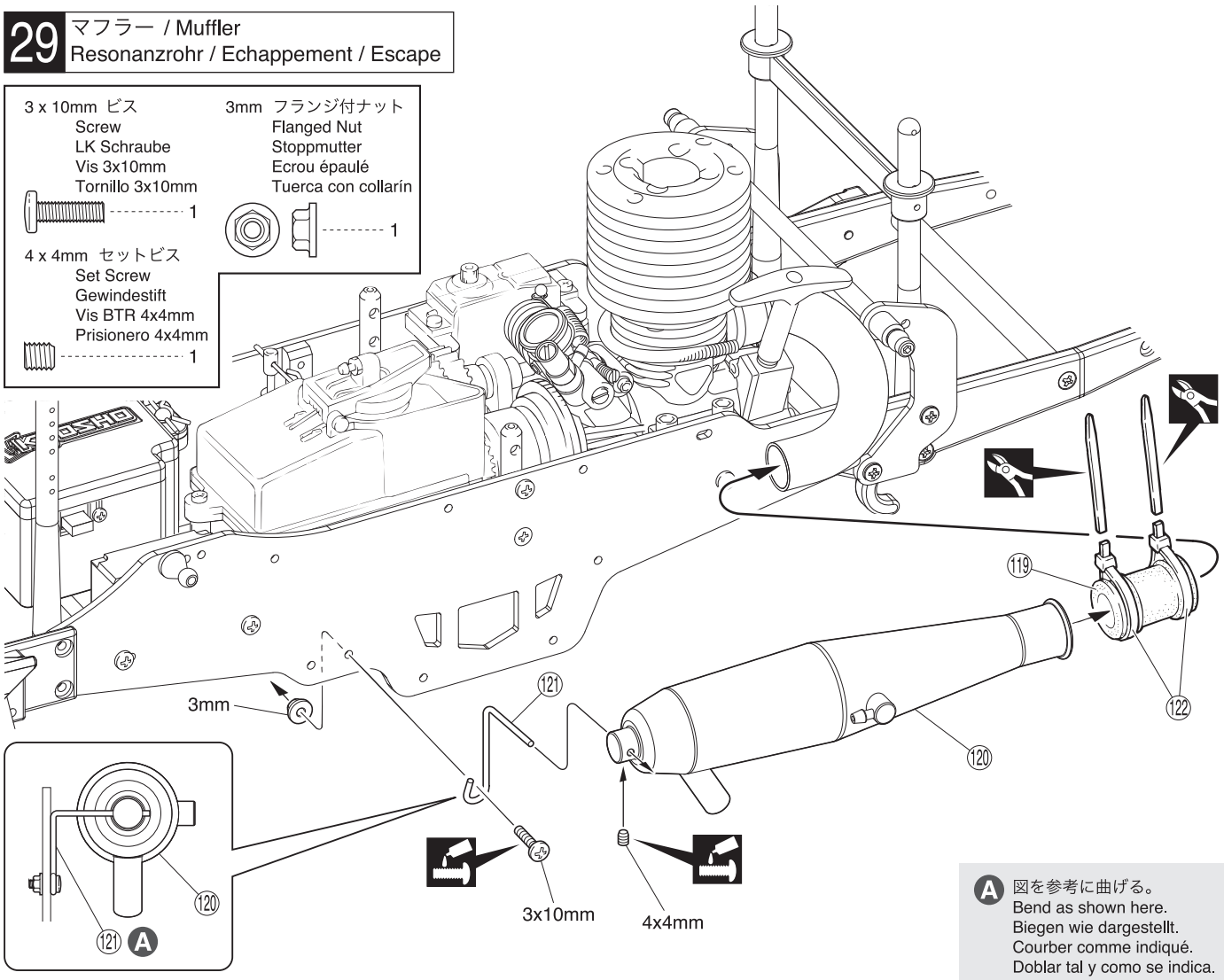
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

29 マフラー / Muffler
Resonanzrohr / Echappement / Escape

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm ---------- 1

3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín ---------- 1

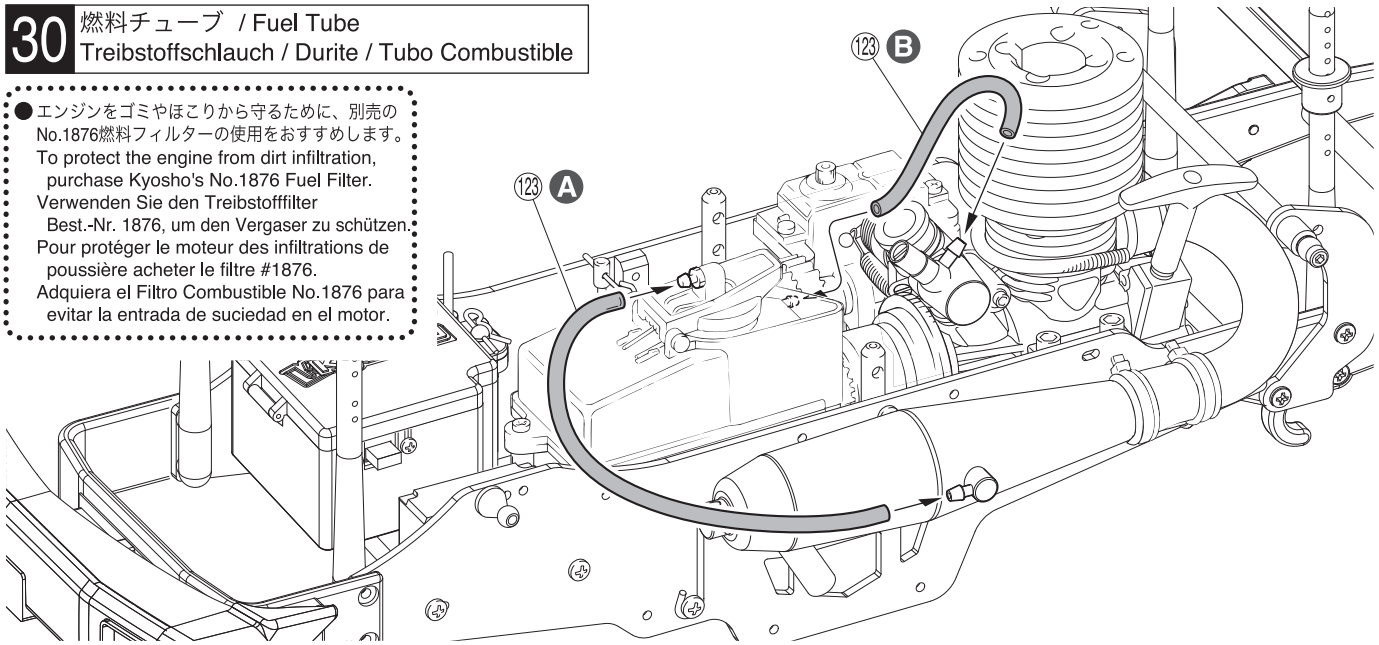
4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm ---------- 1



A 図を参考に曲げる。
Bend as shown here.
Biegen wie dargestellt.
Courber comme indiqué.
Doblar tal y como se indica.

30 燃料チューブ / Fuel Tube
Treibstoffschlauch / Durite / Tubo Combustible

●エンジンをゴミやほこりから守るために、別売のNo.1876燃料フィルターの使用をおすすめします。
To protect the engine from dirt infiltration, purchase Kyosho's No.1876 Fuel Filter.
Verwenden Sie den Treibstofffilter Best.-Nr. 1876, um den Vergaser zu schützen.
Pour protéger le moteur des infiltrations de poussière acheter le filtre #1876.
Adquiera el Filtro Combustible No.1876 para evitar la entrada de suciedad en el motor.



A シリコンチューブを135mmにカットする。
Cut the 123 Silicone Tube to 135mm Length.
Silikonschlauch 123 auf 135mm ablängen.
Découper une longueur de 135mm de la durite silicone 123.
Corte el tubo de silicona 123 con una longitud de 135mm.

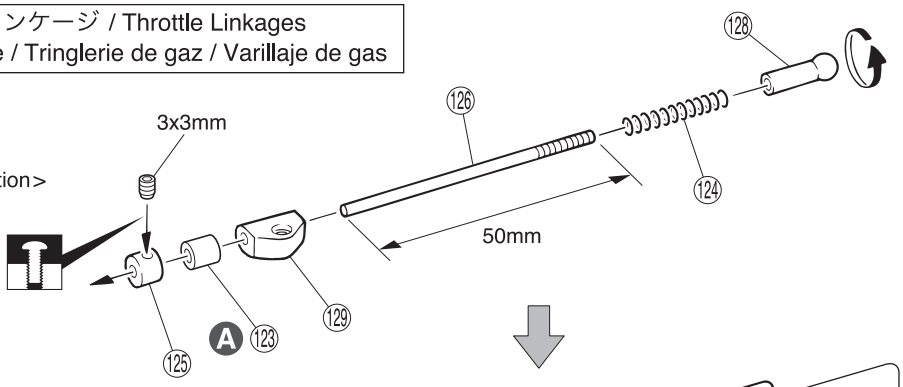
B シリコンチューブを110mmにカットする。
Cut the 123 Silicone Tube to 110mm Length.
Silikonschlauch 123 auf 110mm ablängen.
Découper une longueur de 110mm de la durite silicone 123.
Corte el tubo de silicona 123 con una longitud de 110mm.

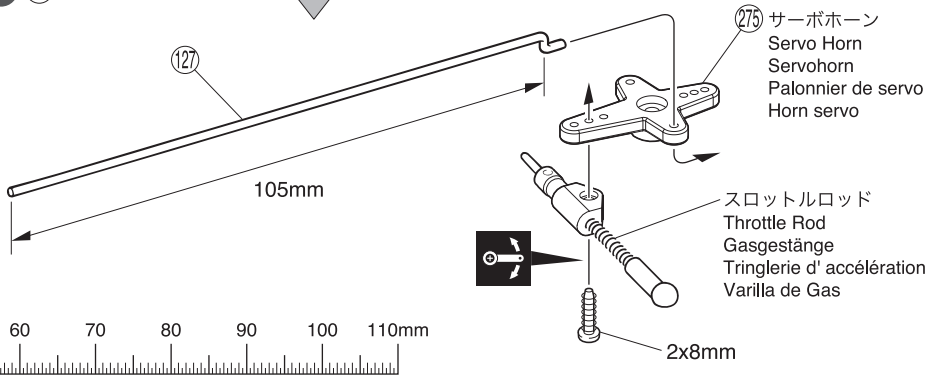
余分をカットする。/ Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden. / Coupez l'excès. / Corte el sobrante.

ネジロック剤を塗る。/ Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack. / Appliquer du frein filet. / Aplique líquido fijatornillos.

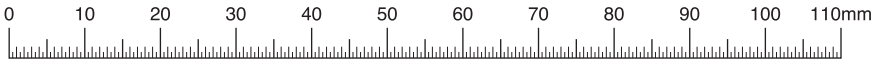
31 スロットルリンケージ / Throttle Linkages
Gasgestänge / Tringlerie de gaz / Varillaje de gas

<スロットルロッド>
<Throttle Rod>
<Gasgestänge>
<Tringlerie d' accélération>
<Varilla de Gas>





A シリコンチューブを7mmにカットする。
Cut the (123) Silicone Tube to 7mm Length.
Silikonschlauch (123) auf 7mm ablängen.
Découper une longueur de 7mm de la durite silicone (123).
Corte el tubo de silicona (123) con una longitud de 7mm.



3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm — 2

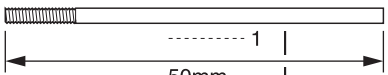
2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP — 1

3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm — 1

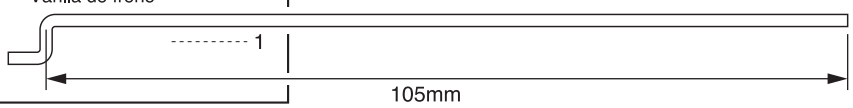
(124) リンケージスプリング
Linkage Spring
Gestänge Feder
Ressort Tringlerie
Muelle Gas — 1

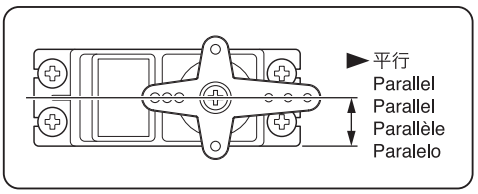
(125) 2mm ストッパー
Stopper
Stellring
Arretoir
Prisionero — 2

(126) 2 x 50mm アジャスターロッド
Adjuster Rod
Stange
Tringle
Tirante

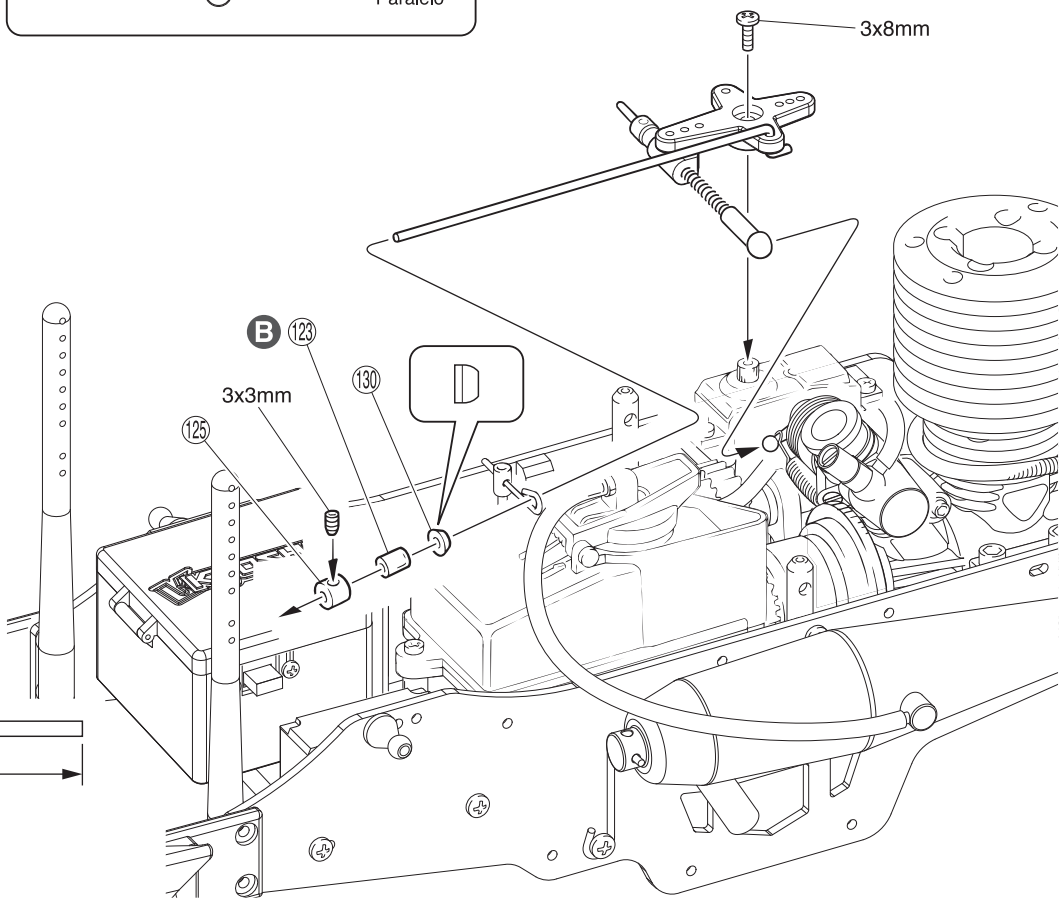


(127) ブレーキロッド
Brake Rod
Bremsgestänge
Tringlerie de frein
Varilla de freno





B シリコンチューブを7mmにカットする。
Cut the (123) Silicone Tube to 7mm Length.
Silikonschlauch (123) auf 7mm ablängen.
Découper une longueur de 7mm de la durite silicone (123).
Corte el tubo de silicona (123) con una longitud de 7mm.

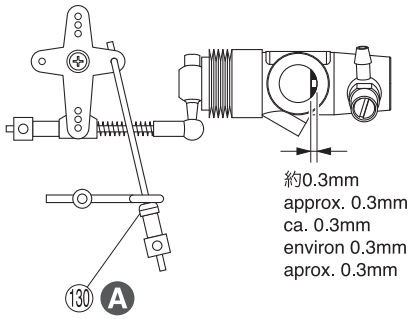


仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.

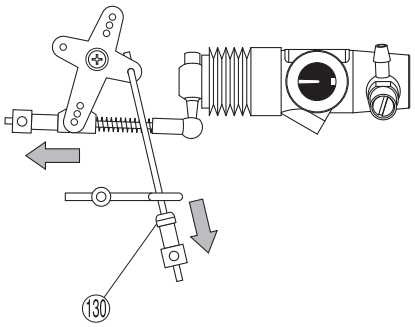
可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

32 スロットルリンケージ調整 / Throttle Linkage Adjustment
Vergaseranlenkung / Réglages de la tringlerie de gaz / Ajuste varillaje gas

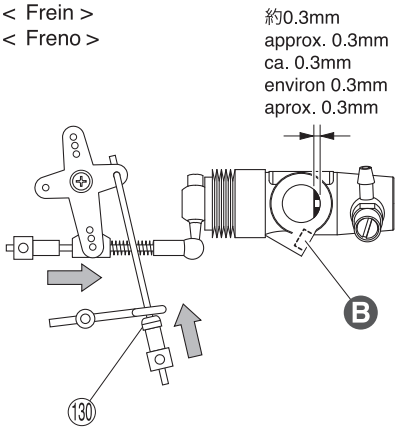
< ニュートラル >
< Neutral >
< Neutral >
< Neutre >
< Neutro >



< ハイ >
< High >
< Vollgas >
< Plein gaz >
< Máximo gas >



< ブレーキ >
< Brake >
< Bremse >
< Frein >
< Freno >



A ⑬⓪ に少しガタがある様にする。
Part ⑬⓪ should have a little play.
Teil ⑬⓪ muss ein wenig Spiel haben.
La pièce ⑬⓪ doit avoir un peu de jeu.
La pieza ⑬⓪ debe tener un poco de juego.

B アイドリングでエンジンが止まらない様に調整ビスで調整する。
Not to stop at the time of idling.
Mechanische Justierung für Leerlaufdrehzahl.
Ne pas fermer complètement.
Ajuste de manera que el motor no se pare estando al ralentí.

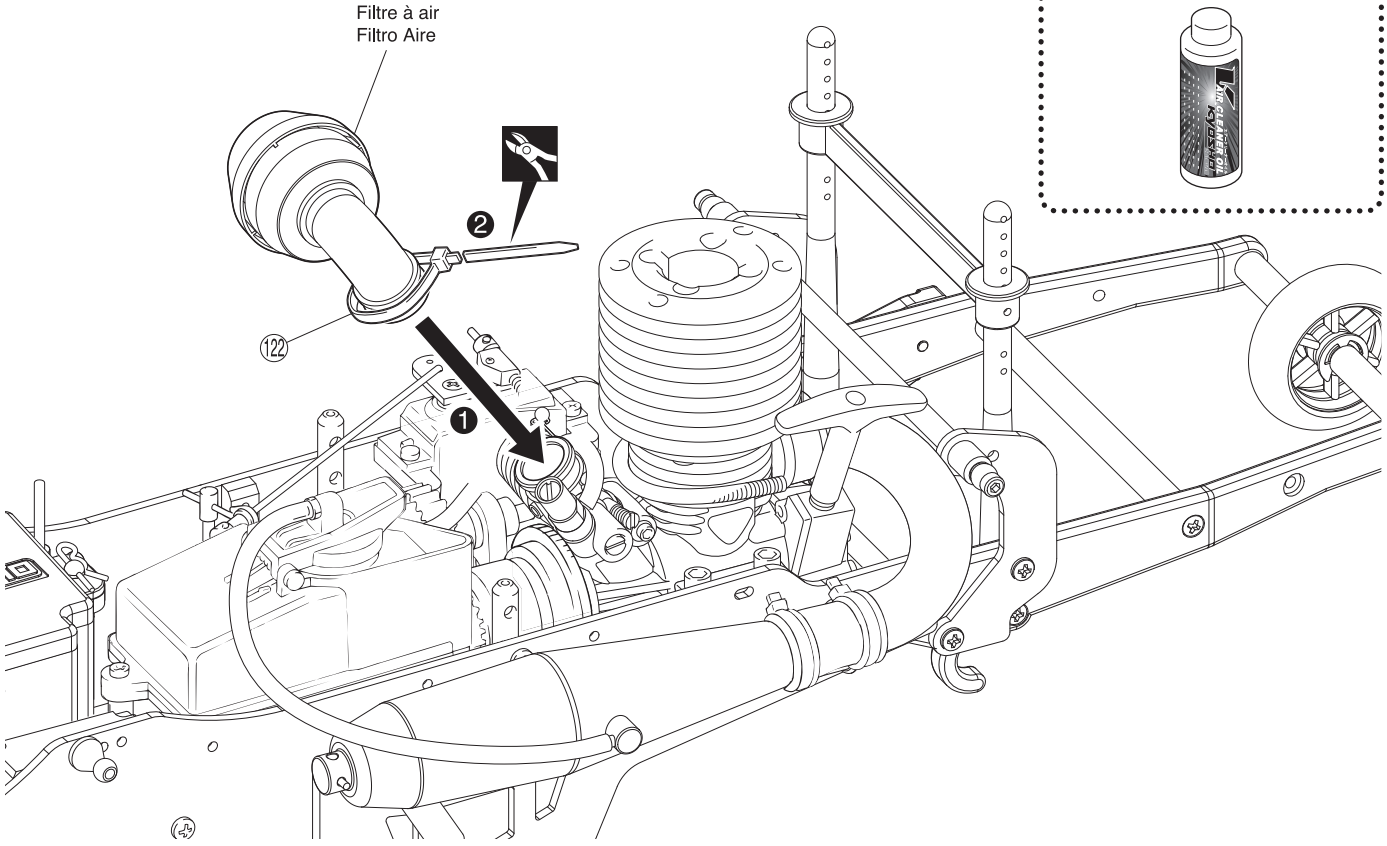
33 エアークリーナー / Air Cleaner
Luftfilter / Filtre à air / Filtro de aire



X No.96169
●エアークリーナーオイル（100cc）
Air Cleaner Oil (100cc)
Luftfilteroel
Huile de filtre à aire (100cc)
Aceite Filtro Aire



⑬① エアークリーナー
Air Cleaner
Luftfilter
Filtre à air
Filtro Aire




番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

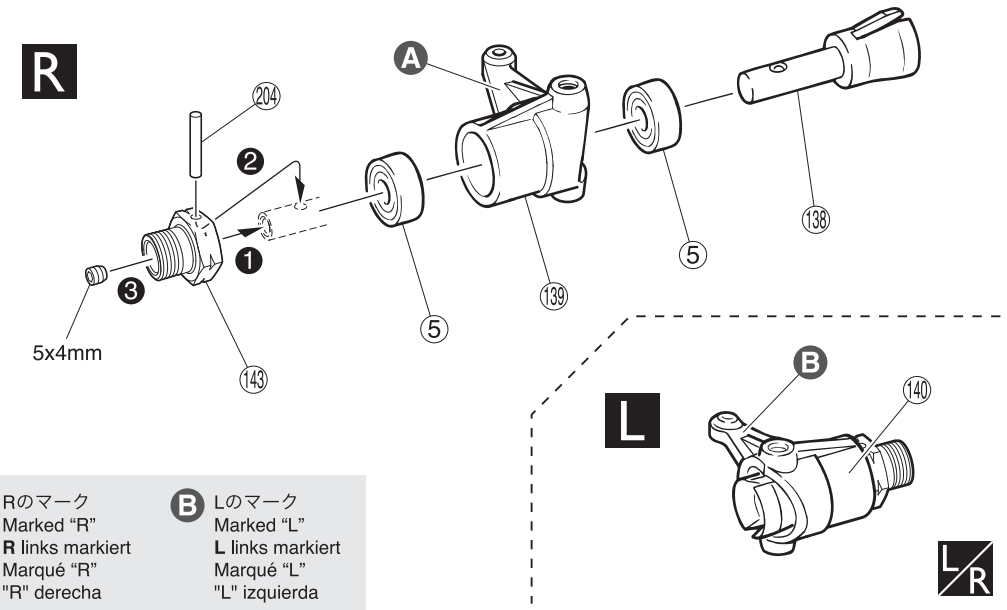

余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.

34 フロントサスペンション / Front Suspension
Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento
4

204 2.5 x 17mm ピン
Pin
Stift
Axe 2.5x17mm
Pasador
2

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm
2



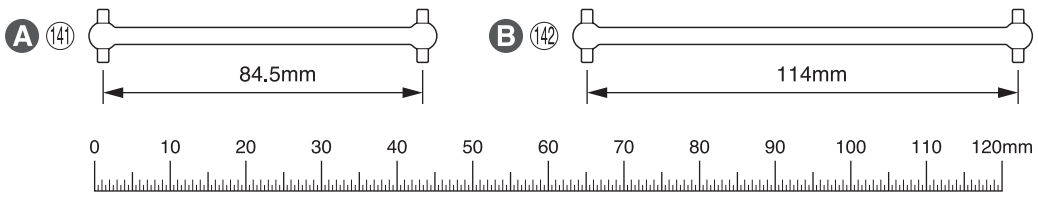
A Rのマーク
Marked “R”
R links markiert
Marqué “R”
"R" derecha

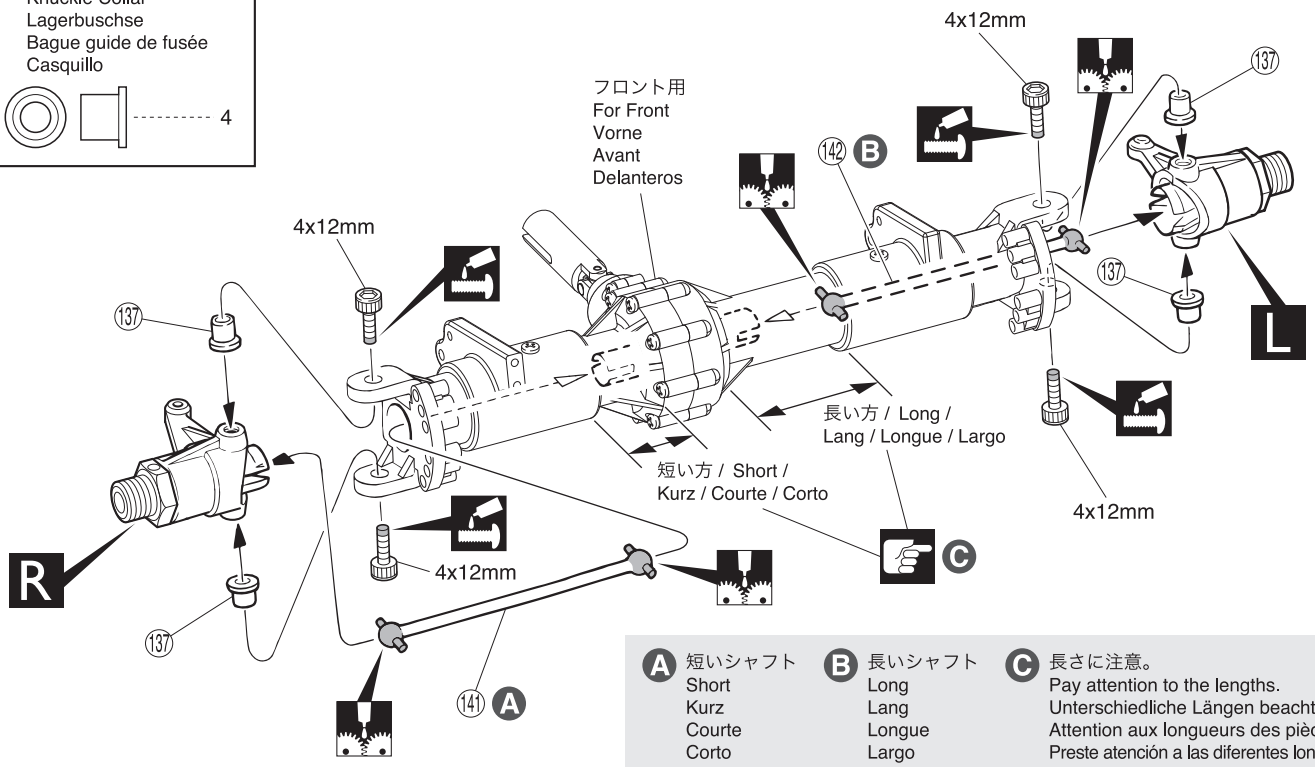
B Lのマーク
Marked “L”
L links markiert
Marqué “L”
"L" izquierda

35 フロントサスペンション / Front Suspension
Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera

4 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
4

137 ナックルカラー
Knuckle Collar
Lagerbuschse
Bague guide de fusée
Casquillo
4





A 短いシャフト
Short
Kurz
Courte
Corto

B 長いシャフト
Long
Lang
Longue
Largo

C 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten!
Attention aux longueurs des pièces.
Preste atención a las diferentes longitudes.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l’ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

R 右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha

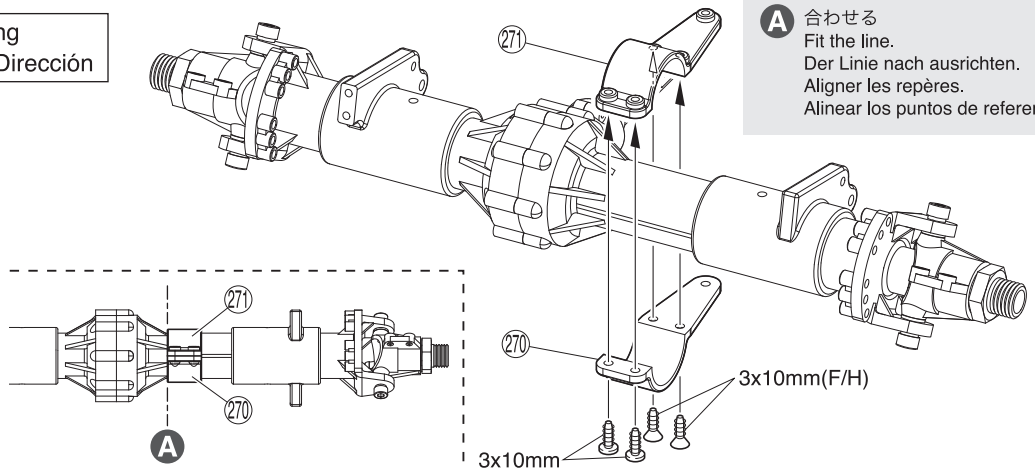
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

36 ステアリング / Steering
Lenkung / Direction / Dirección

3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP — 2

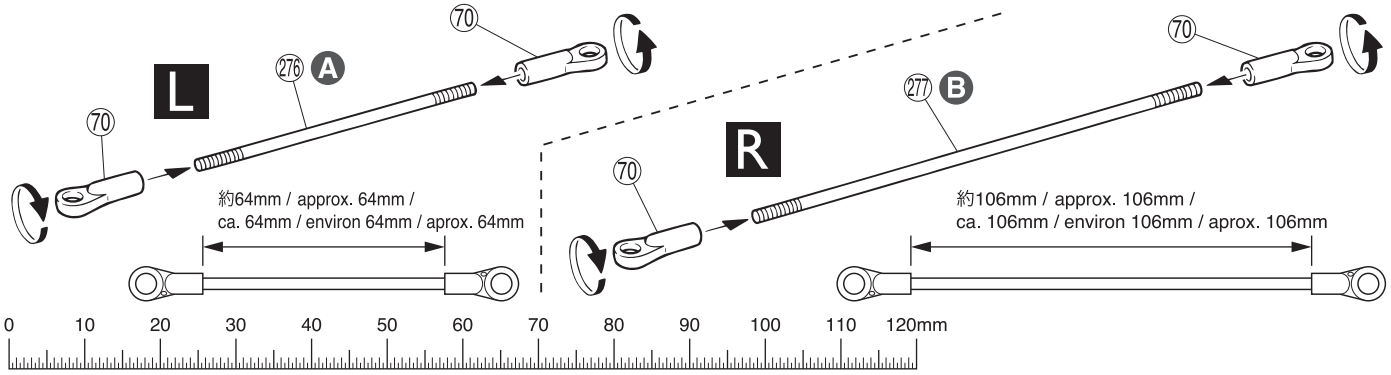
3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP F/H — 2



A 合わせる
Fit the line.
Der Linie nach ausrichten.
Aligner les repères.
Alinear los puntos de referencia.

37 ステアリング / Steering
Lenkung / Direction / Dirección

A 短い方 / Short / Kurz / Courte / Corto
B 長い方 / Long / Lang / Longue / Largo
C 約1mm / approx. 1mm / ca. 1mm / environ 1mm / aprox. 1mm
D Lのマーク / Marked "L" / **L** links markiert / Marqué "L" / "L" izquierda
E Rのマーク / Marked "R" / **R** links markiert / Marqué "R" / "R" derecha



277 3 x 120mm ロッド Rod Anlenkgestänge Tringle Tirante — 1

276 3 x 80mm ロッド Rod Anlenkgestänge Tringle Tirante — 1

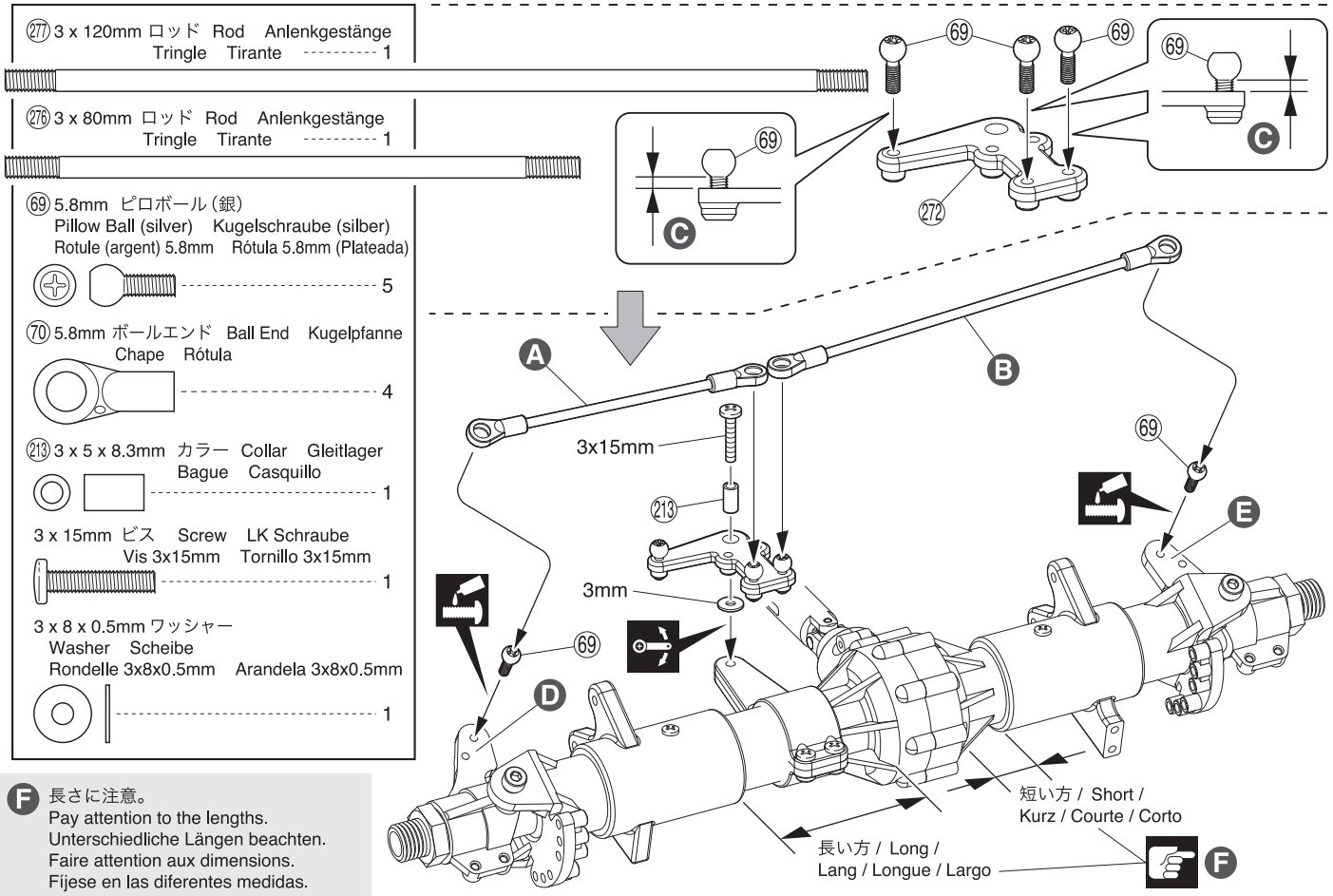
69 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver) Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm Rótula 5.8mm (Plateada) — 5

70 5.8mm ボールエンド Ball End Kugelpfanne Chape Rótula — 4

213 3 x 5 x 8.3mm カラー Collar Gleitlager Bague Casquillo — 1

3 x 15mm ビス Screw LK Schraube Vis 3x15mm Tornillo 3x15mm — 1

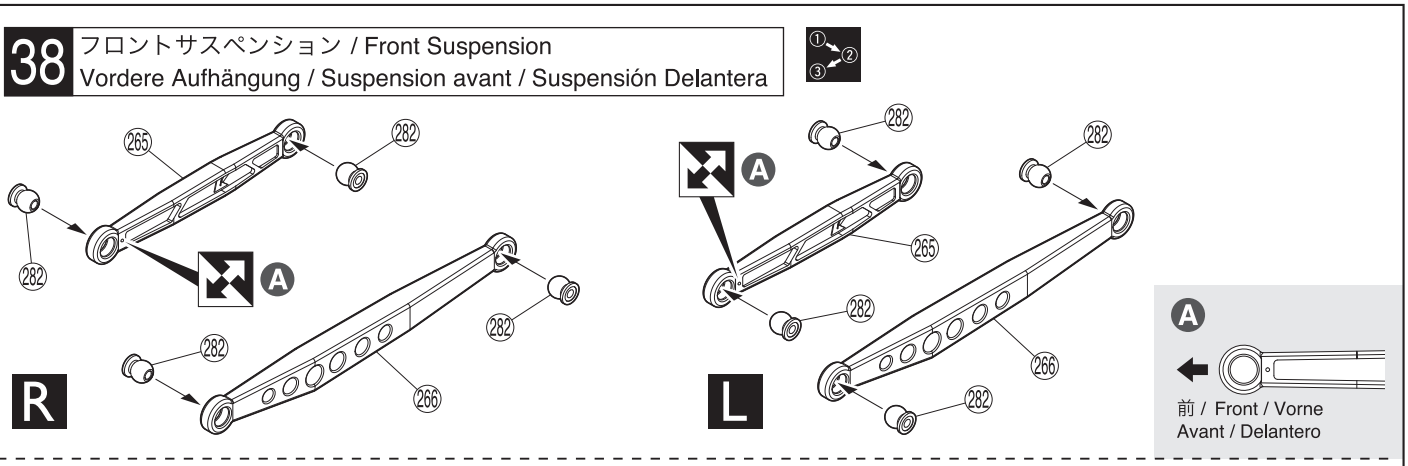
3 x 8 x 0.5mm ワッシャー
Washer Scheibe
Rondelle 3x8x0.5mm Arandela 3x8x0.5mm — 1

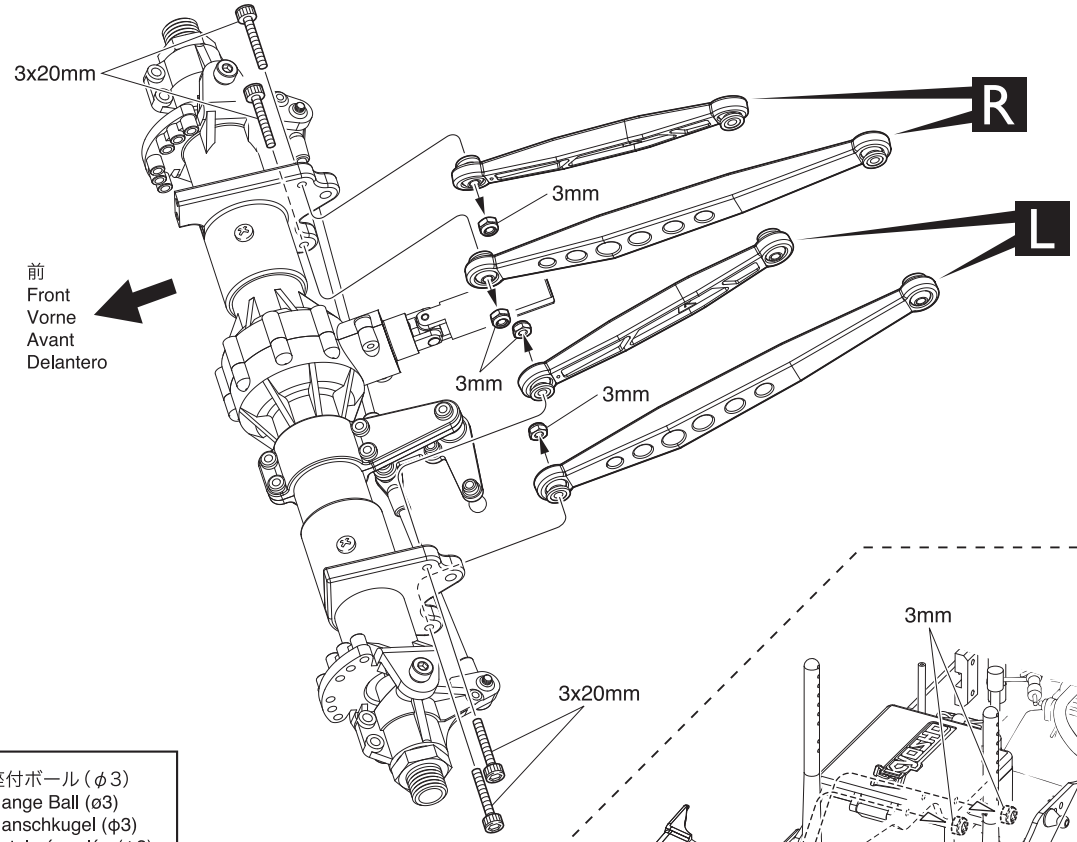


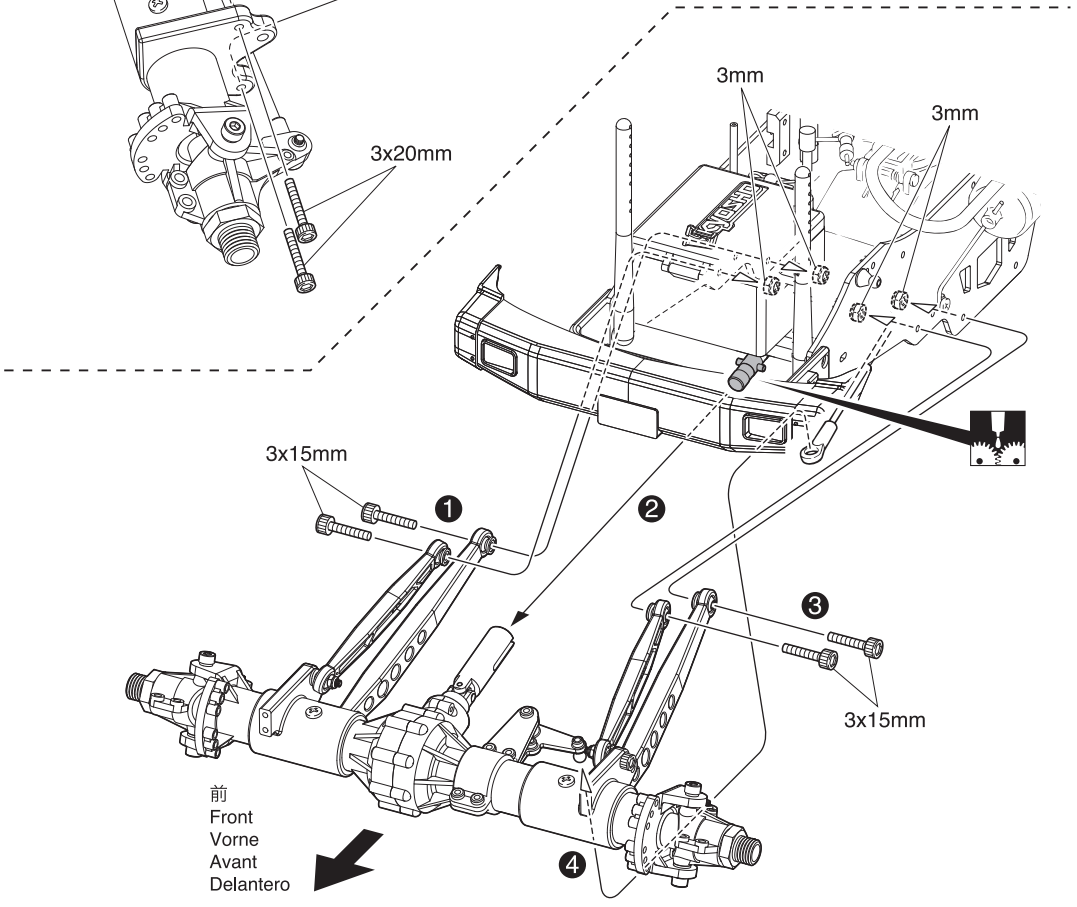
F 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten.
Faire attention aux dimensions.
Fíjese en las diferentes medidas.

L 左側用。 For Left. Links Gauche Izquierda
R 右側用。 For Right. Rechts Drolte Derecha
注意して組立てる所。 Pay close attention here! Vorsicht! Wichtiger Hinweis! Attention! Avis important! Preste atención.
ネジロック剤を塗る。 Apply threadlocker (screw cement). Verwenden Sie Schraubensicherungslack. Appliquer du frein filet. Aplique líquido fijatornillos.
可動するように組立てる。 Ensure smooth, non-binding movement when assembling. Das Teil muß sich leicht bewegen lassen. La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis. Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

38 フロントサスペンション / Front Suspension
Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera







282 7.8mm 座付ボール（φ3）
Flange Ball (ø3)
Flanschkugel (φ3)
Rotule épaulée (φ3)
Bola con collarín (φ3) ---------- 8

3 x 15mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen ---------- 4

3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen ---------- 4

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon ---------- 8

L 左側用。 For Left. Links Gauche Izquierda

R 右側用。 For Right. Rechts Drolte Derecha

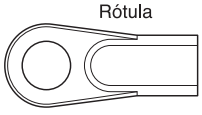
番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order. In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen. Assemblez dans l'ordre indiqué. Realice el montaje en el orden indicado.

向きに注意。 Note the direction. Einbaurichtung beachten. Notez le sens. Fíjarse en el dibujo.

グリスを塗る。 Apply grease. Fetten. Graissez. Aplicar grasa.

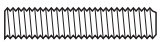
39 フロントサスペンション / Front Suspension
Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera

⑮1 6.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula



2

4 x 20mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x20mm
Prisionero 4x20mm



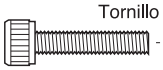
2

⑥7 6.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula

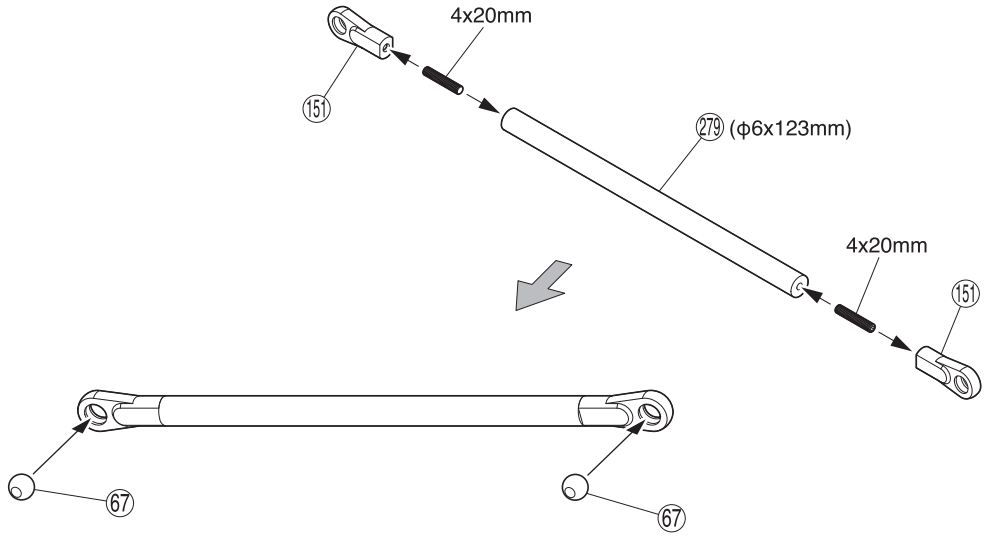


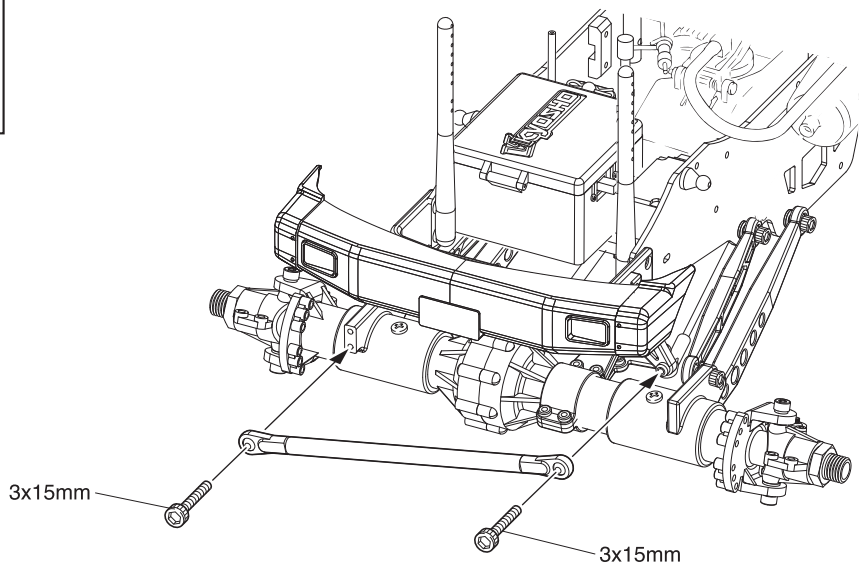
2

3 x 15mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



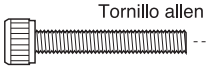
2





40 フロントダンパー / Front Shock / Vorderer Dämpfer
Amortisseur avant / Amortiguadores Delanteros

3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



2

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



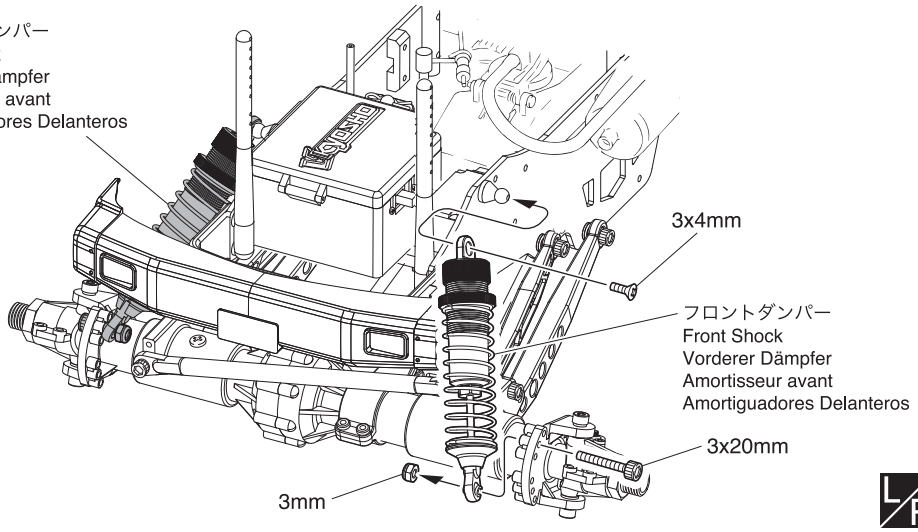
2

3 x 4mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x4mm
Tornillo 3x4mm F/H



2

フロントダンパー
Front Shock
Vorderer Dämpfer
Amortisseur avant
Amortiguadores Delanteros



L/R

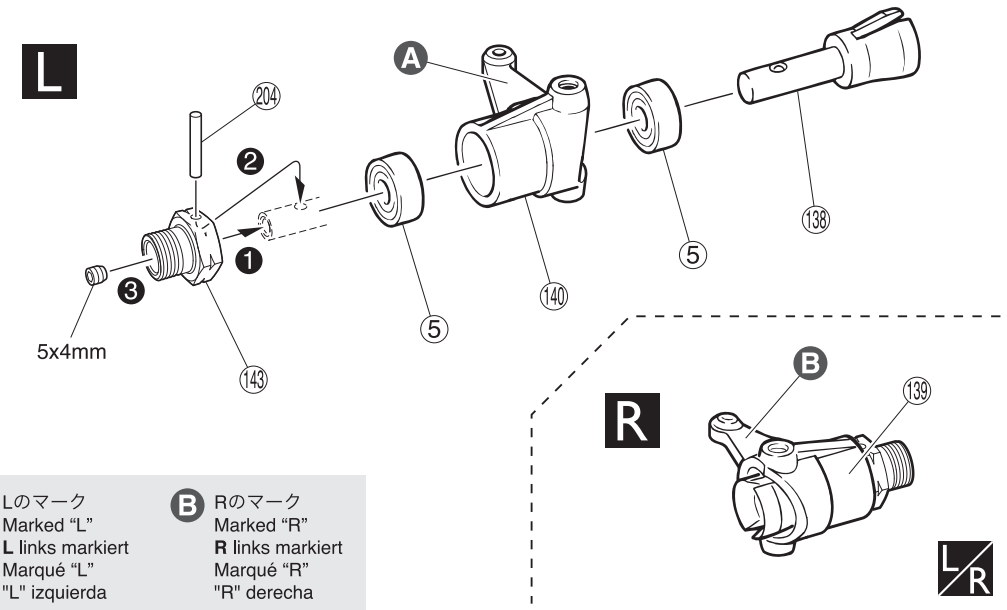
L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

41 リヤサスペンション / Rear Suspension
Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 4

204 2.5 x 17mm ピン
Pin
Stift
Axe 2.5x17mm
Pasador — 2

5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm — 2



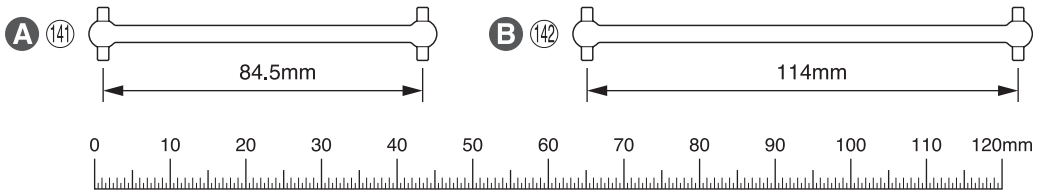
A Lのマーク
Marked “L”
L links markiert
Marqué “L”
"L" izquierda

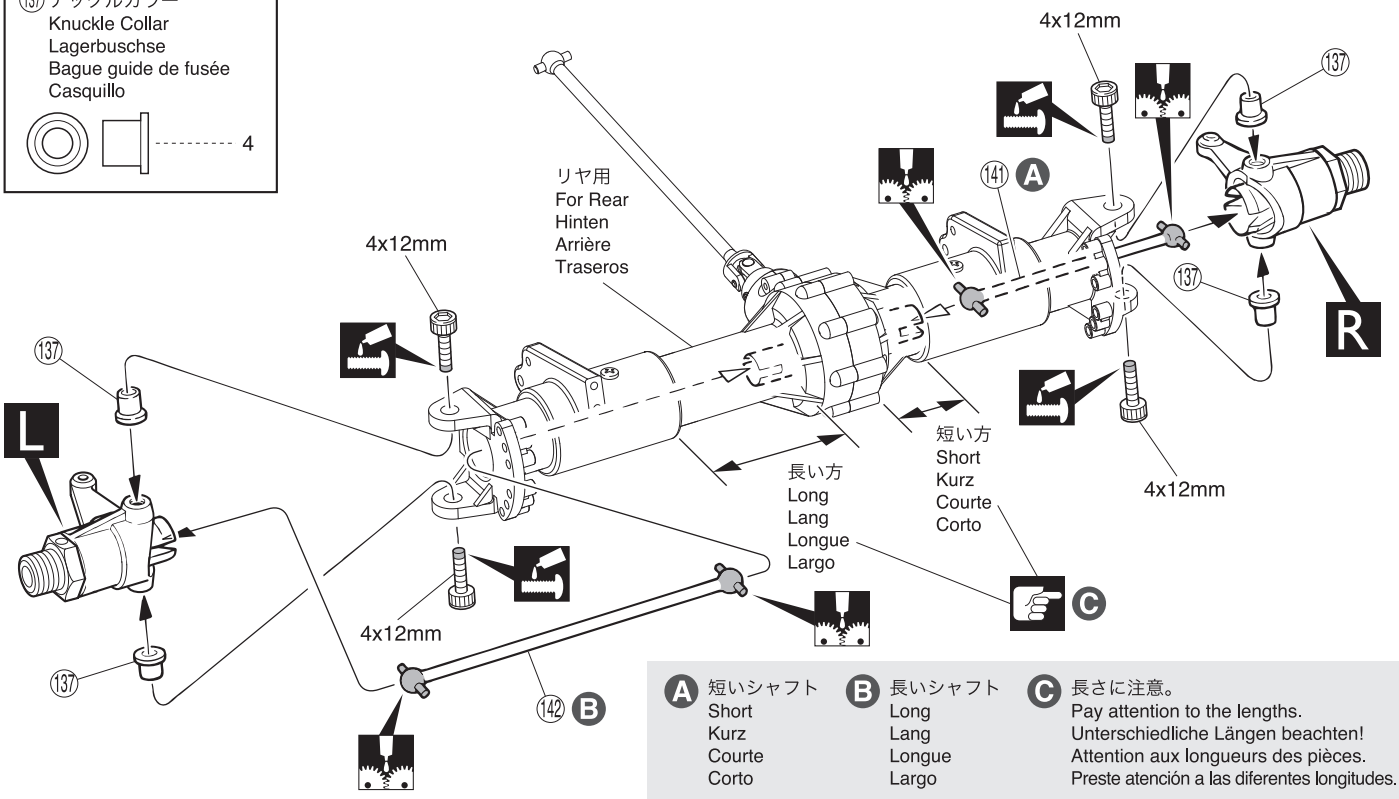
B Rのマーク
Marked “R”
R links markiert
Marqué “R”
"R" derecha

42 リヤサスペンション / Rear Suspension
Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera

4 x 12mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen — 4

137 ナックルカラー
Knuckle Collar
Lagerbuschse
Bague guide de fusée
Casquillo — 4





A 短いシャフト
Short
Kurz
Courte
Corto

B 長いシャフト
Long
Lang
Longue
Largo

C 長さに注意。
Pay attention to the lengths.
Unterschiedliche Längen beachten!
Attention aux longueurs des pièces.
Preste atención a las diferentes longitudes.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l’ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

R 右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha

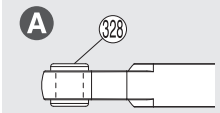
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

43 リヤサスペンション / Rear Suspension
Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera







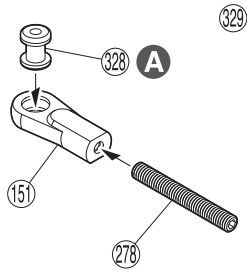
151 6.8mm ボールエンド
Ball End Kugelpfanne
Chape Rótula
---------- 2

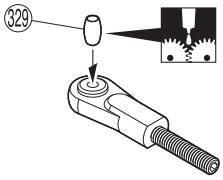
329 バレルブッシュ
Barrel Bushing Laufbuchse
Entretoise de rotule Espaciador
---------- 2

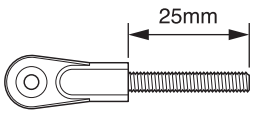
278 4 x 35mm セットビス
Set Screw Gewindestift
Vis BTR 4x35mm Prisionero 4x35mm
---- 2

3 x 12mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 3x12mm Tornillo 3x12mm
---------- 2

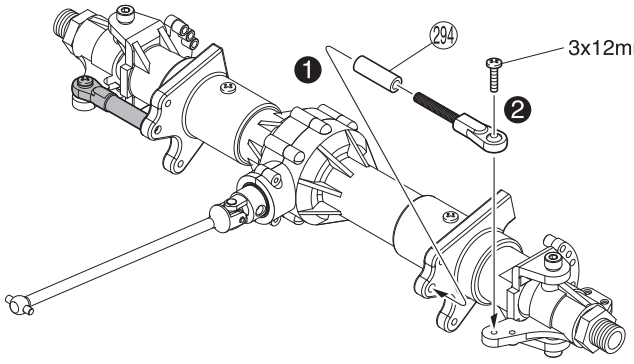
294 4 x 7 x 16mm アルミカラー
Aluminium Collar
Aluminium Stellring
Collier en aluminium
Casquillo distanciador
---- 1



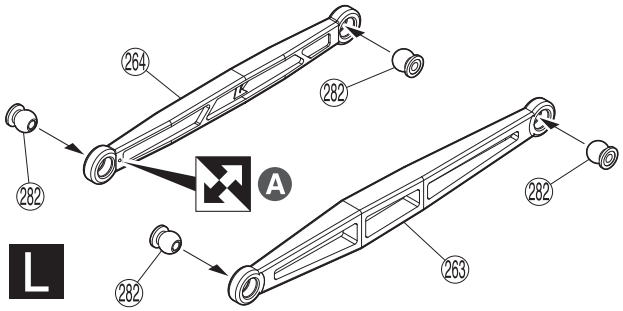


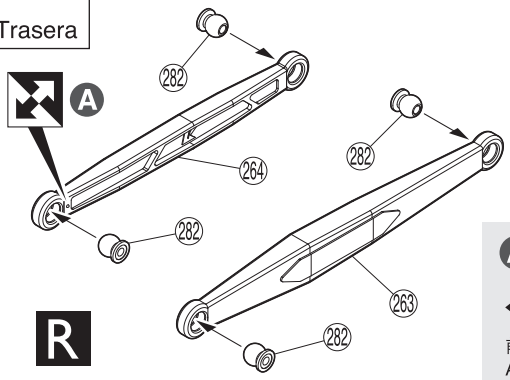


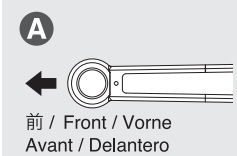
x2



44 リヤサスペンション / Rear Suspension
Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera



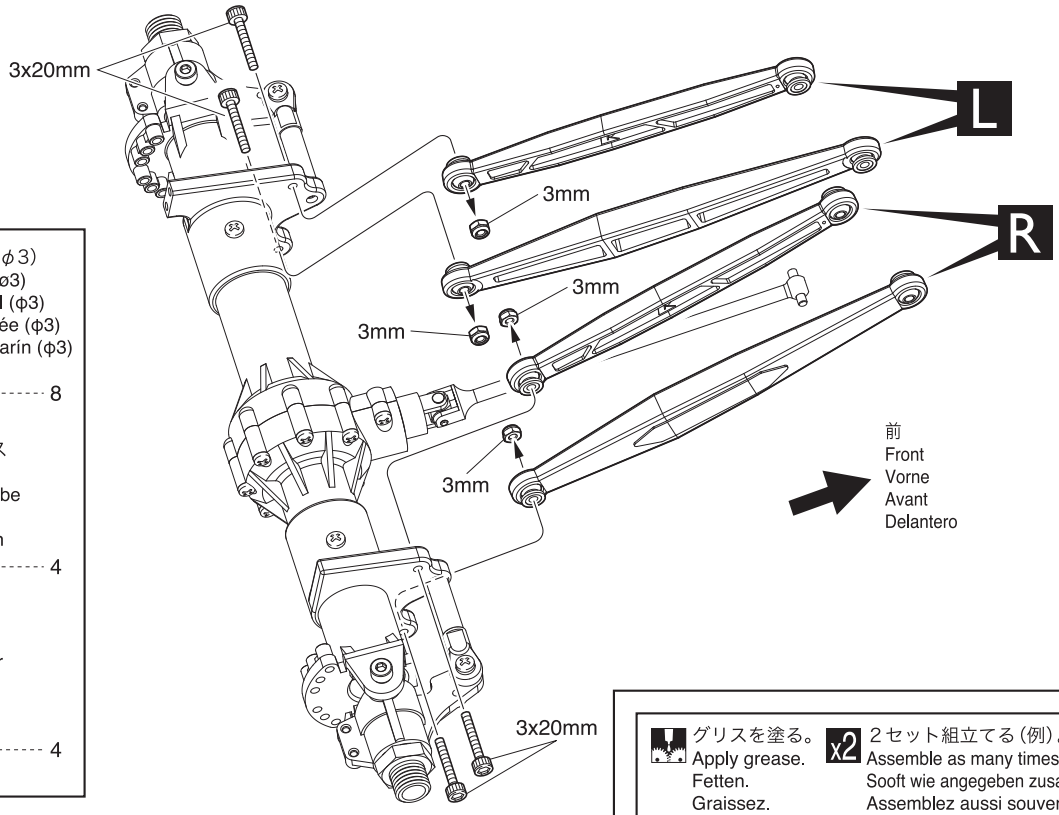




282 7.8mm 座付ボール（φ3）
Flange Ball (ø3)
Flanschkugel (φ3)
Rotule épaulée (φ3)
Bola con collarín (φ3)
---------- 8

3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
------- 4

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon
---------- 4



グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

x2 2セット組立てる（例）。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

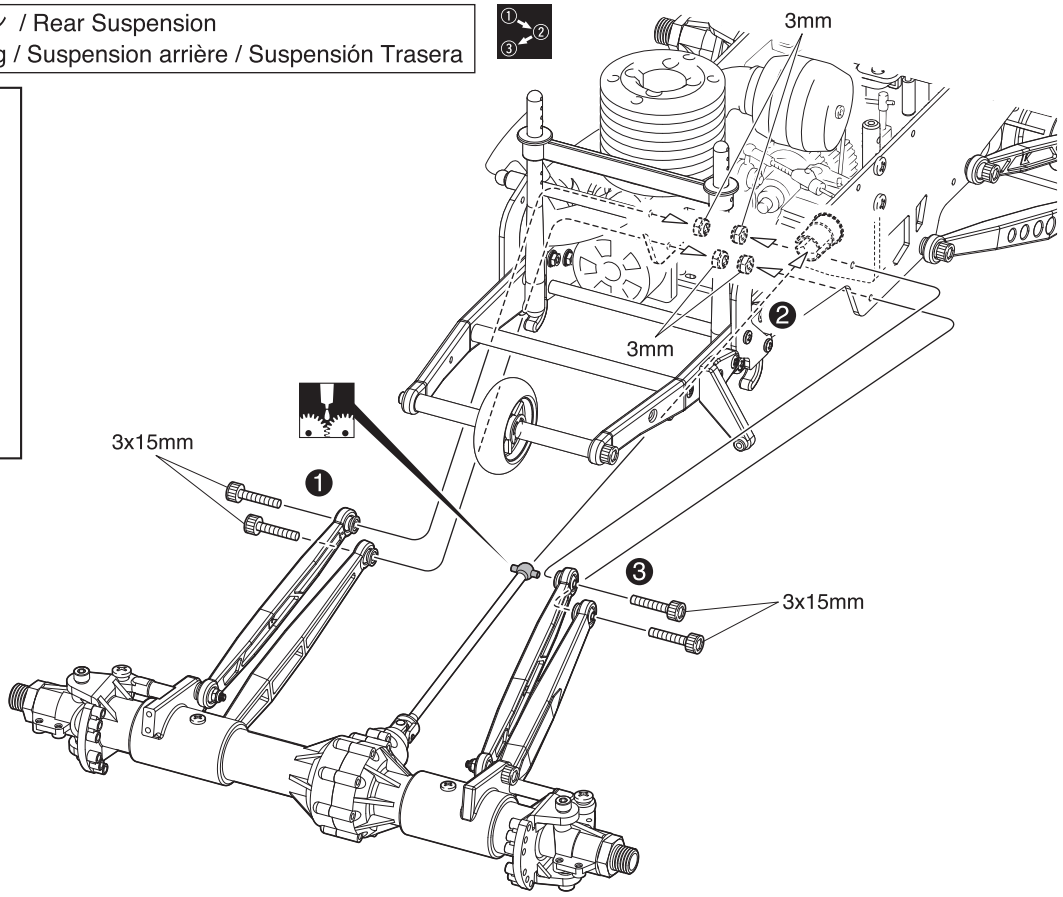
R 右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha

向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

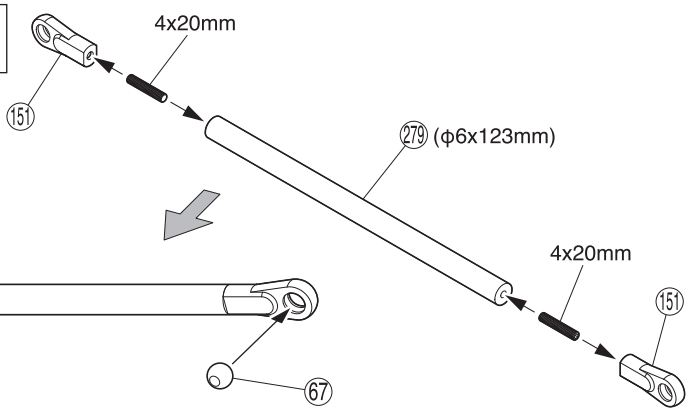
45 リヤサスペンション / Rear Suspension
Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera

3 x 15mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
---- 4

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon
---- 4



46 リヤサスペンション / Rear Suspension
Hintere Aufhängung / Suspension arrière / Suspensión Trasera

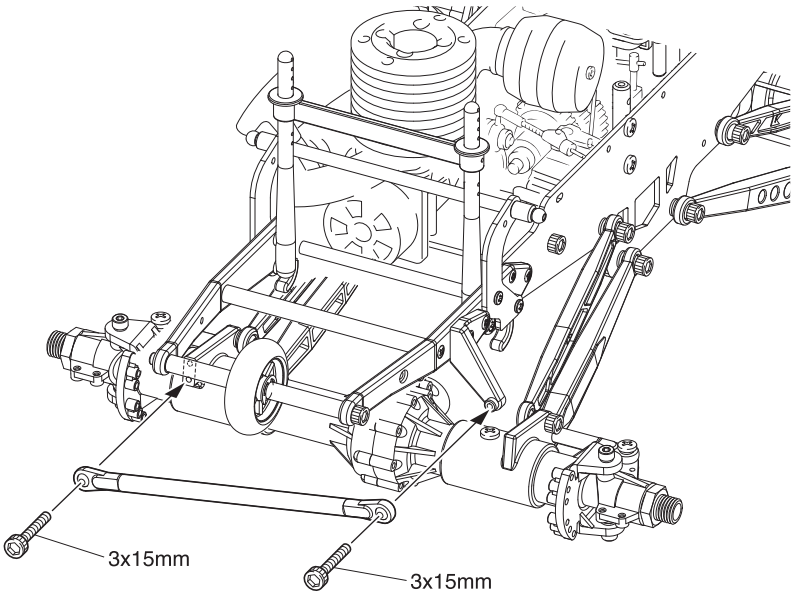


151 6.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula
---- 2

4 x 20mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x20mm
Prisionero 4x20mm
---- 2

67 6.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula
---- 2

3 x 15mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
---- 2



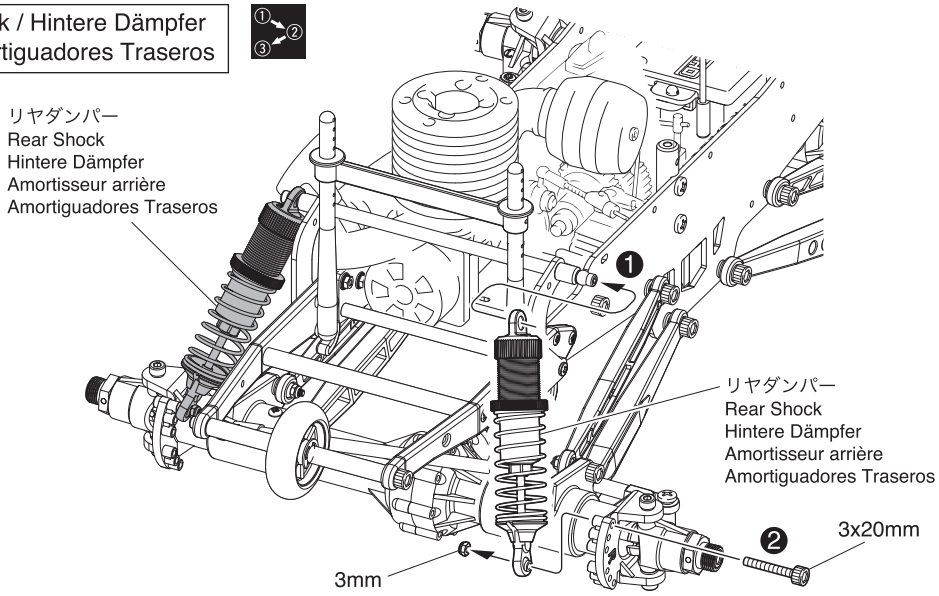
番号の順に組立てる。/ Assemble in the specified order. / In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué. / Realice el montaje en el orden indicado.

グリスを塗る。/ Apply grease. / Fetten.
Graissez. / Aplicar grasa.

47 リヤダンパー / Rear Shock / Hintere Dämpfer Amortisseur arrière / Amortiguadores Traseros

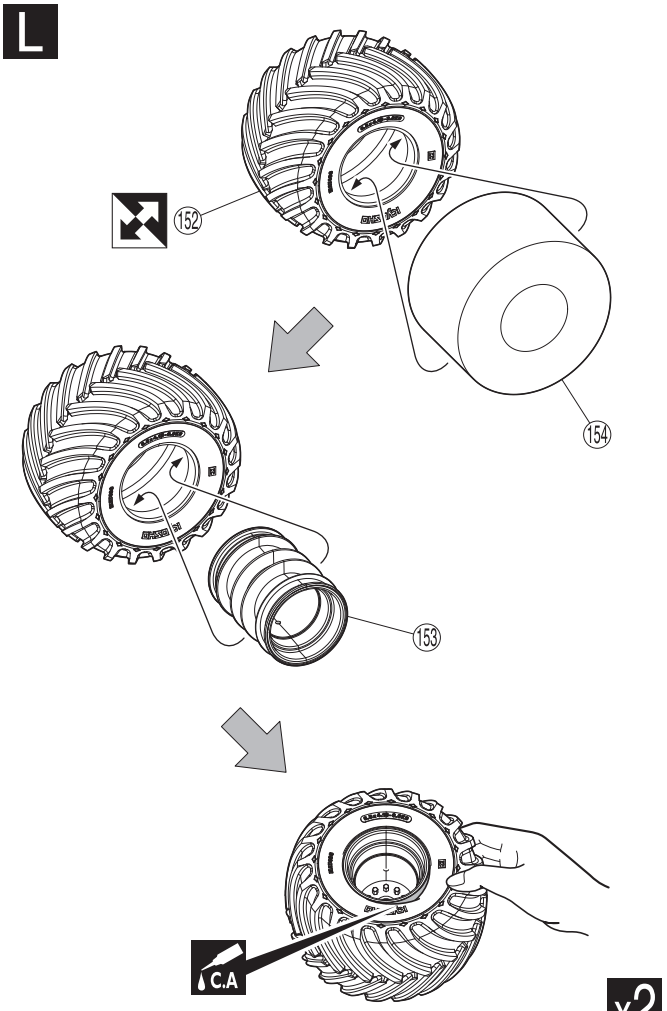
3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon — 2

3 x 20mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen — 2

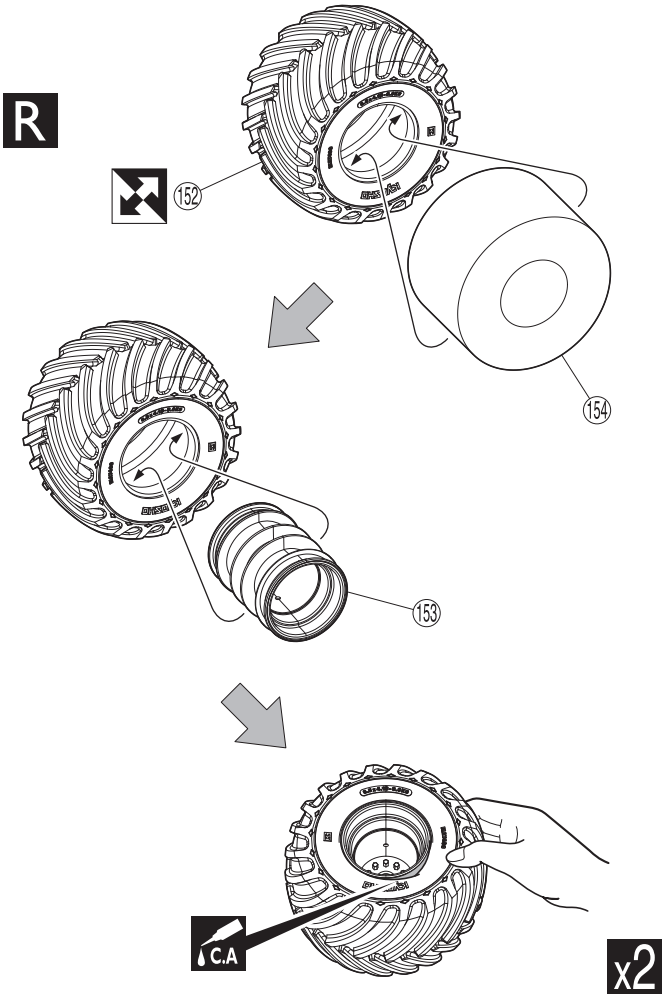


48 タイヤ / Wheels Räder / Roues / Ruedas

L



R



同じ向きの物を4つ組立てないようにする。
Assemble 2 wheels for the left and 2 wheels for the right side.
Je 2 Reifen fuer die rechte und die linke Seite montieren.
Assembler les 2 roues droites et les 2 roues pour la gauche.
Prepare dos ruedas para la parte izquierda y dos para la parte derecha.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

L 左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

R 右側用。
For Right.
Rechts
Drolte
Derecha

C.A 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.

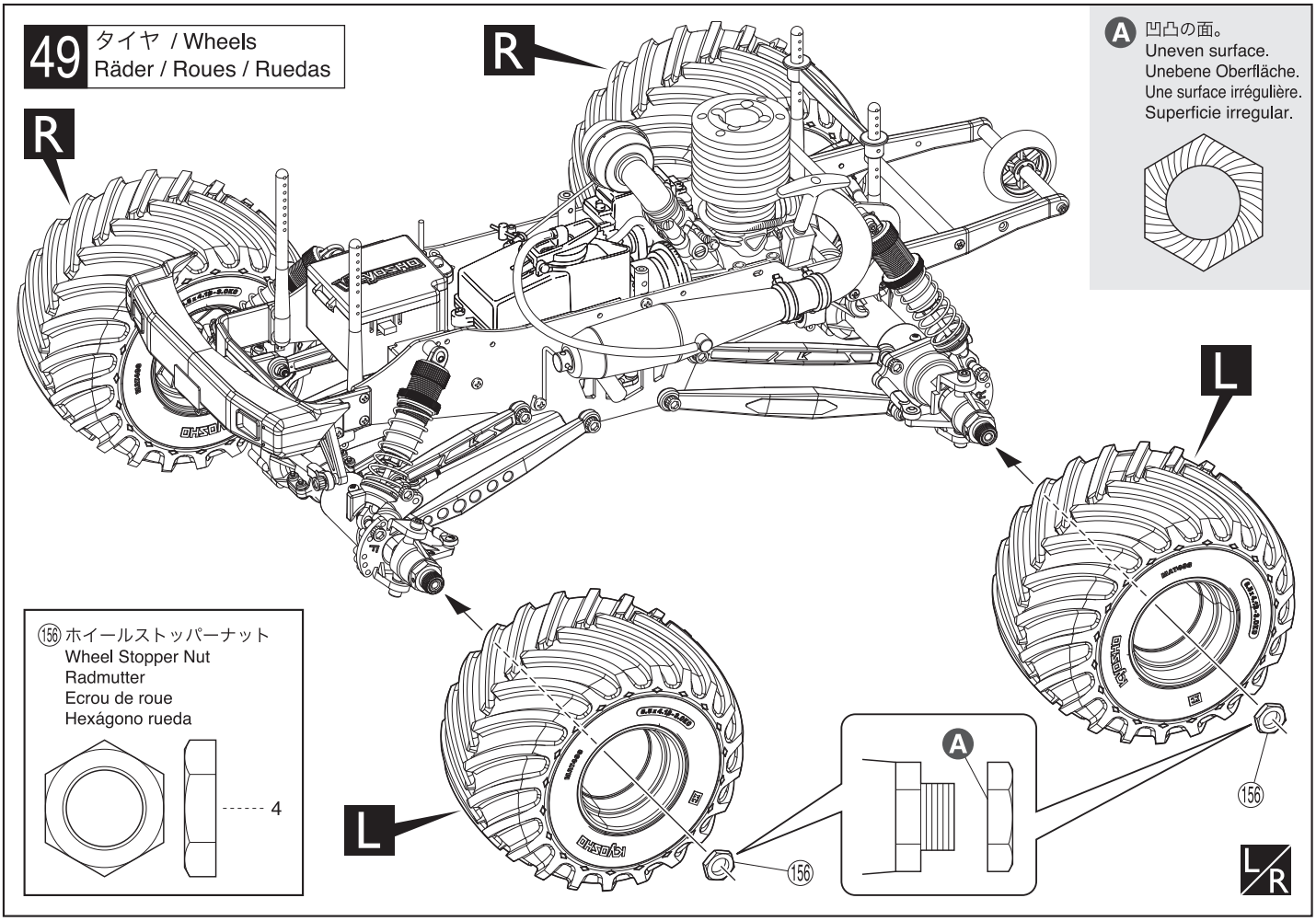
向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

49 タイヤ / Wheels
Räder / Roues / Ruedas



A 凹凸の面。
Uneven surface.
Unebene Oberfläche.
Une surface irrégulière.
Superficie irregular.

156 ホイールストッパーナット
Wheel Stopper Nut
Radmutter
Ecrou de roue
Hexágono rueda

4

50 ボディ / Body Shell
Karrosserie / Carrosserie / Carrocería

3 x 8mm TPボタンヘックスビス
TP Button Hex Screw
Inbustreibschrauben
Vis TP tête ronde Hex
Tornillo Autoperforante Redonda Hex

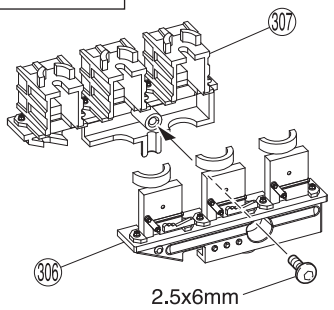


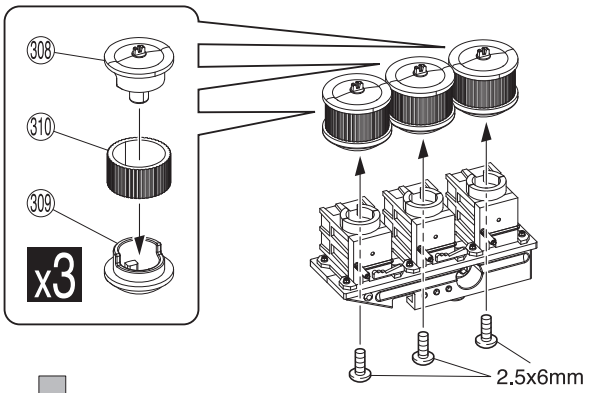
2

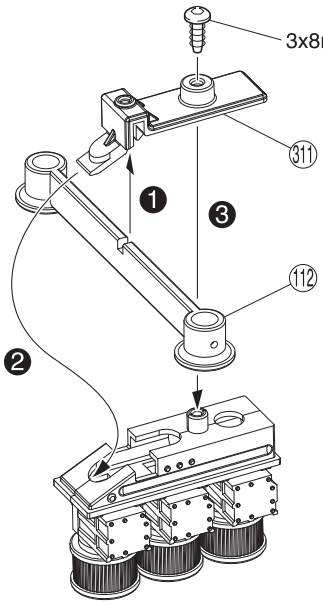
2.5 x 6mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

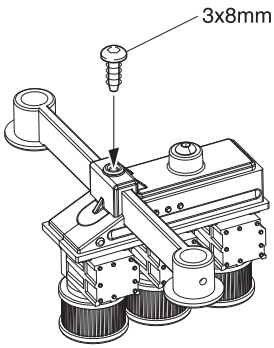


4









番号の順に組立てる。/ Assemble in the specified order. / In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué. / Realice el montaje en el orden indicado.

x2 2セット組立てる（例）。/ Assemble as many times as specified. / Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué. / Repita las veces señaladas.

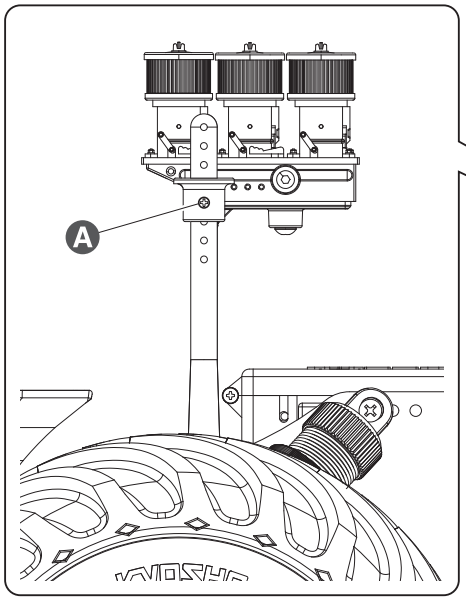
L/R 左右同じように組立てる。/ Assemble left and right sides the same way. / Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit. / Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

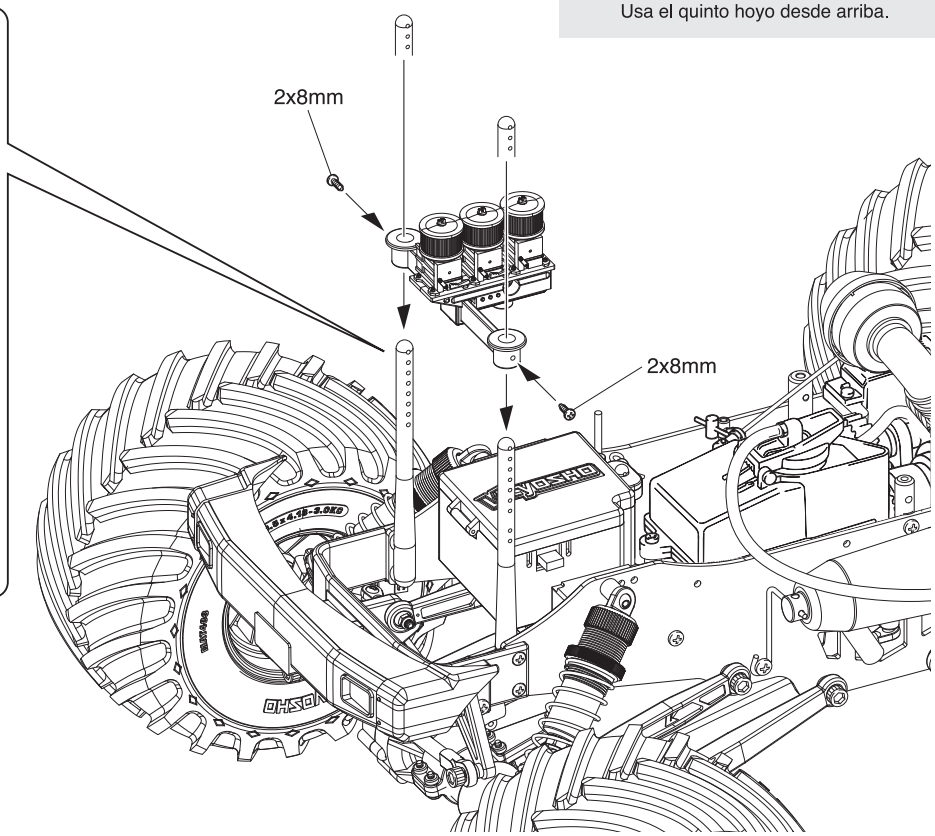
L 左側用。/ For Left.
Links / Gauche / Izquierda

R 右側用。/ For Right.
Rechts / Droite / Derecha

51 ボディ / Body Shell
Karrosserie / Carrosserie / Carrocería

Ⓐ 上から5番目の穴を使用。
Use the 5th hole from the top.
Verwenden Sie das 5. Loch von oben.
Utilisez le 5ème trou à partir du haut.
Usa el quinto hoyo desde arriba.

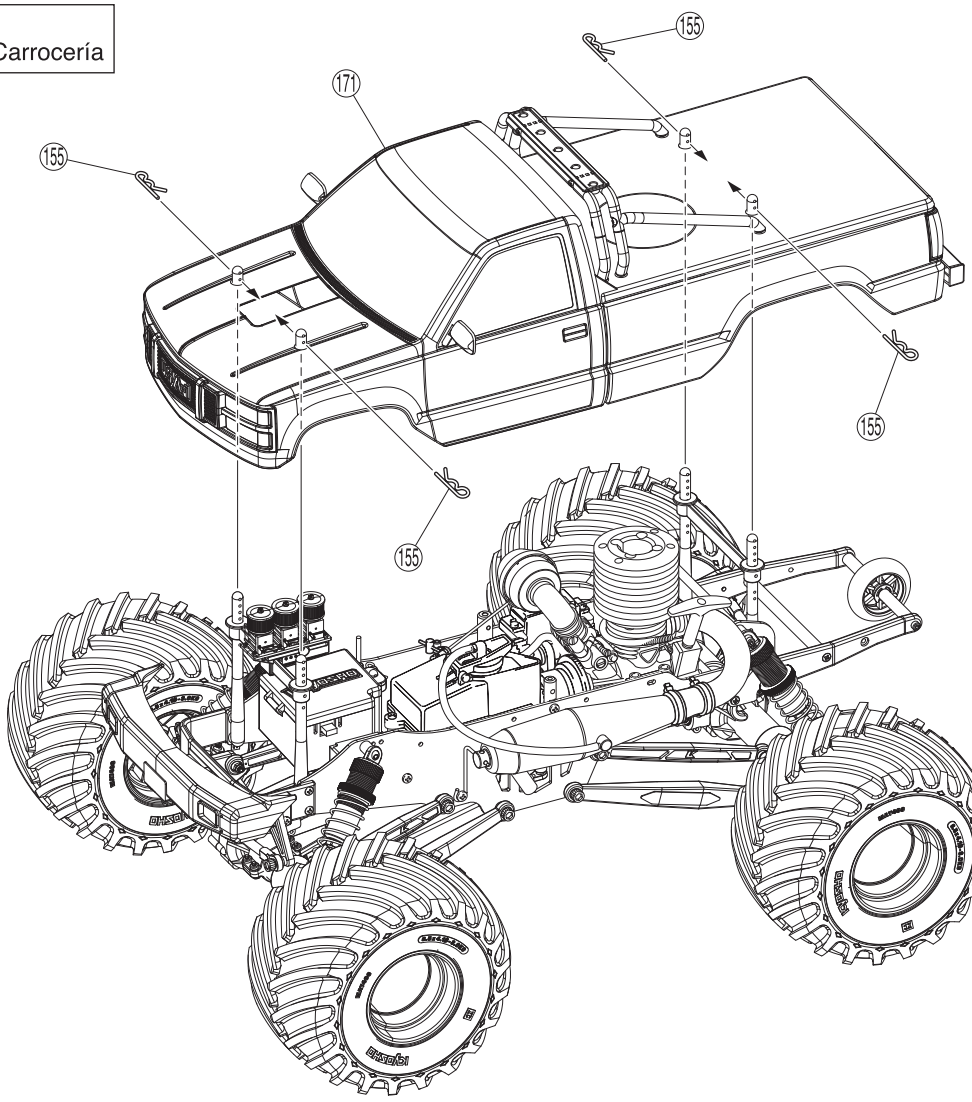




2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP
---------- 2

52 ボディ / Body Shell
Karrosserie / Carrosserie / Carrocería

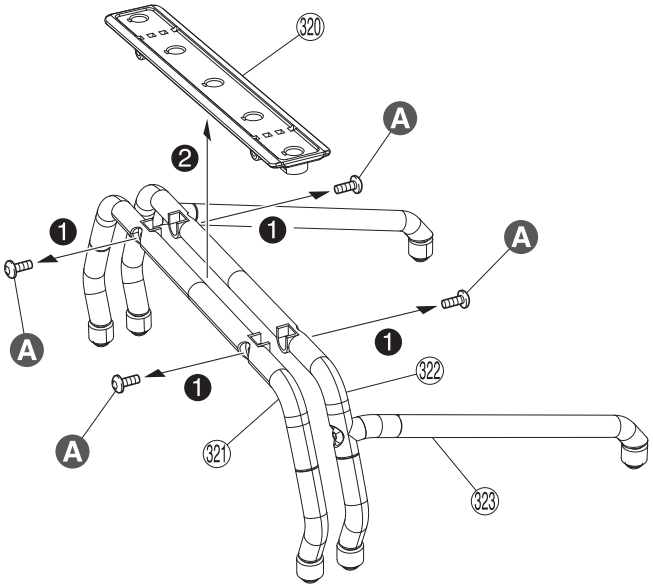
(155) ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería
---------- 4

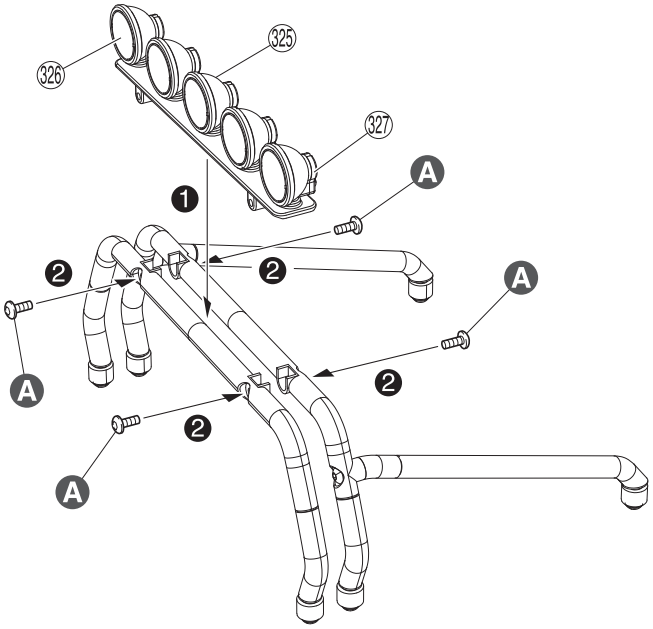


●ボディピンは、図のように曲げて
おくと取り外しが楽です。
Slightly bend the body pins as shown
in the diagram for easier removal.
Sicherungsklammern zum besseren
Greifen leicht biegen, wie dargestellt.
Courber les clips de carrosserie
comme indiqué.
Doble ligeramente las presillas de
carrocería para facilitar la instalación.

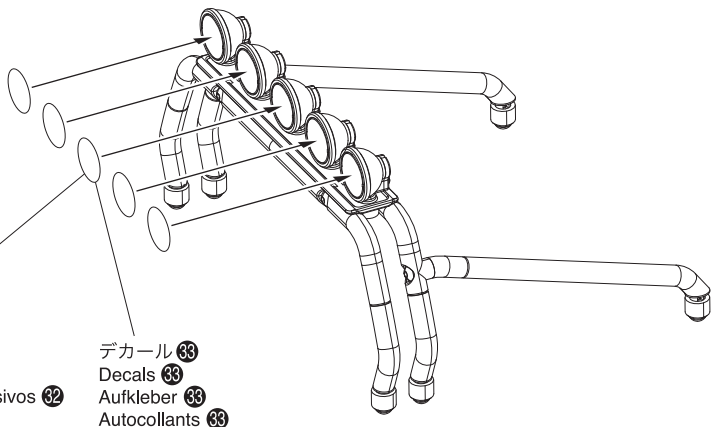


フォグライトを取付ける場合 / When installing fog lights / Bei der Installation von Nebelscheinwerfern
Lors de l'installation de phares antibrouillard / Al instalar luces antiniebla



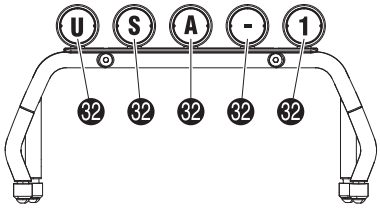


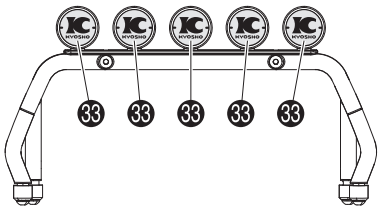
A セット付属のビス。
Attached screw
Befestigte Schraube
Vis attachée
Tornillo adjunto



デカール 32
Decals 32
Aufkleber 32
Autocollants 32
Colocación de Adhesivos 32

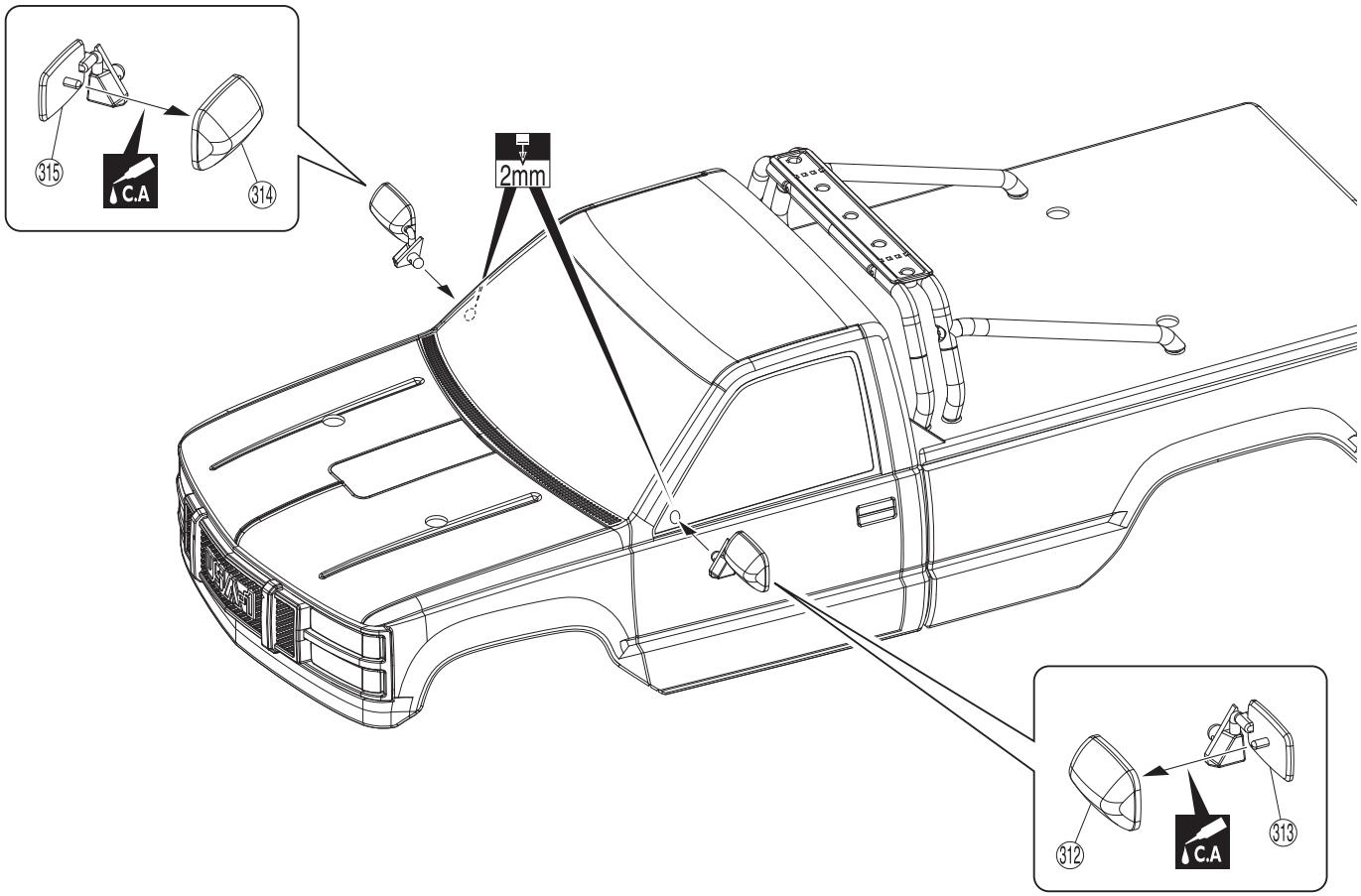
デカール 33
Decals 33
Aufkleber 33
Autocollants 33
Colocación de Adhesivos 33

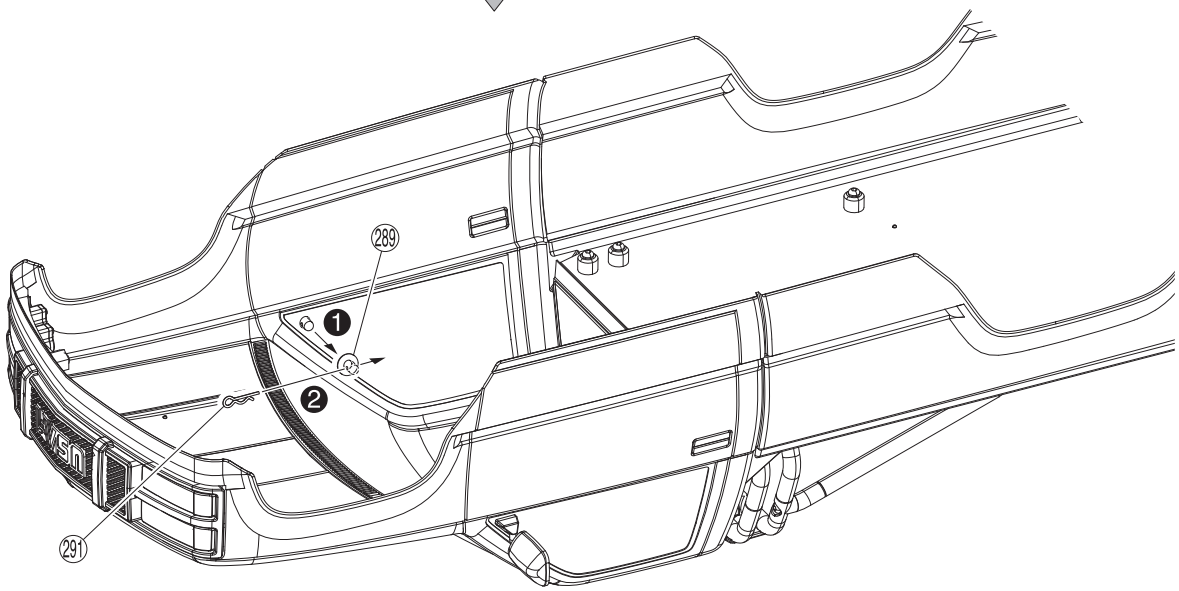




番号の順に組立てる。/ Assemble in the specified order. / In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué. / Realice el montaje en el orden indicado.

サイドミラーの取付け / Installation of side mirrors / Einbau von Seitenspiegeln
Installation de rétroviseurs latéraux / Instalación de espejos laterales





(291) フックピン (4mm)
Hook Pin (4mm)
Karrosserieklammer (4mm)
Goupille (4mm)
Clip carrocería (4mm) ---------- 2

(289) Oリング P3
O-ring P3
O-Ring P3
Joint thorique P3
Junta Tórica P3 ---------- 2

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

2mm
2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

L/R
左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

C.A
瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.

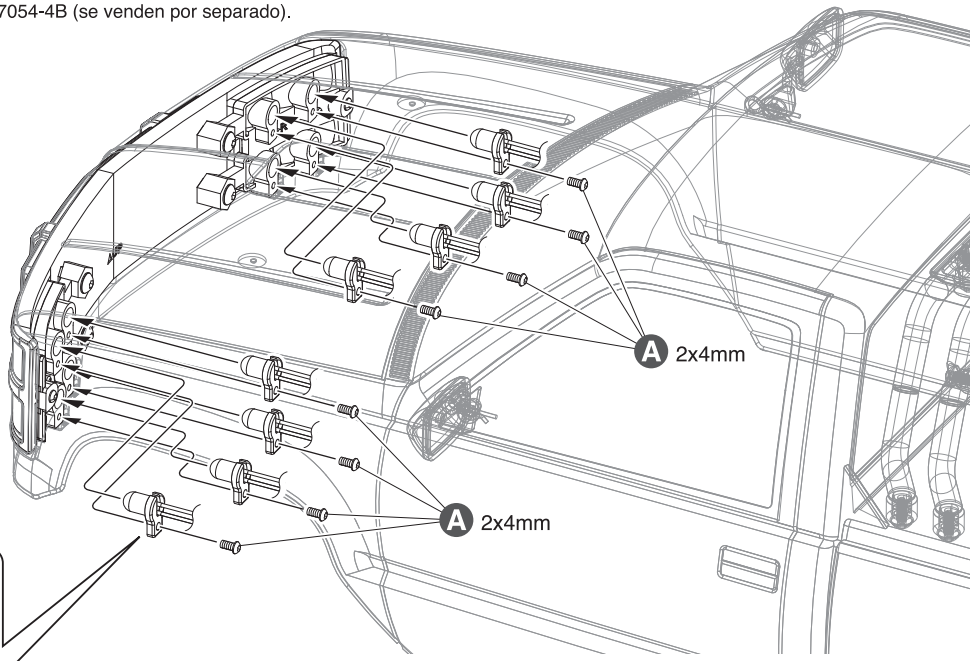
LEDを取付ける場合
When install Optional LED Lights (Must be purchased separately!)
Beim Einbauen der OPTIONAL LED Leuchten (diese muessen separat erworben werden)
Lors du montage des lumières LED (doit être acheté séparément !)
Al montar las luces LED (Deben adquirirse por separado!)

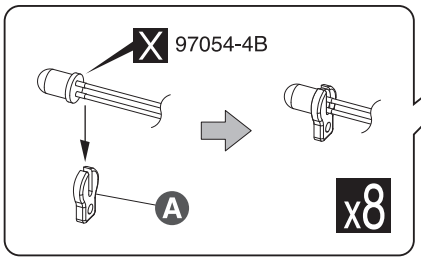
< フロント用 >
< For Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delanteros >

►別売りの97054-4Bを２セット用意します。
Prepare 2 sets of 97054-4B (sold separately).
Bereiten Sie 2 Sätze 97054-4B vor (separat erhältlich).
Préparez 2 jeux de 97054-4B (vendus séparément).
Prepare 2 juegos de 97054-4B (se venden por separado).

2 x 4mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo
---------- 8

LED ストッパー
LED Mount
LED Montage
Support de LED
Soporte del LED
---------- 8





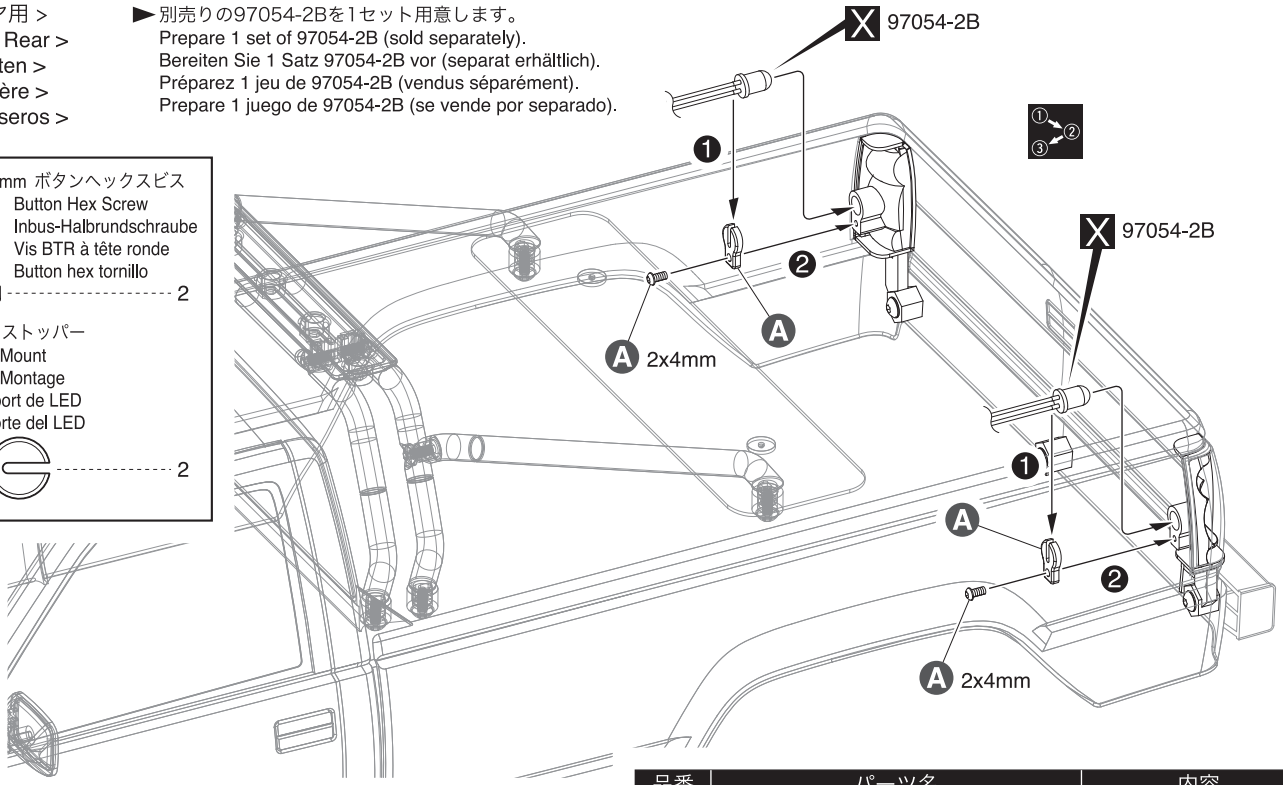
A ボディセットから外して使用。
Use it by removing from body set.
Aus der Karosserie zu entfernen.
Retirez le support de LED de la carrosserie et l'installer comme indiqué.
Úselo retirándolo del cuerpo.

< リヤ用 >
< For Rear >
< Hinten >
< Arrière >
< Traseros >

►別売りの97054-2Bを1セット用意します。
Prepare 1 set of 97054-2B (sold separately).
Bereiten Sie 1 Satz 97054-2B vor (separat erhältlich).
Préparez 1 jeu de 97054-2B (vendus séparément).
Prepare 1 juego de 97054-2B (se vende por separado).

2 x 4mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo
---------- 2

LED ストッパー
LED Mount
LED Montage
Support de LED
Soporte del LED
---------- 2



A ボディセットから外して使用。
Use it by removing from body set.
Aus der Karosserie zu entfernen.
Retirez le support de LED de la carrosserie et l'installer comme indiqué.
Úselo retirándolo del cuerpo.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
97054 -2B	LED ライトユニット(Φ5 / 2 灯 / L=400 / クリア) LED Light Unit (Φ5/2 Bulbs/L=400/Clear)	クリア 2 灯 LED ライトユニット 2 clear LED light unit.
97054 -4B	LED ライトユニット(Φ5 / 4 灯 / L=400 / クリア) LED Light Unit (Φ5/4 Bulbs/L=400/Clear)	クリア 4 灯 LED ライトユニット 4 clear LED light unit.

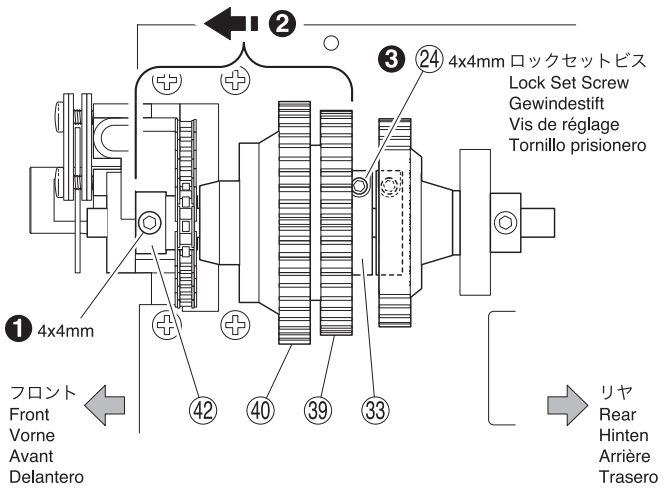
シフトタイミングの調整 / ADJUSTMENT OF THE GEAR SHIFT TIMING / Das 3-Gang-Getriebe / REGLAGE DE LA BOITE DE VITESSE / AJUSTE DEL CAMBIO

●3スピードミッションのシフトタイミングは出荷時に適正位置に調整済ですが、シフトタイミングの変更は下記の様に行なってください。
The shift timing of the 3-speed transmission is set at the factory. If you wish to change the settings, adjust as shown in the following illustrations.
Das 3-Gang-Getriebe ist bereits voreingestellt. Falls die Einstellung veraendert werden soll, wie nachfolgend dargestellt vorgehen.
La boite de vitesse à 3 rapports est pré-réglée en usine. Pour changer les réglages, se référer aux schémas et aux explications ci-dessous.
El ajuste del cambio de 3 velocidades se realiza en la fábrica. Si desea realizar algún ajuste, lea los siguientes consejos:

●シフトタイミングの調整時は、安全のため必ずエンジンを止めて行なってください。
For reasons of safety, do not perform adjustments while the engine is running!
Einstellungen nur bei stehendem Motor vornehmen, Verletzungsgefahr!
Pour votre sécurité, n'effectuer aucun réglage lorsque le moteur fonctionne !
Por razones de seguridad no realice ningún ajuste mientras el motor esté funcionando.

●シフトタイミングの調整の前に、エンジンの調整を充分に行なってください。
Adjust the engine before adjusting the gear shift timing.
Stellen Sie zuerst den Motor korrekt ein, dann das Getriebe.
Effectuer les réglages moteur avant de régler la boite de vitesse.
Realice el ajuste del motor antes de realizar ajustes en el cambio.

2速目の調整 / Adjustment for second gear. / Justierung 2. Gang / REGLAGE DE LA SECONDE / Ajuste de la segunda velocidad



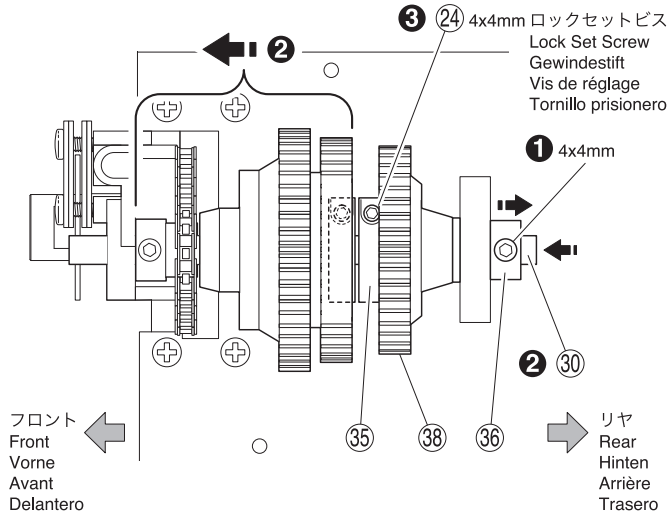
❶ ㊷11Tスプロケットの4x4mmセットビスをゆるめます。
Unscrew the 4x4mm setscrew from the 11T sprocket ㊷.
M4x4 mm Gewindestift von Teil ㊷ loesen.
Dévisser la vis de 4x4mm du pignon de 11 dents ㊷.
Afloje el tornillo prisionero 4x4mm del piñón 11T

❷ ㊵1速スパーと㊴2速スパーを同時に前方へずらします。
Slide the first ㊵ and second ㊴ spur gears forward.
Die Zahnraeder ㊵ & ㊴ vorschieben
Déplacer comme indiqué, les couronnes de boite ㊵ ㊴.
Empuje la primera ㊵ y la segunda corona ㊴ hacia adelante

❸ ㉝ 2速用クラッチボスに付いている㉔のセットビスで、シフトタイミングを調整します。
Adjust the shift timing by installing a set screw ㉔ on a clutchboss for second gear ㉝.
Den Schaltpunkt fuer den 2. Gang mittels des Gewindestifts ㉔ justieren.
Régler le temps de passage en ajustant la vis ㉔ de la cloche de la seconde couronne ㉝.
Ajuste el cambio moviendo el tornillo prisionero ㉔ en la campana de la segunda corona ㉝

❹ ㊵, ㊴をもとにもどし、㊷の4x4mmセットビスを再び締めます。
Slide the ㊵ and ㊴ spur gears back, and then tighten the 4x4mm set screw ㊷.
Die Zahnraeder ㊵ & ㊴ wieder zurueckschieben und M4x4 mm Gewindestift festziehen.
Replacer les couronnes ㊵ et ㊴ et serrer fermement la vis BTR de 4x4mm ㊷.
Tire de la primera ㊵ y segunda corona ㊴ hacia atrás y apriete el tornillo prisionero 4x4mm ㊷

3速目の調整 / Adjustment for third gear. / Justierung 3. Gang / REGLAGE DE LA TROISIEME / Ajuste de la tercera velocidad



❶ 4x4mmセットビスをゆるめて、㊱6mmストッパーを後方へずらします。
Unscrew the 4x4mm setscrew and slide back the 6mm stopper ㊱.
M4x4 mm Gewindestift loesen und 6mm Stellring ㊱ zurückschieben
Dévisser la vis BTR de 4x4mm et retirer la bague d'arrêt 6mm ㊱.
Afloje el tornillo prisionero 4x4mm y retire el tope ㊱

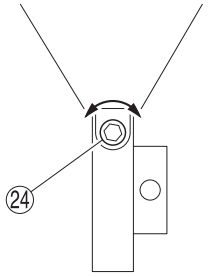
❷ ㉚ 3スピードシャフトを前方に押して、㊳ 3速スパー以外を前にずらします。
Push forward the 3-speed shaft ㉚ and slide all gears forward except the third spur gear.
Die Welle ㉚ und alle Zahnraeder vorschieben, ausser dem 3. Zahnrad.
Pousser vers l'avant l'axe de boite ㉚ et déplacer toutes les couronnes à l'exception de la couronne de troisième.
Empuje el eje del cambio ㉚ y empuje todas las coronas exceptuando la tercera.

❸ ㉟ 3速用クラッチボスに付いている㉔のセットビスで、シフトタイミングを調整します。
Adjust the shift timing by installing a set screw ㉔ on a clutch boss for third gear ㉟.
Den Schaltpunkt fuer den 3. Gang mittels des Gewindestifts ㉔ justieren.
Régler le temps de passage en ajustant la vis BTR ㉔ de la cloche de la troisième couronne ㉟.
Ajuste el cambio moviendo el tornillo prisionero ㉔ en la campana de la tercera corona ㉟

❹ ㉚をもとにもどし、㊱6mmストッパーをもとの位置に固定します。
Slide back the 3-speed shaft ㉚ and secure the 6mm stopper ㊱ at its original position.
Welle ㉚ zurueckschieben und den 6 mm Stellring wieder montieren, wie gehabt.
Replacer l'axe de boite ㉚ et serrer la bague de 6mm ㊱ comme à l'origine.
Deslice el eje del cambio ㉚ de su posición original y vuelva a colocar el tope ㊱ en su posición original

シフトタイミング
が早くなる。
Shift timing
becomes quicker.
Schaltpunkt frueher
Temps de passage
plus tôt.
Cambia más
rápidamente

シフトタイミング
が遅くなる。
Shift timing
becomes slower.
Schaltpunkt spaeter
Temps de passage
plus tard.
Cambia más
lentamente



● ㉔セットビスは2mmの六角レンチで調整し、締め(時計方向)ればシフトタイミングが遅く、ゆるめ(反時計方向)れば早くなります。
Adjust the set screw ㉔ using a 2mm hex wrench. For slower shift timing, screw clockwise. For faster shift timing, unscrew (counterclockwise).
Gewindestift ㉔ - Drehen im Uhrzeigersinn = Getriebe schaltet spaeter, Drehen gegen den Uhrzeigersinn = Getriebe schaltet frueher
Ajuster la vis BTR ㉔ avec une clé hexagonale de 2mm. Pour un temps de passage lent, visser (sens horaire). Pour un passage plus rapide visser (sens anti-horaire)
Ajuste el tornillo prisionero ㉔ utilizando una llave allen 2mm. Para conseguir un cambio más lento apriete y para un cambio más rápido aflójelo.

●一回の調整量は約10˚が目安です。
Ten degrees is sufficient for each adjustment.
Schraube nur in Schritten von 10˚ veraendern
N'effectuer pas un réglage supérieur à 10˚.
Diez grados serán suficientes para cada ajuste.

●2速目と3速目のタイミングがわからなくなってしまった時には、まず3速目のセットビスをいっぱいまで締め込み、3速目がシフトアップしない状態で2速目を調整し、それから3速目のセットビスを序々にゆるめて、シフトポイントを探します。
If you confused second and third gear shifting, tighten the third gear set screw firmly to avoid shifting up. Adjust the second gear first, and then unscrew the third gear set screw to find the correct shift timing.
Schraube fuer 3. Gang zunaechst vollstaendig und zunaechst nur den 2. Gang einstellen. Anschliefflend den 3. Gang einstellen.
Si vous confondez le temps de passage de la 2ème et 3ème, serrer fermement la vis BTR de 3ème pour ne pas la faire passer. Ajuster alors la 2ème couronne puis, dévisser progressivement la couronne de 3ème afin d'ajuster son temps de passage.
Si usted encuentra confuso el ajuste del cambio de la 2 y 3 velocidad, apriete firmemente el tornillo de la 3 corona. Ajuste la 2 corona en primer lugar y luego afloje el tornillo de la 3 para obtener el ajuste óptimo.

メンテナンス / MAINTENANCE / Die Wartung / MAINTENANCE / MANTENIMIENTO

■ 3スピードトランスミッション は、高速で回転するため下記の点に注意してメンテナンスを行ってください。

- 各回転部のベアリングなどは、スムーズに回転するように注油をしてください。
- シャシーにビスのゆるみがないか定期的に点検し、増し締めしてください。
- ワンウエイベアリングがロック方向でロックするか定期的に点検し、ロックしない場合は、シャフト及び、ワンウエイベアリングを交換してください。
- ギヤのごみや小石は、破損の原因になるので常にきれいにしておきましょう。

■ Note the following in order to ensure smooth operation and long life of the 3-Speed Transmission.

- Lubricate the ball bearings to ensure smooth operation.
- Regularly check whether the screws on the chassis are firmly tightened, and retighten if necessary.
- Regularly check whether the oneway bearing locks into the direction indicated. If it does not lock, replace the shaft or oneway bearing.
- Keep the gears clean from dirt and sand to prevent damage.

■ Die folgenden Wartungsarbeiten sind erforderlich, um eine zuverlaessige Funktion des Getriebes zu gewaehrleisten.

- Kugellager regelmaeflig oelen!
- Schrauben am Chassis auf festen Sitz pruefen, ggf. nachziehen!
- Sperrwirkung des Freilauflagers testen, ob Sperrwirkung vorhanden
- Alle Getriebezahnraeder regelmaessig reinigen!

■ Pour augmenter la longévité de la boite de vitesse, suivre scrupuleusement les conseils suivants :

- Lubrifier les roulements à billes après utilisation.
- Vérifier régulièrement le serrage des vis.
- Vérifier régulièrement le montage de l'axe de boite de vitesse.
- Préserver de la poussière les roulements à billes.

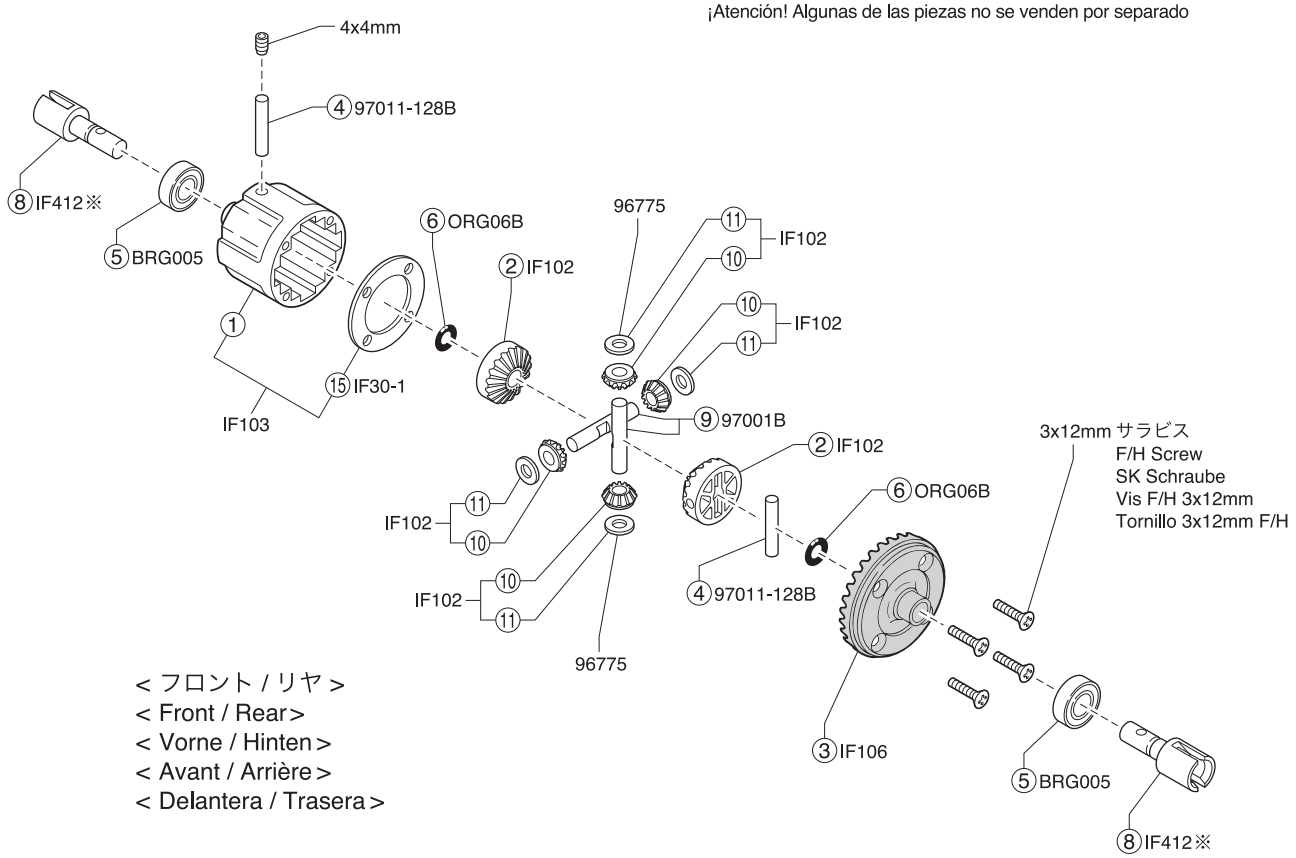
■ CONSEJOS PARA CONSEGUIR UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO

- Lubrique los rodamientos
- Compruebe periódicamente los tornillos y apriete si fuera necesario
- Compruebe regularmente si el oneway funciona correctamente. De no hacerlo, reemplace el eje o el rodamiento
- Limpie las coronas para prevenir daños.

分解図 / Exploded View / Explosionszeichnung / Eclaté / Despiece

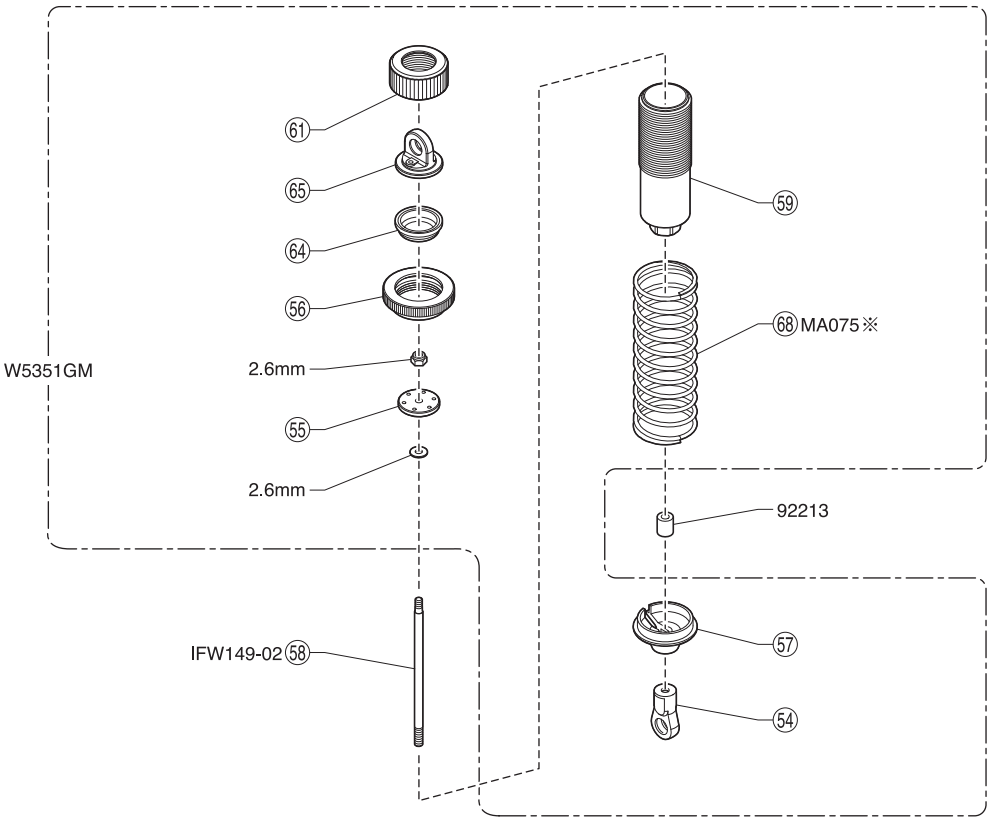
デフギヤ / Differential
Gear Differential / Différentiel / Diferencial

※一部パーツ販売していないパーツがあります。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Vorsicht! Einige Teile sind nicht als Ersatzteile erhältlich!
Attention! Quelques pièces ne sont pas à acheter comme pièces de rechange!
¡Atención! Algunas de las piezas no se venden por separado



< フロント / リヤ >
< Front / Rear >
< Vorne / Hinten >
< Avant / Arrière >
< Delantera / Trasera >

ダンパー / Shock Absorber
Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador



※ W5351GMダンパーセットに含まれるスプリングは黒です。単品売 (MA075) のスプリングは赤です。

Springs included with W5351GM Shock Set are black. Optional MA075 springs are red color.

Die Federn sind im Dämpfer-Set W5351GM sind schwarz. Otional sind die Tuning-Federn MA-075 in rot erhältlich.

Les ressorts d'amortisseurs de la référence #W5351GM sont noirs. Les ressorts options #MA075 sont rouge.

Los muelles incluidos con el Amortiguador W5351GM son negros.
Los muelles opcionales MA075 son rojos.

●分解図 / EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSZEICHNUNG
VUE ECLATEE / DESPIECE

※一部パーツ販売していないパーツがあります。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Vorsicht! Einige Teile sind nicht als Ersatzteile erhältlich!
Attention! Quelques pièces ne sont pas à acheter comme pièces de rechange!
¡Atención! Algunas de las piezas no se venden por separado

フロントバンパー
Front Bumper
Vordere Stoßstange
Pare-choc avant
Parachoques delantero

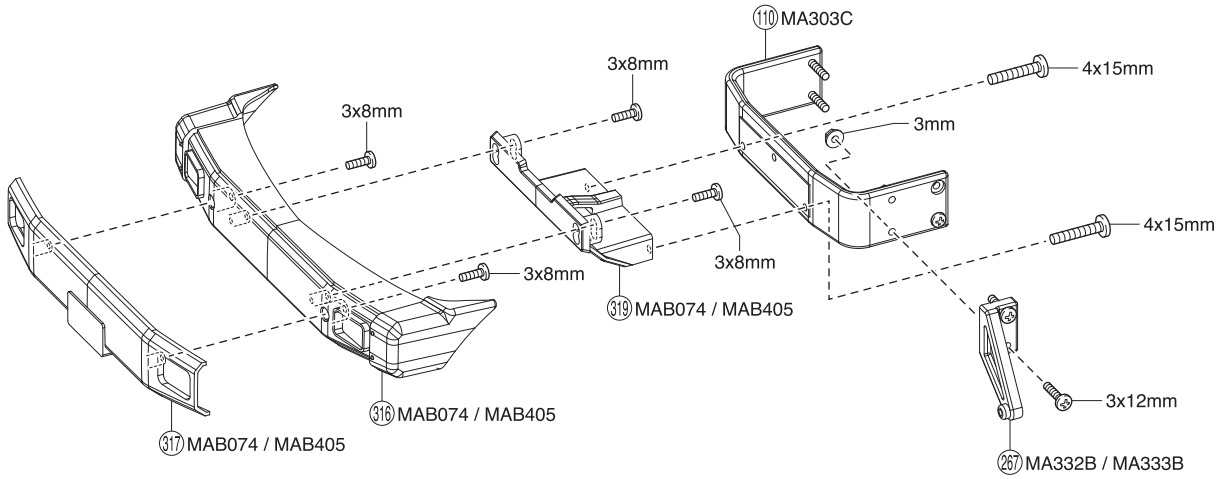
ダミーキャブレター / Dummy carburetor
Dummy Vergaser / Carburateur factice / Carburador falso

ダンパー
Shock Absorber
Stoßdämper
Amortisseur
Amortiguador

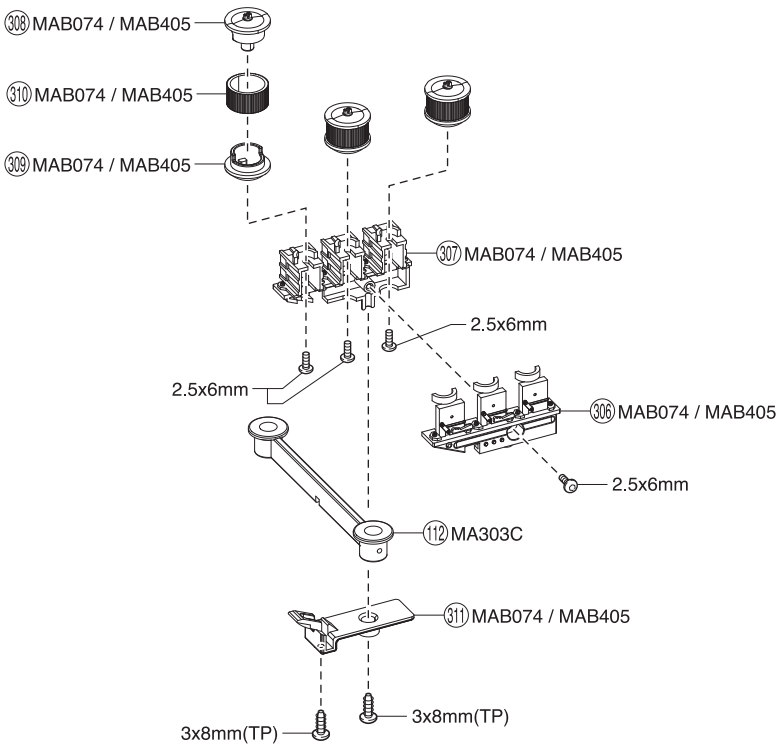
デフギヤ
Differential Gear Differential
Différentiel
Diferencial

© Copyright 2022 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製

フロントバンパー / Front Bumper / Vordere Stoßstange
Pare-choc avant / Parachoques delantero



ダミーキャブレター / Dummy carburetor
Dummy Vergaser / Carburateur factice / Carburador falso



スペアパーツ　SPARE PARTS

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容（キーNo.と入数） Quantity
MA006	2スピードカムセット 2-Speed Cam Set	㉔ ㉛ ㉜ ㉝ x 1
MA007	3スピードカムセット 3-Speed Cam Set	㉔ ㉙ ㉜ ㉞ ㉟ x 1
MA008	3速スパーギヤ 3-Speed Spur Gear	㉗ ㊳ ㊸ x 1
MA009B	センターバルクヘッド Center Bulk Head	㊲ ㊹ ㊺ x 1
MA010B	スプロケット11T Sprocket 11T	㊷ x 1　4x4mmセットビス 4x4mm Set Screw x 1
MA011E	3スピード用クラッチベル Clutch Bell (for 3-Speed)	㊾ ㊸ x 1
MA012	サーボセイバーシャフトセット Servo Saver Shaft Set	㊶ ㊷ ㊸ ㊹ x 1 3x45mmキャップビス 3x45mm Cap Screw x 1 3mmフランジナット 3mm Flanged Nut x 1
MA013B	ステアリングクランクセット Steering Crank Set	㊼ ㊽ ㊼ ㊽ x 1　㉓ x 2
MA015B	アンダープレート Under Plate	㊾ ㊵ x 1
MA017	ドライブチェーン Drive Chain	㊷ x 1
MA019	ブレーキカムセット Brake Cam Set	㊻ ㊽ ㊾ x 1
MA020	シャシージョイントセット Chassis Joint Set	㊸ ㊹ x 2
MA024	スイングシャフト（114L/1入） Swing Shaft (114L/1pc)	㊷ x 1
MA055C	ナックルアーム（L・R/マッドシリーズ） Knuckle Arm (L・R/MAD Series)	㊴ ㊵ x 1
MA071	スプロケットシャフト（マッドフォース クルーザー） Sprocket Shaft (MAD FORCE KRUISER)	㊿ ㊶ x 1
MA072	ブレーキジョイントカップ（マッドフォース クルーザー） Brake Joint Cup (MAD FORCE KRUISER)	㊼ x 1　5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 1
MA073 BKD	サイドプレート（2入/ブラック/マッドフォース クルーザー） Side Plate (2pcs/Black/MAD FORCE KRUISER)	㊺ x 2
MA074	ジョイント（20mm/1入） Joint (20mm/1pc)	⑯ x 1　5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 1
MA075	ダンパースプリング（8-1.5/L=75/2入） Shock Spring (8-1.5/L=75/2pcs)	㊽ x 2
MA076 BK	リヤダンパーステー（ブラック/マッドフォース クルーザー） Rear Shock Stay (Black/MAD FORCE KRUISER)	㉓ x 2
MA077	ストラットバー（マッドフォース クルーザー） Strut Bar (MAD FORCE KRUISER)	㉒ x 1
MA079	メカボックスセット（マッドフォース クルーザー/IF17） Radio Box Set (MAD FORCE KRUISER/IF17)	⑫ x 4
MA081	スイングシャフト（L=84.5/2入/BS45） Swing Shaft (L=84.5/2pcs/BS45)	㊶ x 2
MA082	エンジンマウント（マッドフォース クルーザー/KE25用） Engine Mount (MAD FORCE KRUISER/for KE25)	㉗ x 2
MA301B	メカボックスセット（FO-XX） Receiver Box Set (FO-XX)	㊾ ⑪ x 1　⑯ x 4
MA303C	バンパー・ボディマウントセット（マッドシリーズ） Bumper/Body Mount Set (MAD Series)	⑩ ⑫ ⑭ ⑮ ⑯ ㉕ ㉓ x 1　⑪ x 4
MA305	6.8mmピボット 6.8mm Pivot	㉒ x 4
MA332B	ステーセット（マッドクラッシャー） Stay Set (MAD CRUSHER)	㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ x 1
MA333B	ウイリータイヤ（マッドクラッシャー） Wheelie Tire (MAD CRUSHER)	㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉓ x 1 E7 Eリング E7 E-ring x 2　3x12mmキャップビス 3x12mm Cap Screw x 2
MA334B	ステアリングロッドセット（マッドクラッシャー） Steering Rod Set (MAD CRUSHER)	㉕ ㉖ ㉖ ㉗ x 1 ⑮ ㉘ ㉔ x 2　⑳ x 8
MA335	ラテラルロッドセット（マッドクラッシャー） Lateral rod Set (MAD CRUSHER)	㉙ x 2　4x20mmセットビス ⑮ x 4　4x20mm Set Screw x 4
MA336	7.8mm座付ボール（φ3穴/4入） 7.8mm Flanged Ball (3mm Hole/4pcs)	㉒ x 4
MA339	リンケージセット（GP/マッドシリーズ） Linkage Set (GP/MAD Series)	㉔ ㉖ ㉗ ㉘ x 1 ⑩⑥ ㉕ ㉙ ㉚ ㊽ x 2 3x3mmセットビス 3x3mm Set Screw x 2
MA351B	フロントホーシングセット（MAD CRUSHER/FO-XX） Front Diff. Housing Set (MAD CRUSHER/FO-XX)	⑬ ⑭ ㉛ ㉜ x 1 ⑳⓪ x 2 2.6x18mmビス 2.6x18mm Screw x 7 2.6x12mmTPビス 2.6x12mm TP Screw x 2 3x10mmビス 3x10mm Screw x 4

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容（キーNo.と入数） Quantity
MA352B	リヤホーシングセット（MAD CRUSHER/FO-XX） Rear Diff. Housing Set (MAD CRUSHER/FO-XX)	⑬ ⑭ ㉛ ㉜ x 1 ⑳① x 2 2.6x18mmビス 2.6x18mm Screw x 7 2.6x12mmTPビス 2.6x12mm TP Screw x 2 3x10mmビス 3x10mm Screw x 4
MA353	リンクアーム（F&R/片側/MAD CRUSHER/FO-XX） Link Arm (F&R/One-side/MAD CRUSHER/FO-XX)	㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉛ ㉜ x 1
MA354	デフホーシング（MAD CRUSHER/FO-XX） Diff.Housing (MAD CRUSHER/FO-XX)	⑬ ⑭ x 1
MA355	フロントハブキャリア（MAD CRUSHER/FO-XX） Front Hub Carrier (MAD CRUSHER/FO-XX)	⑳⓪ x 2
MA356	リヤハブキャリア（MAD CRUSHER/FO-XX） Rear Hub Carrier (MAD CRUSHER/FO-XX)	⑳① x 2
MA357	フロントセンターユニバーサルシャフト（1入/MADシリーズ） Front C-Universal Shaft (1pc/MAD Series)	㉝ ㉞ x 1　5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 1
MA358	リヤセンターユニバーサルシャフト（1入/MADシリーズ） Rear C-Universal Shaft (1pc/MAD Series)	㉟ x 1　5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 1
MA359	リヤタイロッドブッシュ（USA-1/2入） Rear Tie Rod Bush (USA-1/2pcs)	㉘ ㉙ x 2
MA360	ラバーブッシュ（USA-1/4入） Rubber Bush (USA-1/4pcs)	⑲ x 4
MA361	3スピードシャフト（MADシリーズ） 3-Speed Shaft (MAD Series)	㉖ ㉚ ㊱ x 1　㉘ x 2 6x11.5x0.8mmワッシャー 6x11.5x0.8mm Washer x 2 4x4mmセットビス 4x4mm Set Screw x 1
MAB405	USA-1 デコレーションボディセット USA-1 Decration Body Set	㊶ ㉞ ㉟ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ⑤① ⑤② ⑤③ ⑤④ ⑤⑤ x 1 ㉞ ㉟ ㊱ x 3　㉗ x 15 ㉙ ㉛ x 2　デカール Decal x 3 ㉖ x 5 ウインドウマスクシール Window Mask Seal x 1 2x4mmボタンヘックスビス 2x4mm Button Hex Screw x 15 2.5x6mmボタンヘックスビス 2.5x6mm Button Hex Screw x 24 3x8mmボタンヘックスビス 3x8mm Button Hex Screw x 12 3x3mmセットビス 3x3mm Set Screw x 1
MAH403 W	ホイール（ホワイト/2入/USA-1） Wheel (White/2pcs/USA-1)	㉓ x 2
MAT403	モンスタータイヤ（2入/V-Shaped/MADシリーズ） Monster Tire (2pcs/V-Shaped/MAD Series)	㉒ ㉔ x 2
MATH001 W	ホイール接着済モンスタータイヤ（ホワイト/V-Shaped/2入） Monster Tire with Wheel (White/V-Shaped/2pcs)	㉒ ㉓ ㉔ x 2
BRG005	シールドベアリング（8x16x5）2入 Shield Bearing (8x16x5) 2pcs	⑤ x 2
BRG006	シールドベアリング（6x12x4）2入 Shield Bearing (6x12x4) 2pcs	㉕ x 2
BRG014	シールドベアリング（10x15x4）2入 Shield Bearing (10x15x4) 2pcs	㉘ x 2
IF7	ナックルアームカラー（4入） Knuckle Arm Collar (4pcs)	㊲ x 4
IF21	ドライブベベルギヤ（13T） Drive Bevel Gear (13T)	⑳ ㉓ x 1
IF30-1	デフケースパッキン（5枚入/ノンアスベスト） Differential Case Packing (5pcs/Non asbestos)	⑮ x 5
IF54	6.8mmツバ付ボール（2入） 6.8mm Taper Ball (2pcs)	㉔ x 2
IF102	デフベベルセット Differential Bevel Set	② x 2　⑩ ⑪ x 4
IF103	デフケース Differential Case	① ⑮ x 1
IF106	φ38ベベルギヤ（43T） φ38 Bevel Gear 43T	③ x 1
IF110	φ2.6x17ピン φ2.6x17 Pin	⑳④ x 4
IF133	ブレーキディスク Brake Disk	㉑ x 2
IF137 -1	防振ゴム Vibration Protection Rubber	⑩③ x 4
IF150	フロントホイールシャフト Front Wheel Shaft	㊳ x 2
IF242B	マフラー（ポリッシュ/MP9 RS） Muffler (Polish/MP9 RS)	⑫⓪ x 1

スペアパーツ　SPARE PARTS

	品番 No.	パーツ名 Part Names	内容（キーNo.と入数） Quantity
※	IF351	シリコンスイッチブーツ（1入/MP777/ST-RR） Silicone Switch Boots (1pcs/MP777/ST-RR)	⑯ x 1
※	IF412	デフシャフト（2入/MP9） Diff. Shaft (2pcs/MP9)	⑧ x 2
	IF444 -01	燃料タンクブッシュセット（MP9） Fuel Tank Bush Set (MP9)	㉘ x 2
	IFW53	3PCクラッチスプリング（1.00） 3PC Clutch Spring (1.00)	㊻ x 3
	IFW54B	3PCフライホイールナット（SGシャフト用/1入/IFW54） 3PC Flywheel Nut (for SG-Shaft/1pc/IFW54)	㊹ x 1
※	IFW110R	3PCフライホイール（φ34/レッド） 3PC Flywheel (φ34/Red)	㊸ x 1
	IFW143B	フライホイールテーパーコレットセット Flywheel Tapered Collet Set	⑳⑥ x 1　⑳⑦ x 4
※	IFW472 GM	ホイールナット（ガンメタ/4入/セレーション付） Wheel Nut (Gunmetal/4pcs/for Serration)	⑮⑥ x 4
	IFW625 W	ホイールハブ（ワイド/ガンメタリック/2入/MP10） Wheel Hub (Wide/Gunmetal/2pcs/MP10)	⑭③ ⑳④ x 4　5x4mmセットビス 5x4mm Set Screw x 4
	IG107	1速ハウジング（インファーノGT/GT26） 1st Housing (INFERNO GT/GT26)	④① x 1
	IG109C	2スピードギヤセット（43T-46T/GT2/MADシリーズ） 2-Speed Gear Set (43T-46T/GT2/MAD Series)	③⑨ ④⓪ x 1
	IG115	マニホールド（GT2/MADシリーズ） Manifold (GT2/MAD Series)	②⑤⑤ x 1
	IH36	スナップピンセット（10入/ミニインファーノ） Snap Pin Set (10pcs/Mini Inferno)	②⑨① x 10
	IS051B	燃料タンク（150cc/ST-RR/GT3） Fuel Tank (150cc/ST-RR/GT3)	⑩④ x 1
	LA43B	ボールエンド 5.8φ（12 入） 5.8mm Ball End (12pcs)	⑦⓪ x 12
	ORG03 BK	Oリング（P3/ブラック）10入 O-ring (P3/Black) 10pcs	②⑧⑨ x 10
	ORG06B	シリコンOリング（P6/オレンジ）15入 Silicone O-ring (P6/Orange) 15pcs	⑥ x 15
	W0202B	6.8φスチールボール（10入） 6.8φ Steel Ball (10pcs)	⑥⑦ x 10
	W5351 GM	ビッグボアショックセット（L/NEO/マッドシリーズ/FO-XX） Big Bore Shock Set (L/NEO/MAD Series/FO-XX)	⑤④ ⑤⑤ ⑤⑥ ⑤⑦ ⑤⑧ ⑤⑨ ⑥① ⑥④ ⑥⑤ ⑥⑧ x 2　2.6mmワッシャー 2.6mm Washe x 2　2.6mmナット 2.6mm Nut x 2
	1-W701105	ワッシャー（M7x11x0.5/5入） Washer (M7x11x0.5/5pcs)	⑳⑦ x 5
	1284B	ピロボール（5.8φ） Pillow Ball (5.8)	⑥⑨ x 8
	1701BK	カラーストラップ（M / ブラック）18入 Color Strap (M / Black) 18pcs	⑫② x 18
	1708B	カラーアンテナ黒キャップツキ（4入） Color Antenna (Black/4pcs)	①⓪⑨ x 4　ディップキャップ Antenna Cap x 4
	39514-1	スプリング（マニホールド用） Spring for Manifold	④⓪⑥ x 1
	74031 -13	エアークリーナーセット（KE21-25SP） Air Cleaner Set (KE21-25SP)	⑬① x 1　3x10mmTPビス 3x10mm TP Screw x 1
	74031 -13-1	エアークリーナースポンジ（2入） Air Cleaner Sponge (2pcs)	⑬② x 2
	74034	KE25SP2エンジン KE25SP2 Engine	x 1
	74906	プラグ（KEエンジンシリーズ用） Plug (for KE engine series)	x 1

	品番 No.	パーツ名 Part Names	内容（キーNo.と入数） Quantity
	82135	Syncro KR-331 受信機（単品） Syncro KR-331 Receiver	②②⓪ x 1
	82141	バッテリーホルダー（Syncro用/3ピン） Battery Holder (Syncro / 3pin)	②①⑨ x 1
	82142	スイッチ（Syncro.受信機用/3ピン） Switch (Syncro for Receiver / 3pin)	②①⑧ x 1
	82273	サーボ KS-5031-09MW SERVO KS-5031-09MW	②①⑦ x 1　②⑨⑤ ②⑨⑥ x 4
	82276	サーボホーンセット（2入） Servo Horn Set (2pcs)	②⑦④ ②⑦⑤ x 2
	92213	燃料チューブ（2.4x6x1000mm） Fuel Tube (24x6x1000mm)	①②③ x 1m
※	92515	耐熱マフラージョイントパイプ（21用/2入） Muffler Joint Pipe (for 21/2pcs)	①①⑨ x 2
	92638	スナップピン（10入） Snap Pin (10pcs)	①⓪⑧ x 10
	92696	ディスクブレーキパッド（2入） Brake Disk Pad (2pcs)	⑨⓪ x 2
	92985	ハードブレーキライニング（ノンアスベスト/4入） Hard Brake Lining (Non asbestos/4pcs)	②①⓪ x 4
	92988	マフラーステー（2入） Muffler Stay (2pcs)	①②① x 2
	96772	13x16x0.15mmシム SUS（10入） 13x16x0.15mm Shim SUS	②① x 10
	96774	5x20x0.2mmシム（5入） 5x20x0.2mm Shim (5pcs)	④⑦ x 5
	96775	4x10x0.15mmシム（10入） 4x10x0.15mm Shim (10pcs)	① x 10
	97001B	ベベルシャフト（4x27mm/6入/BS107） Bevel Shaft (4x27mm/6pcs/BS107)	⑨ x 6
	97002	ボディピン（1.6mm/10入/FM29） Body Pin (1.6mm/10pcs/FM29)	①⑤⑤ x 10
	97004	クラッチベアリング（1入/LD70） Clutch Bearing (1pc/LD70)	④⑦ ④⑧ x 1
	97011 -128B	ピン（2.5x12.8mm/6入） Pin (2.5x12.8mm/6pcs)	④ x 6
	97037 -16	ピン（2.6x16mm/10入/BS52） Pin (2.6x16mm/10pcs/BS52)	⑧⓪ x 10
	97045	マフラーガスケット（21-28クラス/5入） Muffler Gasket (21-28 Class/5pcs)	②⑤⑥ x 5
	97052	6.8mmボールエンド（8入/1296） 6.8mm Ball End (8pcs/1296)	①⑤① x 8
	97053B	3PC ADCクラッチシューセット 3PC ADC Clutch Shoe Set	④⑤ ④⑥ x 3

※ 一部パーツ販売していないパーツがあります。
その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!.
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
Algunas piezas no se venden por separado.

※ スペア/オプションパーツ価格はWEBサイトをご覧ください。
Please see the website for spare & option parts prices.

www.kyosho.com

オプションパーツ　OPTIONAL PARTS

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
1876	燃料フィルター Fuel Tank Filter	燃料タンクからの不純物をシャットダウン Stops impurities from entering fuel tank
IF350 -714	ビッグダンパースプリング （S/ライトブルー/7-1.4/L=70） Big Shock Spring (S/Light Blue/7-1.4/L=70)	㊽と交換。 instead of ㊽. ダンパーセッティング用 For Shock setting
IF350 -814	ビッグダンパースプリング （S/グリーン/8-1.4/L=70） Big Shock Spring (S/Green/8-1.4/L=70)	㊽と交換。 instead of ㊽. ダンパーセッティング用 For Shock setting
IF350 -816	ビッグダンパースプリング （S/ライトグリーン/8-1.6/L=70） Big Shock Spring (S/Light Green/8-1.6/L=70)	㊽と交換。 instead of ㊽. ダンパーセッティング用 For Shock setting
IF350 -1016	ビッグダンパースプリング （S/ホワイト/10-1.6/L=70） Big Shock Spring (S/White/10-1.6/L=70)	㊽と交換。 instead of ㊽. ダンパーセッティング用 For Shock setting
IF350 -6514	ビッグダンパースプリング （S/ グレー /6.5-1.4/L=70） Big Shock Spring (S/Gray/6.5-1.4/L=70)	㊽と交換。 instead of ㊽. ダンパーセッティング用 For Shock setting
IF350 -7514	ビッグダンパースプリング （S/ オレンジ /7.5-1.4/L=70） Big Shock Spring (S/Orange/7.5-1.4/L=70)	㊽と交換。 instead of ㊽. ダンパーセッティング用 For Shock setting
IF415	ブレーキローター（30mm/MP9） Brake Rotor (30mm/MP9)	㉑と交換。 instead of ㉑.
IF469B	エアークリーナーセット（MP9 TKI4） Air Cleaner (MP9 TKI4)	⑬と交換　大容量タイプ instead of ⑬. Large capacity type
IFW53H	3PCクラッチスプリング（1.10） 3PC Clutch Spring (1.10)	㊻と交換　クラッチセッティング用 instead of ㊻. For Clutch setting
IFW53M	3PCクラッチスプリング（0.95） 3PC Clutch Spring (0.95)	㊻と交換　クラッチセッティング用 instead of ㊻. For Clutch setting
IFW53S	3PCクラッチスプリング（0.90） 3PC Clutch Spring (0.90)	㊻と交換　クラッチセッティング用 instead of ㊻. For Clutch setting
IFW54B	3PCフライホイールナット （SGシャフト用/1入/IFW54） 3PC Flywheel Nut (For SG-Shaft/1pcs/IFW54)	他社製エンジン搭載時に必要 Required for installing engines from other manufacturers.
IFW324 -01	ディスクプレートボルト（16.5mm/acreブレーキ用/4本入） Disk Plate Bolt (16.5mm/for acre Brake/4pcs)	ブレーキパッド固定用 For fixing brake pads
IFW339	3PC HD アルミクラッチシュー 3PC HD Aluminum Clutch Shoe	㊺と交換。 instead of ㊺.
IFW472 BL	ホイールナット（ブルー/4入/セレーション付） Wheel Nut (Blue/4pcs/for Serration)	⑯と交換。 instead of ⑯.
IFW472 R	ホイールナット（レッド/4入/セレーション付） Wheel Nut (Red/4pcs/for Serration)	⑯と交換。 instead of ⑯.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
LA43H	ボールエンド（5.8mm/ ハード /12 入） Ball End (5.8mm/Hard/12pcs)	⑦⓪と交換。 instead of ⑦⓪.
MAB074	USA-1 ノンデコレーションボディセット USA-1 Non Decoration Body Set	クリアボディー式 Clear body set
MA304	タイヤ（インナー付/2入/FO-XX） Tire (2pcs/FO-XX)	合わせて使用。 Use together.
MAH301 BK	ホイール（ブラック /2 入 /FO-XX） Wheel (Black/2pcs/FO-XX)	⑮②,⑮③と交換。 instead of ⑮②,⑮③.
MAH402 KG	ホイール（蛍光グリーン /2 入 / マッドクラッシャー） Wheel (F Green/2pcs/Mad Crusher)	合わせて使用。 Use together.
MAH402 BK	ホイール（ブラック /2 入 / マッドクラッシャー） Wheel (Black/2pcs/Mad Crusher)	⑮②,⑮③と交換。 instead of ⑮②,⑮③.
MAT402	タイヤ（2 入 / マッドクラッシャー） Tire (2pcs/Mad Crusher)	
MAW018	PBR オイルショックセット（2 入 /MADFORCE/FO-XX） PBR Oil Shock Set (2pcs/MAD FORCE/FO-XX)	ダンパーセット 2 本入り Includes 2pcs Shock Set
MAW019	ユニバーサルスイングシャフトセット（MADFORCE/FO-XX） Universal Swing Shaft Set (MAD FORCE/FO-XX)	⑬⑧,⑭①,⑭②と交換。 instead of ⑬⑧,⑭①,⑭②.
MAW020	CNC ウィリータイヤセット （MAD シリーズ /FO-XX） CNC Wheelie Tire set (MAD series/FO-XX)	アルミ切削製で高精度 ドレスアップに最適 High precision machined aluminum, most suitable for dress-up
MAW021	CNC アンダーガード （ガンメタ /MAD シリーズ /FO-XX） CNC Underguard (Gunmetal/MAD Series/FO-XX)	センターの駆動系をガード Guard for center drive train MAW023B/024 と併用不可 Cannot install with MAW023B/024
MAW023B	4WS コンバージョンセット （マッドクラッシャー） 4WS Conversion Set (Mad Crusher)	4WS 化するセット Parts set for 4WS MAW021/024 と併用不可 Cannot install with MAW021/024
MAW025	CNC アルミナックルアーム（MAD シリーズ /FO-XX） CNC Aluminum Knuckle Arm (MAD series/FO-XX)	アルミ切削製で高精度 High precision machined aluminum
MAW028 GM	HD アルミフロントラテラルロッドステー（マッドクラッシャー GP/EP） HD Al Front Lateral Rod Stay (Mad Crusher)	㉖⑦と交換。 instead of ㉖⑦.
MAW029 GM	HD アルミリヤラテラルロッドステー（マッドクラッシャー GP/EP） HD Al Rear Lateral Rod Stay (Mad Crusher)	㉖⑧と交換。 instead of ㉖⑧.
VZ086	マフラーステーホルダー Muffler Stay Holder	マフラーを確実に固定 Trouble free exhaust pipe holder.
W0202H	6.8mmハードボール（5入） 6.8mm Hard Ball (5pcs)	⑥⑦と交換。 instead of ⑥⑦.
92987C	SP ブレーキパッド（GT2/R4Evo,/R4s II /FW-06） SP Brake Pad (GT2/R4Evo./R4sII/FW-06)	⑨⓪,②①⓪と交換。 instead of ⑨⓪,②①⓪.
97054 -2B	LED ライトユニット（Φ5 / 2 灯 / L=400 / クリア） LED Light Unit (Φ5/2 Bulbs/L=400/Clear)	
97054 -4B	LED ライトユニット（Φ5 / 4 灯 / L=400 / クリア） LED Light Unit (Φ5/4 Bulbs/L=400/Clear)	

ツール　TOOL

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
36219	SPナイフエッジリーマー SP Knife Edge Reamer	ボディのマウント用穴開けに便利 Tool for making holes on bodies.
36219P	SPナイフエッジリーマー プラス SP Knife Edge Reamer Plus	ボディのマウント用穴開けに便利（段付き） Tool for making holes on bodies. (with Measurement Steps)
36261B	KRF ステンレス ポリカボディカッター ストレート KRF Stainless PC-Body Scissors Straight	ポリカボディ用ハサミ Scissors for PC-body.
36262B	KRF ステンレス ポリカボディカッター カーブ KRF Stainless PC-Body Scissors Curve	ポリカボディ用ハサミ Scissors for PC-body.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
80165	クロスレンチ（5.5/7.0/8.0/10mm） Cross Wrench (5.5/7.0/8.0/10mm)	スペアプラグホルダー付 Includes spare plug holder
80951B	フライホイルレンチ Flywheel Wrench	フライホイルナットを外す際にフライホイルを固定する工具 Tool that secures the flywheel when removing the flywheel nut.
96424	フューエルポンプ 500cc Fuel Bottle 500cc	スピーディーな給油が可能 For quick refueling.

カナイツール　YUICH KANAI TOOLS

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
YKW003 B	KANAI TOOL マイナスドライバー（6mm） KANAI TOOL Screw Driver (Flat/6mm)	それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW005 B	KANAI TOOL マイナスドライバー（3mm/ ロング） KANAI TOOL Screw Driver (Flat/3mm/Long)	エンジンニードル調整用 For adjusting the needle of the engine それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW006 B	KANAI TOOL プラスドライバー（No.1） KANAI TOOL Screw Driver (No.1)	3～4mmプラスビス用ツール Tool for 3~4mm Phillips screw それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW007 B	KANAI TOOL プラスドライバー（No.2） KANAI TOOL Screw Driver (No.2)	2～2.6mmプラスビス用ツール Tool for 2~2.6mm Phillips screw それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW008	T 型ホイールレンチ（1/8 サイズ） T-Wheel Wrench (1/8 Size)	ホイールナット用ツール Tool for Wheel nut
YKW011	スパナ（5.5-7.0） Spanner (5.5-7.0)	
YKW012	スパナ（6.5-8.0） Spanner (6.5-8.0)	
YKW015 B	KANAI TOOL 6 角レンチドライバー（1.5mm） KANAI TOOL Hex Wrench Driver (1.5mm)	3mmセットビス用ツール Tool for 3mm Set screw それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
YKW020 TC	KANAI TOOL 6 角レンチドライバー（2.0mm/ チタンコート） KANAI TOOL Hex Wrench Driver (2.0mm/Ti-Coating)	3mmヘックスビス用ツール Tool for 3mm Hex screw それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW025 B	KANAI TOOL 6 角レンチドライバー（2.5mm） KANAI TOOL Hex Wrench Driver (2.5mm)	3mmキャップビス用ツール Tool for 3mm Cap screw それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW030 B	KANAI TOOL 6 角レンチドライバー（3.0mm） KANAI TOOL Hex Wrench Driver (3.0mm)	4mmキャップビス用ツール Tool for 4mm Cap screw それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW030 BPB	KANAI TOOL ボールポイントドライバー（3.0mm） KANAI TOOL Ball Point Driver (3.0mm)	4mmキャップビス用ツール Tool for 4mm Cap screw それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW055 BXB	KANAI TOOL ボックスドライバー（5.5mm） KANAI TOOL Box Driver (5.5mm)	3mmナット用ツール Tool for 3mm Nut それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.
YKW070 BXB	KANAI TOOL ボックスドライバー（7.0mm） KANAI TOOL Box Driver (7.0mm)	4mmナット用ツール Tool for 4mm Nut それぞれビットの単品売りあります。 There is a bit single article of a spare.



ケミカル・オイル　CHEMICAL・OIL

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
96162	リングギヤグリス(3g) Ring Gear Grease (3g)	フッ素樹脂特殊グリス Fluorine special grease. ギヤの磨耗を減少 Reduces wearing of gear
96169	エアークリーナーオイル(100cc) Air Cleaner Oil (100cc)	エアークリーナー専用オイル Oil for air cleaner

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
96508	HG ジョイントグリス HG Joint Grease	ジョイント部用グリス Grease for joint part. 金属パーツの干渉部に使用 磨耗を抑える Use into metal joint parts. Reduces the wear

シリコンオイル　SILICONE OIL

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
SIL 0300-8	シリコンオイル#300(80cc) Silicone Oil #300 (80cc)	ダンパー用 for shocks.
SIL 0350-8	シリコンオイル#350(80cc) Silicone Oil #350 (80cc)	
SIL 0400-8	シリコンオイル#400(80cc) Silicone Oil #400 (80cc)	
SIL 0450-8	シリコンオイル#450(80cc) Silicone Oil #450 (80cc)	
SIL 0500-8	シリコンオイル#500(80cc) Silicone Oil #500 (80cc)	
SIL 0550-8	シリコンオイル#550(80cc) Silicone Oil #550 (80cc)	
SIL 0600-8	シリコンオイル#600(80cc) Silicone Oil #600 (80cc)	
SIL 0650-8	シリコンオイル#650(80cc) Silicone Oil #650 (80cc)	
SIL 0700-8	シリコンオイル#700(80cc) Silicone Oil #700 (80cc)	
SIL 0750-8	シリコンオイル#750(80cc) Silicone Oil #750 (80cc)	
SIL 0800-8	シリコンオイル#800(80cc) Silicone Oil #800 (80cc)	
SIL 0850-8	シリコンオイル#850(80cc) Silicone Oil #850 (80cc)	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
SIL 2000B	シリコンオイル#2000(40cc) Silicone Oil #2000 (40cc)	デフ用 for diffs.
SIL 3000B	シリコンオイル#3000(40cc) Silicone Oil #3000 (40cc)	
SIL 4000B	シリコンオイル#4000(40cc) Silicone Oil #4000 (40cc)	
SIL 5000B	シリコンオイル#5000(40cc) Silicone Oil #5000 (40cc)	
SIL 6000B	シリコンオイル#6000(40cc) Silicone Oil #6000 (40cc)	
SIL 7000B	シリコンオイル#7000(40cc) Silicone Oil #7000 (40cc)	
SIL 8000B	シリコンオイル#8000(40cc) Silicone Oil #8000 (40cc)	
SIL 9000B	シリコンオイル#9000(40cc) Silicone Oil #9000 (40cc)	
SIL 10000B	シリコンオイル#10000(40cc) Silicone Oil #10000 (40cc)	
SIL 20000B	シリコンオイル#20000(40cc) Silicone Oil #20000 (40cc)	
SIL 30000B	シリコンオイル#30000(40cc) Silicone Oil #30000 (40cc)	
SIL 40000B	シリコンオイル#40000(40cc) Silicone Oil #40000 (40cc)	
SIL 50000B	シリコンオイル#50000(40cc) Silicone Oil #50000 (40cc)	
SIL 60000B	シリコンオイル#60000(40cc) Silicone Oil #60000 (40cc)	
SIL 100000B	シリコンオイル#100000(40cc) Silicone Oil #100000 (40cc)	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
SIL 200000	シリコンオイル#200000(40cc) Silicone Oil #200000 (40cc)	デフ用 for diffs.
SIL 300000	シリコンオイル#300000(40cc) Silicone Oil #300000 (40cc)	
SIL 500000	シリコンオイル#500000(40cc) Silicone Oil #500000 (40cc)	
SIL 1000000	シリコンオイル#1000000(20cc) Silicone Oil #1000000 (20cc)	



ボックス・バック　BOX・BAG

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
80460	ピットボックス DX Pit Box DX	工具収納に最適 Good for storing tools サイズ / 542x300x397mm Size / 542x300x397mm
80461	ピットボックス Pit Box	工具収納に最適 Good for storing tools サイズ / 420x240x330mm Size / 420x240x330mm
80462	ツールボックス Tool Box	サイズ / 330x230x65mm Size / 330x230x65mm
80463	パーツボックス L Parts Box L	サイズ / 410x264x43mm Size / 410x264x43mm
80464	パーツボックス M Parts Box M	サイズ / 232x122x32mm Size / 232x122x32mm
80465	パーツボックス S Parts Box S	サイズ / 120x83x25mm Size / 120x83x25mm
80466	パーツボックス SS Parts Box SS	サイズ / 89x36x26mm　3 入 Size / 89x36x26mm　3pcs
87615B	KYOSHO キャリングバック L KYOSHO Carrying Bag L	サイズ / 350x550x540mm Size / 350x550x540mm
87618	KYOSHO キャリングケース(ブラック) KYOSHO Carrying Case (Black)	サイズ / 320x560x220mm Size / 320x560x220mm
87619	KYOSHO キャリングケース(レッド) KYOSHO Carrying Case (Red)	サイズ / 320x560x220mm Size / 320x560x220mm

プロポ　TRANSMITTER

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
82135	Syncro KR-331 受信機(単品) Syncro KR-331 Receiver	
82137	Syncro KR-431T レシーバー Syncro KR-431T Receiver	2.4GHz,4ch受信機 2.4GHz 4ch Transmitter KT-231P/KT-331P/KT-432PT使用可能 for KT-231P/KT-331P/KT-432PT
82137 -1	電圧センサー(Syncro KR-431T 用) Voltage sensor (for Syncro KR-431T)	KR-432PT専用電圧センサー Voltage Censor for KR-432PT only
82137 -2	温度センサー(Syncro KR-431T 用) Thermo sensor (for Syncro KR-431T)	KR-432PT専用温度センサー Voltage Censor for KR-432PT only
82142	スイッチ(Syncro. 受信機用 /3 ピン) Switch (Syncro for Receiver / 3pin)	汎用性の高い3ピンタイプのコネクター仕様 Highly versatile 3-pin type connector
82273	サーボ KS-5031-09MW Servo KS-5031-09MW	高トルクタイプ 金属ギヤ High Torque type with metal gears



エレクトリック　ELECTRIC

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
ORI12244	ORION 1700 レシーバーパック 俵型(ユニプラグ) ORION 1700 Receiver Pack Hump (Uni Plug)	受信機用電源 For receiver
36215	スパークブースター 2.0(コンディションメーター付) Spark Booster 2.0	バッテリーコンディションメーター付プラグヒーター Spark booster with battery condition meter
36216S	スパークブースター 2.0 オリオン 2200 付 SPARK BOOSTER with ORION 2200	バッテリーコンディションメーター付プラグヒーター Spark booster with battery condition meter コンパクトタイプのプラグヒーター Compact plug heater
36216S -01	オリオン 2200 バラセル(スパークブースター用) ORION 2200 Loose Cell (for Spark Booster)	
36217	ブースターチャージャー 2.0 Glow Starter Charger	デジタルピークオートカット付プラグヒートチャージャー Plug heater delta peak auto-cut charger スパークブースター用充電器 Charger for plug heater 別途 12V 電源が必要 Requires 12V power source バッテリーの残量確認が容易な コンディションメーター付 Condition meter allows easy check of remaining battery power

その他　OTHERS

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description
80823 BK	Big K 2.0 ピットマット ブラック Big K 2.0 Pit Mat Black (61x122cm)	サイズ / 1200x600mm Size / 1200x600mm
80823 R	Big K 2.0 ピットマット レッド Big K 2.0 Pit Mat Red (61x122cm)	サイズ / 1200x600mm Size / 1200x600mm
96161	セッティングウエイト Setting Weight	バランス取用ウエイト Weights for balance adjustment
96165 B	アルミテープ(40x2500mm) Aluminum Tape (40x2500mm)	ボディの補修、補強用テープ Tape to repair/reinforce body 配線の固定にも最適 Most suitable for fixation of the wiring
96184	防水ゴム袋(TR12) Waterproof Bag (TR12)	
96441 B	スポンジテープ(1x100x150) Sponge Tape (1x100x150)	

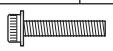
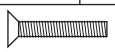
ビス・ナット・リング・ワッシャー (1)　Screw, Nut, Ring, Washer (1)

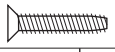
品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	Cリング C-Ring	
1-C11	Cリング(C11/10入) C-Ring(C11/10pcs)	10pcs
	Eリング E-Ring	
1-E015	Eリング(E1.5/10入) E-Ring(E1.5/10pcs)	10pcs
1-E020	Eリング(E2.0/10入) E-Ring(E2.0/10pcs)	10pcs
1-E025	Eリング(E2.5/10入) E-Ring(E2.5/10pcs)	10pcs
1-E030	Eリング(E3.0/10入) E-Ring(E3.0/10pcs)	10pcs
1-E040	Eリング(E4.0/10入) E-Ring(E4.0/10pcs)	10pcs
1-E050	Eリング(E5.0/10入) E-Ring(E5.0/10pcs)	10pcs
1-E060	Eリング(E6.0/10入) E-Ring(E6.0/10pcs)	10pcs
1-E070	Eリング(E7.0/6入) E-Ring(E7.0/6pcs)	6pcs
1-E100	Eリング(E10.0/6入) E-Ring(E10.0/6pcs)	6pcs
	ナット Nut	
1-N2016	ナット(M2x1.6/10入) Nut(M2x1.6/10pcs)	10pcs
1-N2620	ナット(M2.6x2.0/10入) Nut(M2.6x2.0/10pcs)	10pcs
1-N3024	ナット(M3x2.4/10入) Nut(M3x2.4/10pcs)	10pcs
1-N4032	ナット(M4x3.2/10入) Nut(M4x3.2)(10pcs)	10pcs
	アルミナット Aluminium Nut	
1-N3024A-R	ナット(M3x2.4)(アルミ/レッド/5入) Nut(M3x2.4)(Aluminium/Red/5pcs)	5pcs
	ナイロンナット Nylon Nut	
1-N2630N	ナット(M2.6x3.0) ナイロン (5入) Nut(M2.6x3.0) Nylon (5pcs)	5pcs
1-N3033N	ナット(M3x3.3) ナイロン (5入) Nut(M3x3.3) Nylon (5pcs)	5pcs
1-N3043N	ナット(M3x4.3) ナイロン (5入) Nut(M3x4.3) Nylon (5pcs)	5pcs
1-N4055N	ナット(M4x5.5) ナイロン (5入) Nut(M4x5.5) Nylon (5pcs)	5pcs
1-N5050N	ナット(M5x5.0) ナイロン (5入) Nut(M5x5.0) Nylon (5pcs)	5pcs
1-N6060N	ナット(M6x6.0) ナイロン (5入) Nut(M6x6.0) Nylon (5pcs)	5pcs
	アルミナイロンナット Aluminium Nylon Nut	
1-N2630NA-GM	ナット(M2.6x3.0) ナイロン (アルミ/ガンメタ/5入) Nut(M2.6x3.0) Nylon (Aluminium/Gunmetal/5pcs)	5pcs
	フランジナット Flanged Nut	
1-N3037F	ナット(M3x3.7) フランジ (10入) Nut(M3x3.7) Flanged (10pcs)	10pcs
1-N4045F	ナット(M4x4.5) フランジ (10入) Nut(M4x4.5) Flanged (10pcs)	10pcs
	アルミフランジナット Aluminium Flanged Nut	
1-N4045FA-GM	ナット(M4x4.5) フランジ (アルミ/ガンメタ/4入) Nut(M4x4.5) Flanged (Aluminium/Gunmetal/4pcs)	4pcs

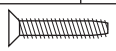
品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	フランジナイロンナット Flanged Nylon Nut	
1-N4056FN	ナット(M4x5.6)フランジ ナイロン(5入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (5pcs)	5pcs
1-N4056FN-R	ナット(M4x5.6)フランジ ナイロン(スチール/レッド/8入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (Steel/Red/8pcs)	8pcs
	アルミフランジナイロンナット Aluminium Flanged Nylon Nut	
1-N4045FNA-G	ナット(M4x4.5)フランジ ナイロン(アルミ/ゴールド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi./Gold/4pcs)	4pcs
	バインドビス Bind Screw	
1-S02006	バインドビス(M2.0x6/10入) Bind Screw(M2.0x6/10pcs)	10pcs
1-S02604	バインドビス(M2.6x4/10入) Bind Screw(M2.6x4/10pcs)	10pcs
1-S02606	バインドビス(M2.6x6/10入) Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs
1-S02608	バインドビス(M2.6x8/10入) Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs
1-S02612	バインドビス(M2.6x12/10入) Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs
1-S02618	バインドビス(M2.6x18/10入) Bind Screw(M2.6x18/10pcs)	10pcs
1-S03006	バインドビス(M3x6/10入) Bind Screw(M3x6/10pcs)	10pcs
1-S03008	バインドビス(M3x8/10入) Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs
1-S03010	バインドビス(M3x10/10入) Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs
1-S03012	バインドビス(M3x12/10入) Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs
1-S03016	バインドビス(M3x16/10入) Bind Screw(M3x16/10pcs)	10pcs
1-S03018	バインドビス(M3x18/10入) Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs
1-S03030	バインドビス(M3x30/10入) Bind Screw(M3x30/10pcs)	10pcs
1-S04006	バインドビス(M4x6/10入) Bind Screw(M4x6/10pcs)	10pcs
1-S04010	バインドビス(M4x10/10入) Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs
1-S04015	バインドビス(M4x15/10入) Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs
1-S04020	バインドビス(M4x20/10入) Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs
	バインドタッピングビス Bind Self-Tapping Screw	
1-S02008TP	TPバインドビス(M2x8/10入) TP Bind Screw(M2x8/10pcs)	10pcs
1-S02010TP	TPバインドビス(M2x10/10入) TP Bind Screw(M2x10/10pcs)	10pcs
1-S02606TP	TPバインドビス(M2.6x6/10入) TP Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs
1-S02608TPB	TPバインドビス(M2.6x8/10入) TP Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs
1-S02612TPB	TPバインドビス(M2.6x12/10入) TP Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs
1-S03008TP	TPバインドビス(M3x8/10入) TP Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs
1-S03010TP	TPバインドビス(M3x10/10入) TP Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs
1-S03012TP	TPバインドビス(M3x12/10入) TP Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs
1-S03015TP	TPバインドビス(M3x15/10入) TP Bind Screw(M3x15/10pcs)	10pcs
1-S03018TP	TPバインドビス(M3x18/10入) TP Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs
1-S04010TP	TPバインドビス(M4x10/10入) TP Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs
1-S04015TP	TPバインドビス(M4x15/10入) TP Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs
1-S04020TP	TPバインドビス(M4x20/10入) TP Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs
	タッピングボタンヘックスビス Self-Tapping Button Hex Screw	
1-S12606TPH	TPボタンビス(M2.6x6)(ヘックス/10入) TP Button Screw(Hex/M2.6x6/10pcs)	10pcs
1-S13008TPH	TPボタンビス(M3x8mmヘックス/10入) TP Button Head Screw(M3x8HEX/10pcs)	10pcs
1-S13010TPH	TPボタンビス(M3x10mmヘックスφ6.6/10入) TP Button Head Screw(M3x10HEXφ6.6/10pcs)	10pcs

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	チタンバインドビス Titanium Bind Screw	
1-S03008T	バインドビス(M3x8)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs
1-S03010T	バインドビス(M3x10)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs
1-S03012T	バインドビス(M3x12)(チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs
	ボタンヘックスビス Button Hex Screw	
1-S12004H	ボタンビス(M2x4)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2x4/10pcs)	10pcs
1-S12005H	ボタンビス(M2x5)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2x5/10pcs)	10pcs
1-S12605H	ボタンビス(M2.6x5)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2.6x5/10pcs)	10pcs
1-S13004H	ボタンビス(M3x4)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x4/10pcs)	10pcs
1-S13005H	ボタンビス(M3x5)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x5/10pcs)	10pcs
1-S13006H	ボタンビス(M3x6)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs
1-S13008H	ボタンビス(M3x8)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs
1-S13010H	ボタンビス(M3x10)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs
1-S13012H	ボタンビス(M3x12)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x12/10pcs)	10pcs
1-S13015H	ボタンビス(M3x15)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs
1-S13018H	ボタンビス(M3x18)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs
1-S13022H	ボタンビス(M3x22)(ヘックス/8入) Button Screw(Hex/M3x22/8pcs)	8pcs
1-S13025H	ボタンビス(M3x25)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x25/5pcs)	5pcs
1-S13035H	ボタンビス(M3x35)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x35/5pcs)	5pcs
1-S14008H	ボタンビス(M4x8)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x8/10pcs)	10pcs
1-S14010H	ボタンビス(M4x10)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs
1-S14012H	ボタンビス(M4x12)(ヘックス/6入) Button Screw(Hex/M4x12/6pcs)	6pcs
1-S14015H	ボタンビス(M4x15)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x15/5pcs)	5pcs
1-S14018H	ボタンビス(M4x18)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x18/5pcs)	5pcs
1-S14020H	ボタンビス(M4x20)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs
1-S14022H	ボタンビス(M4x22)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x22/5pcs)	5pcs
	チタンボタンヘックスビス Titanium Button Hex Screw	
1-S12606HT	ボタンビス(M2.6x6) (ヘックス/チタン/5入) Button Screw(Hex/Titanium/M2.6x6/5pcs)	5pcs
1-S13006HT	ボタンビス(M3x6) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs
1-S13008HT	ボタンビス(M3x8) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs
1-S13010HT	ボタンビス(M3x10) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs
1-S13012HT	ボタンビス(M3x12) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs
1-S13015HT	ボタンビス(M3x15) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs
1-S13022HT	ボタンビス(M3x22)(ヘックス/チタン/4入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x22/4pcs)	4pcs
1-S14008HT	ボタンビス(M4x8) (ヘックス/チタン/5入) Button Screw(Hex/Titanium/M4x8/5pcs)	5pcs
1-S14012HT	ボタンビス(M4x12)(ヘックス/チタン/4入) Button Screw(Hex/Titanium/M4x12/4pcs)	4pcs

ビス・ナット・リング・ワッシャー (2)　Screw, Nut, Ring, Washer (2)

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	キャップビス Cap Screw	
1-S22608	キャップビス(M2.6x8/5入) Cap Screw(M2.6x8/5pcs)	5pcs
1-S22610	キャップビス(M2.6x10/5入) Cap Screw(M2.6x10/5pcs)	5pcs
1-S22612	キャップビス(M2.6x12/5入) Cap Screw(M2.6x12/5pcs)	5pcs
1-S22616	キャップビス(M2.6x16/5入) Cap Screw(M2.6x16/5pcs)	5pcs
1-S23006	キャップビス(M3x6/5入) Cap Screw(M3x6/5pcs)	5pcs
1-S23008	キャップビス(M3x8/5入) Cap Screw(M3x8/5pcs)	5pcs
1-S23010	キャップビス(M3x10/5入) Cap Screw(M3x10/5pcs)	5pcs
1-S23012	キャップビス(M3x12/5入) Cap Screw(M3x12/5pcs)	5pcs
1-S23015	キャップビス(M3x15/5入) Cap Screw(M3x15/5pcs)	5pcs
1-S23018	キャップビス(M3x18/5入) Cap Screw(M3x18/5pcs)	5pcs
1-S23020	キャップビス(M3x20/5入) Cap Screw(M3x20/5pcs)	5pcs
1-S23022	キャップビス(M3x22/5入) Cap Screw(M3x22/5pcs)	5pcs
1-S23025	キャップビス(M3x25/5入) Cap Screw(M3x25/5pcs)	5pcs
1-S23030	キャップビス(M3x30/5入) Cap Screw(M3x30/5pcs)	5pcs
1-S23035	キャップビス(M3x35/3入) Cap Screw(M3x35/3pcs)	3pcs
1-S24010	キャップビス(M4x10/5入) Cap Screw(M4x10/5pcs)	5pcs
	フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw	
1-S23006F	キャップビス(M3x6/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x6/Flanged/5pcs)	5pcs
1-S23008F	キャップビス(M3x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x8/Flanged/5pcs)	5pcs
1-S24008F	キャップビス(M4x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x8/Flanged/5pcs)	5pcs
1-S24010F	キャップビス(M4x10/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x10/Flanged/5pcs)	5pcs
	サラビス Flat Head Screw	
1-S32006	サラビス(M2x6/10入) Flat Head Screw(M2x6/10pcs)	10pcs
1-S32608	サラビス(M2.6x8/10入) Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs
1-S32612	サラビス(M2.6x12/10入) Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs
1-S33006	サラビス(M3x6/10入) Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs
1-S33008	サラビス(M3x8/10入) Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs
1-S33010	サラビス(M3x10/10入) Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs
1-S33012	サラビス(M3x12/10入) Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs
1-S33016	サラビス(M3x16/10入) Flat Head Screw(M3x16/10pcs)	10pcs
1-S33030	サラビス(M3x30/10入) Flat Head Screw(M3x30/10pcs)	10pcs
1-S34006	サラビス(M4x6/10入) Flat Head Screw(M4x6/10pcs)	10pcs
1-S34012	サラビス(M4x12/10入) Flat Head Screw(M4x12/10pcs)	10pcs
1-S34015	サラビス(M4x15/10入) Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs
1-S34018	サラビス(M4x18/10入) Flat Head Screw(M4x18/10pcs)	10pcs
1-S34020	サラビス(M4x20/10入) Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	サラヘックスビス Flat Head Hex Screw	
1-S32606H	サラビス(M2.6x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M2.6x6/10pcs)	10pcs
1-S32608H	サラビス(M2.6x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M2.6x8/10pcs)	10pcs
1-S33005H	サラビス(M3x5)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x5/10pcs)	10pcs
1-S33006H	サラビス(M3x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs
1-S33008H	サラビス(M3x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs
1-S33010H	サラビス(M3x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs
1-S33012H	サラビス(M3x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x12/10pcs)	10pcs
1-S33015H	サラビス(M3x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs
1-S33016H	サラビス(M3x16)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x16/10pcs)	10pcs
1-S33018H	サラビス(M3x18)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs
1-S33020H	サラビス(M3x20)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x20/10pcs)	10pcs
1-S34006H	サラビス(M4x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x6/10pcs)	10pcs
1-S34008H	サラビス(M4x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x8/10pcs)	10pcs
1-S34010H	サラビス(M4x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs
1-S34012H	サラビス(M4x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x12/10pcs)	10pcs
1-S34015H	サラビス(M4x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x15/10pcs)	10pcs
1-S34018H	サラビス(M4x18)(ヘックス/6入) Flat Head Screw(Hex/M4x18/6pcs)	6pcs
1-S34020H	サラビス(M4x20)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs
1-S34025H	サラビス(M4x25)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x25/5pcs)	5pcs
	サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw	
1-S32606TP	TPサラビス(M2.6x6/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs
1-S32608TP	TPサラビス(M2.6x8/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs
1-S33006TP	TPサラビス(M3x6/10入) TP Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs
1-S33008TP	TPサラビス(M3x8/10入) TP Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs
1-S33010TP	TPサラビス(M3x10/10入) TP Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs
1-S33012TP	TPサラビス(M3x12/10入) TP Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs
1-S33015TP	TPサラビス(M3x15/10入) TP Flat Head Screw(M3x15/10pcs)	10pcs
1-S34015TP	TPサラビス(M4x15/10入) TP Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs
1-S34020TP	TPサラビス(M4x20/10入) TP Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs
1-S34025TP	TPサラビス(M4x25/10入) TP Flat Head Screw(M4x25/10pcs)	10pcs
	サラタッピングヘックスビス Flat Head Self-Tapping Hex Screw	
1-S32612TPH	TPサラビス(M2.6x12)(ヘックス/10入) TP Flat Head Screw(Hex/M2.6x12/10pcs)	10pcs
1-S33010TPH	TPサラビス(M3x10)(ヘックス/10入) TP Flat Head Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs
1-S33015TPH	TPサラビス(M3x15)(ヘックス/10入) TP Flat Head Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs
1-S33020TPH	TPサラビス(M3x20)(ヘックス/10入) TP Flat Head Screw(Hex/M3x20/10pcs)	10pcs

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	チタンサラビス Titanium Flat Head Screw	
1-S33008T	サラビス(M3x8)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs
1-S33012T	サラビス(M3x12)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs
1-S34006T	サラビス(M4x6)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M4x6/8pcs)	8pcs
1-S34010T	サラビス(M4x10)(チタン/6入) Flat Head Screw(Titanium/M4x10/6pcs)	6pcs
1-S34015T	サラビス(M4x15)(チタン/5入) Flat Head Screw(Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs
1-S34020T	サラビス(M4x20)(チタン/4入) Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs
	チタンサラヘックスビス Titanium Flat Head Hex Screw	
1-S33006HT	サラビス(M3x6)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs
1-S33008HT	サラビス(M3x8)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs
1-S33010HT	サラビス(M3x10)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs
1-S33012HT	サラビス(M3x12)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs
1-S33015HT	サラビス(M3x15)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs
1-S33018HT	サラビス(M3x18)(ヘックス/チタン/6入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x18/6pcs)	6pcs
1-S34010HT	サラビス(M4x10)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x10/5pcs)	5pcs
1-S34015HT	サラビス(M4x15)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs
1-S34025HT	サラビス(M4x25)(ヘックス/チタン/3入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x25/3pcs)	3pcs
	チタンサラタッピングビス Titanium Flat Head Self-Tapping Screw	
1-S33008TPT	TPサラビス(M3x8)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs
1-S33012TPT	TPサラビス(M3x12)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs
1-S33015TPT	TPサラビス(M3x15)(チタン/8入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs
1-S34015TPT	TPサラビス(M4x15)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x15/4pcs)	4pcs
1-S34020TPT	TPサラビス(M4x20)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs
1-S34025TPT	TPサラビス(M4x25)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x25/4pcs)	4pcs
	ナベビス Round Head Screw	
1-S42008	ナベビス(M2x8/10入) Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs
1-S42010	ナベビス(M2x10/10入) Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs
1-S42015	ナベビス(M2x15/10入) Round Screw(M2x15/10pcs)	10pcs
1-S42625	ナベビス(M2.6x25/10入) Round Screw(M2.6x25/10pcs)	10pcs
1-S42630	ナベビス(M2.6x30/10入) Round Screw(M2.6x30/10pcs)	10pcs
1-S43006	ナベビス(M3x6/10入) Round Screw(M3x6/10pcs)	10pcs
1-S43012	ナベビス(M4x12/10入) Round Screw(M4x12/10pcs)	10pcs
	ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw	
1-S42008TP	TPナベビス(M2x8/10入) TP Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs
1-S42010TP	TPナベビス(M2x10/10入) TP Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs
1-S43008TP	TPナベビス(M3x8/10入) TP Round Screw(M3x8/10pcs)	10pcs
1-S43012TP	TPナベビス(M3x12/10入) TP Round Screw(M3x12/10pcs)	10pcs
1-S43015TP	TPナベビス(M3x15/10入) TP Round Screw(M3x15/10pcs)	10pcs

ビス・ナット・リング・ワッシャー (3)　Screw, Nut, Ring, Washer (3)

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	セットビス Set Screw	
1-S53003	セットビス(M3x3/10入) Set Screw(M3x3/10pcs)	10pcs
1-S53004	セットビス(M3x4/10入) Set Screw(M3x4/10pcs)	10pcs
1-S53005	セットビス(M3x5/10入) Set Screw(M3x5/10pcs)	10pcs
1-S53006	セットビス(M3x6/10入) Set Screw(M3x6/10pcs)	10pcs
1-S53008	セットビス(M3x8/10入) Set Screw(M3x8/10pcs)	10pcs
1-S53010	セットビス(M3x10/10入) Set Screw(M3x10/10pcs)	10pcs
1-S53012	セットビス(M3x12/10入) Set Screw(M3x12/10pcs)	10pcs
1-S53014	セットビス(M3x14/5入) Set Screw(M3x14/5pcs)	5pcs
1-S53018	セットビス(M3x18/5入) Set Screw(M3x18/5pcs)	5pcs
1-S53020	セットビス(M3x20/5入) Set Screw(M3x20/5pcs)	5pcs
1-S53025	セットビス(M3x25/5入) Set Screw(M3x25/5pcs)	5pcs
1-S54004	セットビス(M4x4/10入) Set Screw(M4x4/10pcs)	10pcs
1-S54005	セットビス(M4x5/10入) Set Screw(M4x5/10pcs)	10pcs
1-S54008	セットビス(M4x8/10入) Set Screw(M4x8/10pcs)	10pcs
1-S54010	セットビス(M4x10/6入) Set Screw(M4x10/6pcs)	6pcs
1-S54012	セットビス(M4x12/10入) Set Screw(M4x12/10pcs)	10pcs
1-S54020	セットビス(M4x20/5入) Set Screw(M4x20/5pcs)	5pcs
1-S55004	セットビス(M5x4/5入) Set Screw(M5x4/5pcs)	5pcs
1-S55040	セットビス(M5x40/5入) Set Screw(M5x40/5pcs)	5pcs

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	ワッシャー Washer	
1-W200604	ワッシャー(M2x6x0.4/10入) Washer(M2x6x0.4/10pcs)	10pcs
1-W260705	ワッシャー(M2.6x7x0.5/10入) Washer(M2.6x7x0.5/10pcs)	10pcs
1-W300705	ワッシャー(M3x7x0.5/10入) Washer(M3x7x0.5/10pcs)	10pcs
1-W300805	ワッシャー(M3x8x0.5/10入) Washer(M3x8x0.5/10pcs)	10pcs
1-W300910	ワッシャー(M3x9x1.0/10入) Washer(M3x9x1.0/10pcs)	10pcs
1-W301010	ワッシャー(M3x10x1/10入) Washer(M3x10x1/10pcs)	10pcs
1-W401005	ワッシャー(M4x10x0.5/10入) Washer(M4x10x0.5/10pcs)	10pcs
1-W401008	ワッシャー(M4x10x0.8/10入) Washer(M4x10x0.8/10pcs)	10pcs
1-W451005	ワッシャー(M4.5x10x0.5/10入) Washer(M4.5x10x0.5/10pcs)	10pcs
1-W500805	ワッシャー(M5x8x0.5/10入) Washer(M5x8x0.5/10pcs)	10pcs
1-W501208	ワッシャー(M5x12x0.8/10入) Washer(M5x12x0.8/10pcs)	10pcs
1-W701105	ワッシャー(M7x11x0.5/5入) Washer(M7x11x0.5/5pcs)	5pcs
	スプリングワッシャー Spring Washer	
1-W300615S	ワッシャー(M3x6x1.5) スプリング (10入) Washer(Spring/M3x6x1.5/10pcs)	10pcs

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity
	シム Shim	
96046	6x8mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 6x8mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs
96641	3x5mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 3x5mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs
96642	4x6mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 4x6mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs
96643	5x7mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 5x7mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs
96644	8x10mmシムセット(0.1/0.2/0.3/各10) 8x10mm Shim Set(0.1/0.2/0.3/10pcs)	10pcs
96646	12x15mmシムセット(0.1厚/0.2厚/各4入) 12x15mm Shim Set(0.1/0.2/4pcs)	4pcs
96647	10x12mmシムセット(0.1/0.2)各4入 10x12mm Shim Set(0.1/0.2)4pcs	4pcs
96648	5x12x0.15mmシム(10入) 5x12x0.15mm Shim(10pcs)	10pcs
96772	13x16x0.15 mmシム SUS (10入) 13x16x0.15mm Shim SUS	10pcs
96773	8x12x0.2mmシム(5入) 8x12x0.2mm Shim(5pcs)	5pcs
96774	5x20x0.2mmシム(5入) 5x20x0.2mm Shim(5pcs)	5pcs
96775	4x10x0.15mmシム(10入) 4x10x0.15mm Shim(10pcs)	10pcs
96946	12x18x0.15mmシム(10入) 12x18x0.15mm Shim(10pcs)	10pcs
96947	シムセット(15x18x0.2mm/10入) Shim Set(15x18x0.2mm/10pcs)	10pcs

"Kyosho Direct-Mail-Parts-Order-System" is available only for Japanese market.

京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法



※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます

●部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
●パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、京商オンラインショップで購入することができます。

※お支払い方法により発送手数料が異なります。京商WEBサイトにてご確認ください。
※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

1.まずはお店でお求めください。



まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。

お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※ でお店から京商へ申し込めます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。
『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。
※一部取扱っていないお店もございます。



オンライン
パーツ直送便
取扱店はこの
ステッカーが
目印です。

A: 取扱説明書で必要な
パーツの品番と数量を
確認する。



B: お店で必要なパーツを
注文し代金を支払う。



C: ご注文から約３～4 日で
お客様のご自宅か、お店に
お届けします。



2.お店に行けない場合は 京商オンラインショップで購入できます。

京商オンラインショップで購入する。



https://rc.kyosho.com

スペアパーツや、オプションパーツ、アクセサリー等
写真を見て購入することができます。

京商株式会社
〒243-0021 神奈川県厚木市岡田3050 厚木アクストメインタワー7F
●お問い合せはユーザー相談室まで
電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～18:00

The service mentioned below is available only for Japanese market.

組立や、操作上で不明な点のお問い合せ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合せください。
京商ユーザー相談室へお問い合せの際は、お電話いただくか、下記のお問い合せ用紙に必要事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

京商へのお問い合せ先 →「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合せの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。
お問い合せの際は、お手元に商品や組立／取扱説明書をご用意のうえ、組立／取扱説明書のページ数, 行程番号, 部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

電話でのお問い合せは： 046-229-4115　電話でのお問い合せは、月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～18:00。

FAXでのお問い合せは： 046-229-4032　FAXでは、24時間お問い合せの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日:月曜～金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合せは： 〒243-0021 神奈川県 厚木市 岡田3050 厚木アクストメインタワー7F
京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

お問い合せ用紙

お問い合せ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させて頂きます。
郵送の場合は、お問い合せ用紙のコピーを保管してください。

品番	No.33155C	商品名	USA-1 Nitro readyset
ご購入店	店名　都道府県　(電話　－　－　)	ご購入年月日	年　月　日
ご使用プロポ	メーカー名　商品名	ご使用のモーターエンジン	
ご氏名	フリガナ	R/C歴	約　年
ご自宅住所	〒－－－－　都道府県		
ご自宅の連絡先	電話　(　)	FAX	(　)
平日の昼間に可能な連絡先	電話　(　)	FAX	(　)
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～18:00で電話連絡可能な時間帯　:　頃		受付No.(京商記入欄)	

お問い合せご記入欄：組立／取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。

※京商株式会社では、お客様の個人情報の保護に力を入れております。お客様よりの、注文及びお問い合せを通じて知りえたお客様の個人情報につきましては、(1)～(3)の場合を除き無断で第三者に提供したり開示するようなことはありません。 (1)お客様の事前の承諾を受けた場合。(2)法律に基づき開示請求を受けた場合。(3)サービスの提供のため当社の委託先に開示する場合。

KYOSHO® THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

京商ホームページ www.kyosho.com

FCC CAUTION
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

京商株式会社
〒243-0021 神奈川県厚木市岡田3050 厚木アクストメインタワー7F
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合せは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～18：00

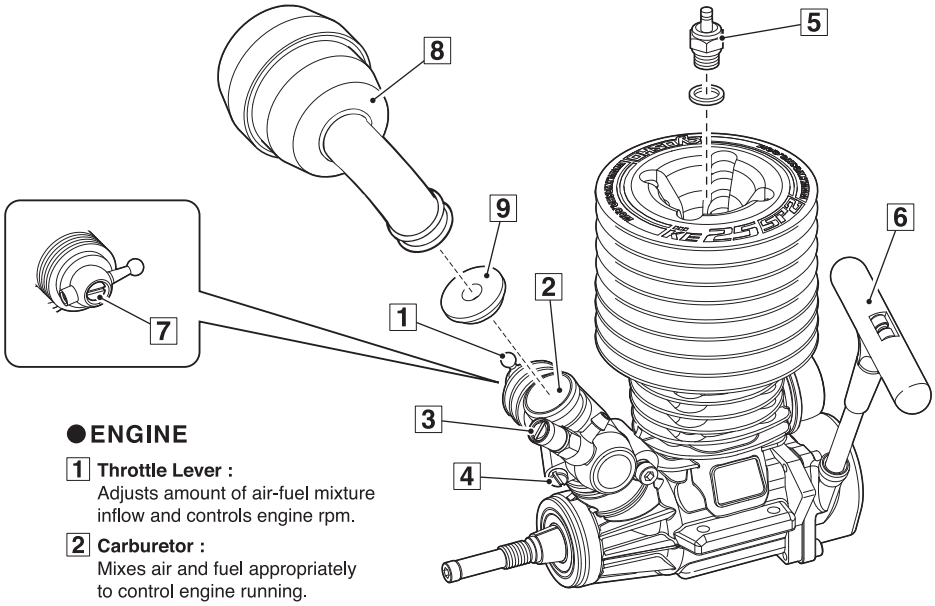
32232210-1 PRINTED IN CHINA

KE25SP2 エンジン /
KE25SP2 ENGINE / KE25SP2 Motors
KE25SP2 MOTEUR / KE25SP2 MOTOR

取扱説明書
INSTRUCTION MANUAL
Bedienungsanleitung
NOTICE EXPLICATIVE
INSTRUCTION MANUAL

KYOSHO THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

No.74034



●エンジン各部の名称

1 **スロットルレバー**
混合気の量を調整しエンジンの回転数を制御する。

2 **キャブレター**
燃料と空気を混ぜ混合気を作り、その量でエンジンの回転数をコントロールする。

3 **ニードルバルブ**
混合気の燃料の量を調整する。（絞るにつれ、高速、高温になる。）

4 **スロットルストップスクリュー**
アイドリングを調整する。

5 **グロープラグ**
圧縮された混合気に点火する。

6 **リコイルスターター**
エンジンを始動させる。

7 **スロー絞り調整スクリュー**
スロー時の混合気・燃料の量を調整する。

8 **エアークリーナー**

9 **ブレークインリング**
エンジンのブレークイン時に使用する。

●ENGINE

1 **Throttle Lever :**
Adjusts amount of air-fuel mixture inflow and controls engine rpm.

2 **Carburetor :**
Mixes air and fuel appropriately to control engine running.

3 **Needle Valve :**
Adjusts the amount of fuel inflow for the mixture. (tightening increases speed & temperature)

4 **Idle Speed Screw :**
Adjusts idling.

5 **Glow Plug :**
Ignites the compressed air-fuel mixture.

6 **Recoil Starter :**
Starts the engine.

7 **Low-Speed Needle :**
Adjusts volume of air and fuel in mixture.

8 **Air Filter**

9 **Break-in Ring :**
Use when breaking-in the engine.

●Die Bauteile des Motors

1 **Drosselküken :**
Steuerung der Motordrehzahl

2 **Vergaser :**
Erzeugt das Treibstoff / Luft Gemisch

3 **Düsennadel :**
Reguliert das Gemischverhältnis (das Zudrehen mit Uhrzeigersinn erhöht die Drehzahl und Temperatur)

4 **Mechanische Leerlauf-Justierung :**
Justiert den Leerlauf.

5 **Glühkerze :**
Zündet das Treibstoff / Luft Gemisch

6 **Seilzugstarter / Elektro-Bordanlasser :**
Zum Starten des Motors

7 **Leerlauf Düsennadel :**
Reguliert das Leerlaufgemisch

8 **Luftfilter**

9 **Einlauf-Ring :**
Zum Einlaufen des Motors verwenden.

●MOTEUR

1 **Commande de carburateur :**
Commande l'ouverture du carburateur.

2 **Carburateur :**
Mélange l'air et le carburant pour l'accélération du moteur.

3 **Soupape à pointeau :**
Permet d'ajuster la proportion de carburant dans le carburateur. (le serrage augmente la vitesse et la température)

4 **Vis de ralenti :**
Permet de régler le ralenti du moteur.

5 **Bougie :**
Permet l'explosion du mélange.

6 **Lanceur à main :**
Pour démarrer le moteur.

7 **Vis de reprise :**
Pour ajuster le volume d'air et de carburant dans le mélange.

8 **Filtre à air**

9 **Buse de rodage :**
Utiliser lors du rodage moteur.

●MOTOR

1 **Mando del carburador :**
Regula la mezcla aire-combustible y las rpm del motor.

2 **Carburador :**
Mezcla el combustible y el aire.

3 **Válvula de aguja :**
Regula la cantidad de combustible. (apretar incrementa velocidad y temperatura)

4 **Tornillo de Ralentí :**
Ajustar el ralentí

5 **Bujía :**
Provoca la combustión de la mezcla.

6 **Arrancador Manual / Arrancador Electrico :**
Arranca el motor.

7 **Tornillo de baja :**
Ajusta el volumen de aire y combustible de la mezcla.

8 **Filtro de Aire**

9 **Anillo de rodaje :**
Usar durante el rodaje del motor.

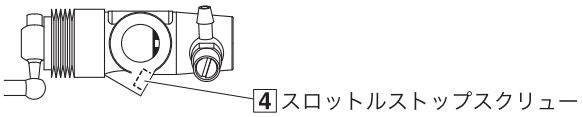
●エンジン始動とならし運転（ブレークイン）

KE25SP2エンジンは、工場出荷時に最適な状態に調整されています。[3]ニードルバルブ、[4]スロットルストップスクリュー、[7]スロー絞り調整スクリューを触らないで、車体の取扱説明書の指示に従ってブレークインを行ってください。

●キャブレターの微調整

ブレークイン終了後の通常走行において、気温、湿度に合わせてキャブレターを微調整することで走行フィールを向上することができます。

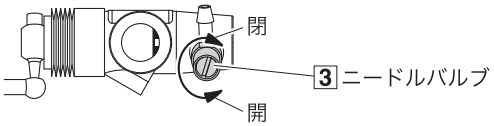
►アイドリング回転数の調整



アイドリング回転数を上げる
→ 少量締め込む

アイドリング回転数を下げる
→ 少量緩める

►走行フィールの調整



加速時にもたつき感がある
→ 少しだけ締める

加速が鋭くエンジンの温度が 130℃以上ある
→ 少し開ける

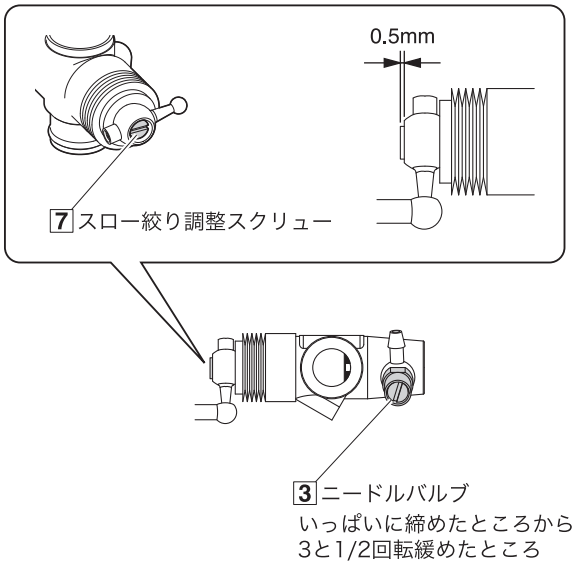
注意：エンジンヘッドの温度を測定しながら130℃を超えないよう行ってください。

温度計が無い場合はオーバーヒートさせないように[3]ニードルバルブ調整時の締め過ぎに注意してください。

注意：エンジンの調整は全て走行させながら行ってください。タイヤを空転させての空ぶかしはエンジン回転数が上がり過ぎるためエンジン破損の恐れがあります。

警告
エンジンが熱いうちは、スロットルストップスクリュー、ニードルバルブ以外に直接さわらない。ヤケドの原因になります。

●工場出荷時のニードル設定



●使用後の手入れ

＊終了する場合、燃料タンク内に残った燃料は全て抜いてください。

＊エンジン内部も同じように燃料を抜いてください。内部に燃料が残ったまま、長期間そのままにしておくと次回使用する時にエンジンが始動しにくくなりますので注意してください。

＊エンジン外部の汚れは、メタノールまたは洗浄スプレーを使ってブラシ等で落してください。尚、作業中は火気に十分注意してください。また、キャブ吸入孔よりエンジン内部へメンテナンスオイルを注しておくと良いです。

警告
ガソリンやシンナーなどは、絶対に使用しない。火災の原因になります。

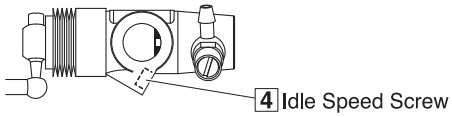
●ENGINE STARTING & BREAK-IN

Starting Engine and Break-In.
The KE25SP2 Engine is preset from the factory. Do not change the default settings on 3 Needle Valve, 4 Throttle Stop Screw, 7 Slow Speed Adjuster Screw. Follow the break-in instructions in the instruction manual.

●Fine Tuning Carburettor

After break-in is complete and model is running normally, driving feel can be improved by fine-tuning the carburettor to suit temperature and humidity conditions.

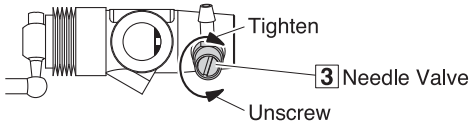
► Adjusting Idle Speed



Increase idle speed
→ Screw in slightly

Decrease idle speed
→ Unscrew slightly

► Adjust driving feel



Acceleration feels sluggish
→ Close slightly

Acceleration is sharp and engine temperature is more than 130°C
→ Open slightly

CAUTION: While measuring the temperature of the engine head, ensure it does not rise above 130°C.

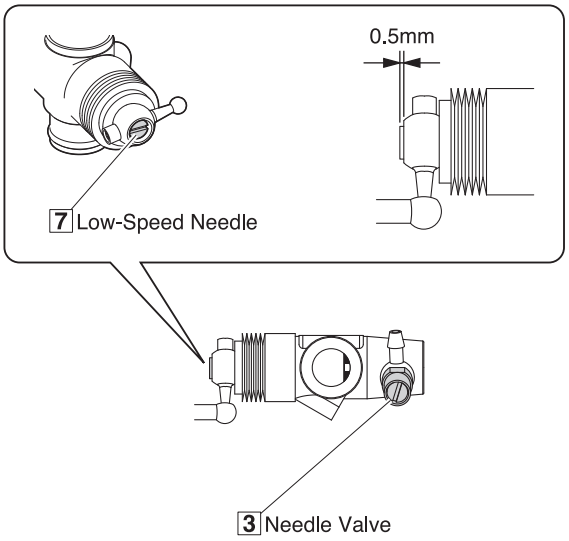
If you do not have a way to measure the engine's temperature, take care not to over-tighten the 3 Needle Valve so the engine doesn't overheat.

CAUTION: Perform all engine adjustments while running the model on the ground. Engine RPM can increase too much with no load on the wheels and damage the engine.

Warning

Except for the idle speed screw and needle valve, do not touch any part of the engine while it is hot as this can cause burns.
If disregarding this warning, you may cause burn injuries.

●Factory Needle Settings



3 1/2 turns from a fully tightened position

●MAINTENANCE

* After running the engine, draw out any leftover fuel from the fuel tank.
* Draw out fuel from inside the engine as well. Fuel that remains inside the engine, may clog the engine and make it difficult to start.
* Remove dirt etc. from the exterior of the engine with a brush and spray cleaner or methanol. Use extra caution to avoid fire. Also, putting maintenance oil inside the engine through the carburetor's air intake is recommended.

Warning

Never use gasoline or thinner when cleaning! This may cause Fire !

●Das Starten & Einlaufen des Motors

Starten und Einfahren des Motors.
Der KE25SP2 Motor ist von bereits fertig eingestellt.
Bitte verstellen Sie die diese Werkseinstellung von
3 Duesennadel, 4 Drosselkueken, 7 Leerlaufschraube
nicht! Bitte gehen Sie genau nach der Anleitung zum
Einlaufen des Motors in diesem Manual vor.

●Feineinstellung des Vergasers

Nachdem das Einlaufen fertig ist und das Modell normal laeuft, koennen Sie das Fahrgefuehl verbessern indem Sie die Vergasereinstellungen je nach Aussentemperatur und Luftfeuchtigkeit feinfuehlig nachstellen.

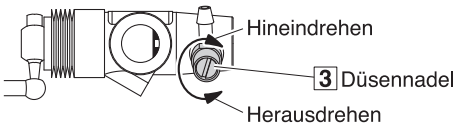
►Leerlaufschraube einstellen



Leerlaufdrehzahl erhoehen
→ Leicht zudrehen

Leerlaufdrehzahl erniedrigen
→ Leicht aufdrehen

►Fahrgefuehl einstellen



Die Beschleunigung ist traege
→ Leicht schliessen

Die Beschleunigung ist scharf und die Motortemperatur ueber 130°C
→ Leicht oeffnen

ACHTUNG: Messen Sie stets die Zylinderkopftemperatur, ein Maximum von 130°C darf nicht überschritten werden.

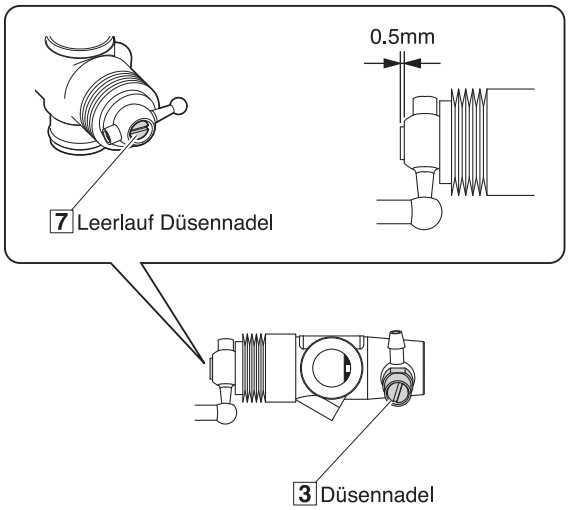
Falls Sie keine Möglichkeit haben die Temperatur zu messen, die Vollgasnadel 3 nicht zu stark schließen, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.

ACHTUNG: Alle Motoreinstellungen müssen im Fahrbetrieb vorgenommen werden. Andernfalls kann der Motor leicht hochdrehen und dadurch beschädigt werden.

Achtung

Außer für die Mechanische Leerlauf-Justierung und Nadelventil, keinen Teil berühren der Motor, während er heiß, da dies zu Verbrennungen führen kann. Wenn Nichtbeachtung dieser Warnung können Sie Brandverletzungen verursachen.

●Werksnadeleinstellungen



3 1/2 Umdrehungen aus einer vollständig festgezogenen Position

●Die Wartung des Motors

* Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells den Treibstoffaus demTank!
* Entfernen Sie auch alle Treibstoffreste aus dem Motor. Dazu den Motor im Leerlauf starten. Anschließend den Schlauch am Vergaser abziehen und warten bis der Motor ausgeht.
* Entfernen Sie Schmutz etc. vom Aeusseren des Motors mit Hilfe einer Buerste oder eines Reinigungssprays oder mit Methanol. Bitte seien Sie sehr vorsichtig um Feuer zu vermeiden. Wir raten zudem, nach dem Gebrauch After Run Oel ins Motorinnere durch den Vergasereinlass einzutroepfeln.

Achtung

Verwenden Sie niemals Benzin oder Verdünnung zum Reinigen des Motors, es besteht Brandgefahr!

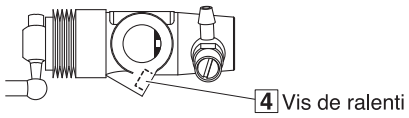
●DEMARRAGE & RODAGE MOTEUR

Le moteur KE25SP2 est préréglé en usine.
Ne modifiez pas les réglages par défaut de la vis de pointeau principal [3], de la vis de ralenti [4], de la vis de réglage de reprise [7]. Suivez les instructions de rodage dans le manuel d'instructions.

●CARBURATEUR

Une fois le rodage terminé et que le modèle fonctionne normalement, la sensation de pilotage peut être améliorée en effectuant des ajustements sur le carburateur en fonction des conditions de température et d'humidité.

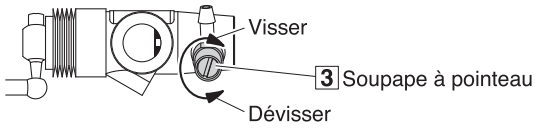
► Réglage de la vitesse du ralenti



Augmenter la vitesse du ralenti
→ Visser légèrement

Réduire la vitesse du ralenti
→ Dévisser légèrement

► Ajuster la sensation de conduit



L'accélération est mole
→ Fermer légèrement

L'accélération est forte et la température du moteur est supérieure à 130 °C
→ Ouvrir légèrement

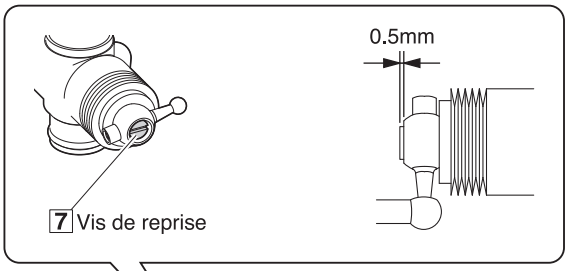
ATTENTION : Affiner le réglage sans que la culasse dépasse les 130 degrés.

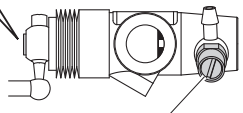
Si vous ne pouvez pas mesurer la température du moteur, faire attention de ne jamais fermer complètement la vis de pointeau.
Toujours demander conseil auprès de votre revendeur avant d'effectuer ce type de réglage.

ATTENTION : Toujours effectuer les réglages sur piste et non sur un stand. Le régime moteur peut augmenter rapidement si la charge n'est pas sur les roues et endommager le moteur.

Attention
Ne JAMAIS toucher à chaudle moteur. Risque de brûlures.

●Paramètres d'aiguille d'usine





3 1/2 tours à partir d'une position complètement serrée

●MAINTENANCE

* Une fois l'utilisation du modèle fini, vider le carburant du réservoir.
* Vider les durites du carburant restant.
  Si le carburant reste longtemps dans les durites, cela peut causer des difficultés au prochain démarrage.
* Retirez la saleté etc. de l'extérieur du moteur avec une brosse et un pulvérisateur ou un dégraissant. Faire très attention lors de la manipulation de ce type de produit et ne pas laisser un enfant le faire seul. Il est également recommandé de mettre de l'huile de maintenance à l'intérieur du moteur au travers de la prise d'air du carburateur.

Attention
AUCUNE GARANTIE NE POURRA ETRE PRISE EN COMPTE SI LE MOTEUR A ETE UTILISE AVEC UN AUTRE CARBURANT QUE DU KYOSHO FUEL !

Attention
NE JAMAIS UTILISER UN AUTRE CARBURANT QUE DU CARBURANT SPECIAL MODELE REDUIT !

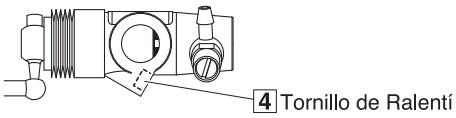
●ARRANQUE Y RODAJE DEL MOTOR

Arranque y rodaje del motor.
El Motor KE25SP2 está pre ajustado de fábrica. No cambie el ajuste por defecto en 3 aguja de carburador, 4 Aguja de acelerador, 7 ajuste de bajas. Siga las instrucciones de rodaje del manual.

●CARBURADOR

Una vez finalizado el rodaje y cuando el motor está en funcionamiento normal, la experiencia de conducción se puede mejorar gracias al ajuste fino del carburador para adaptarse a las condiciones de temperatura y humedad.

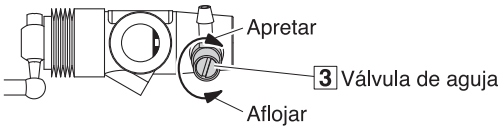
►Ajustar la aguja de ralentí



Subir velocidad del ralentí
→ Girar ligeramente

Disminuir velocidad del ralentí
→ Aflojar ligeramente

►Ajustar el tacto de conducción



La aceleración es lenta
→ Cerrar ligeramente

La aceleración es fuerte y la temperatura del motor es superior a 130ºC
→ Abrir ligeramente

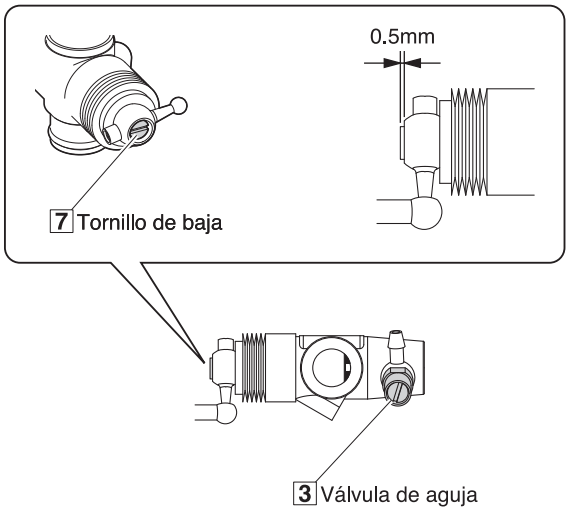
PRECAUCION: Mientras mide la temperatura de la culata, asegúrese que no alcanza los 130º C.

Si no tienes manera de medir la temperatura del motor tenga cuidado de no apretar demasiado la aguja 3 para que el motor no se sobrecaliente.

PRECAUCION: Realice todos los ajustes del motor mientras rueda con su coche por la pista. Si lo tiene con las ruedas sin tocar el suelo las RPM podrían incrementarse dañando el motor.

Aviso
Evite tocar el motor mientyas el motor esté muy caliente. Solamente torque la válvula de aguja para realizar ajustes.

●Configuraciones de agujas de fábrica



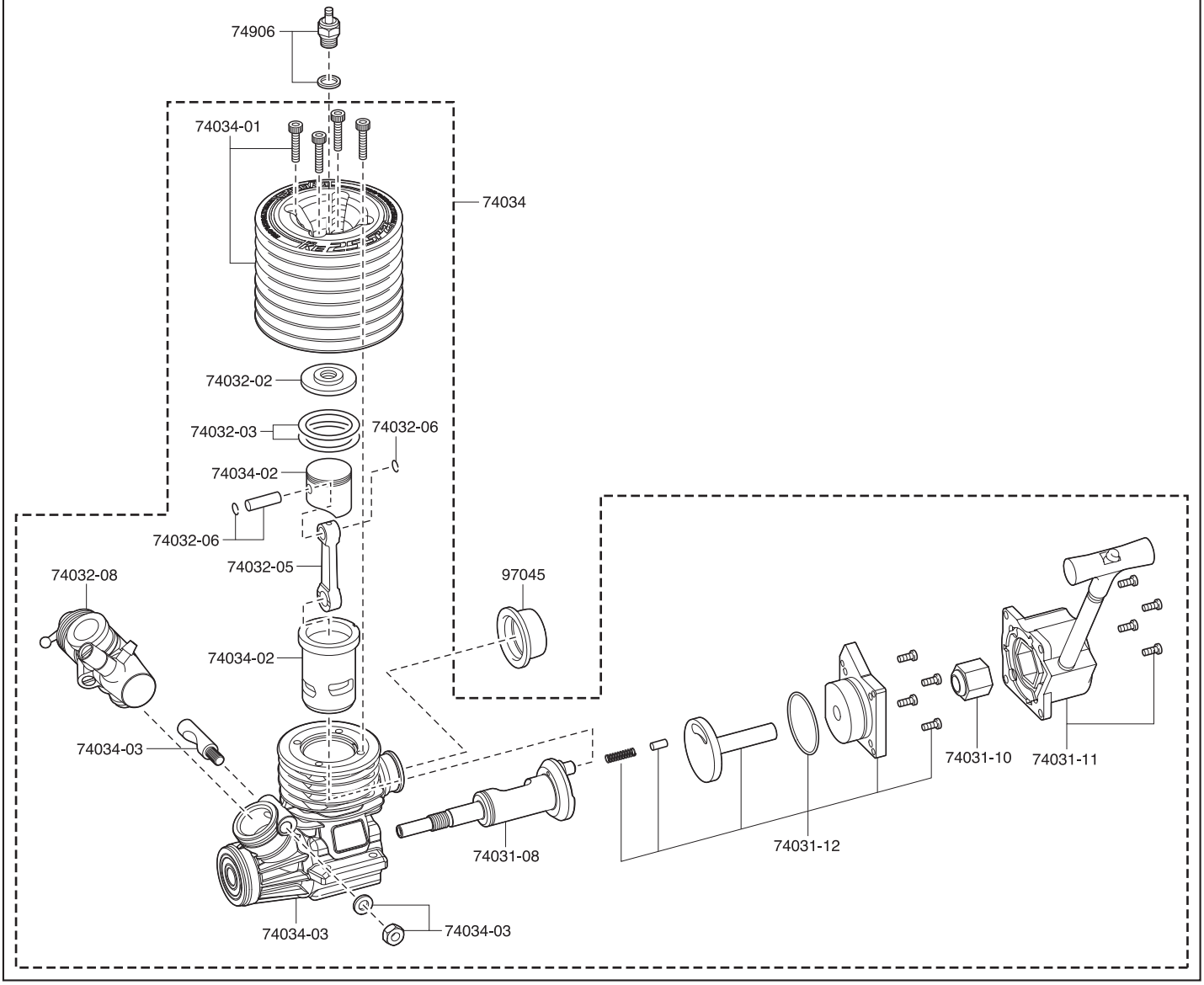
3 1/2 vueltas desde una posición totalmente apretada

●MANTENIMIENTO

* Cuando haya completado el proceso, retire todo el combustible del depósito.
* No es recomendable dejar combustible en el interior del motor. Si el mismo permanece en el interior durante mucho tiempo, el motor podría no arrancar fácilmente la siguiente vez.
* Eliminar suciedad etc, del exterior del motor con un pincel y un spray limpiador o metanol. Adoptar las medidas necesarias para evitar fuego. Se recomienda añadir un poco de aceite de mantenimiento a través del carburador en la entrada de aire.

Aviso
Never use gasoline or thinner when cleaning! This may cause fire!

KE25SP2エンジン分解図 / EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSZEICHNUNG / VUE ECLATEE / DESPIECE



スペアパーツ　SPARE PARTS

品　番 No.	パーツ名 Part Names
74034	KE25SP2エンジンAssembly KE25SP2 Engine
74034-01	シリンダーヘッド (KE25SP2) Cylinder Head (KE25SP2)
74034-02	ピストン・シリンダーセット (KE25SP2) Piston & Cylinder Set (KE25SP2)
74034-03	クランクケースセット (KE25SP2) Crankcase Set (KE25SP2)
74032-02	アンダーヘッド (KE25SP) Under Head (KE25SP)
74032-03	ヘッドガスケット (KE25SP) Head Gasket (KE25SP)
74032-05	コンロッド (KE25SP) Connecting Rod (KE25SP)
74032-06	ピストンピン (KE25SP) Piston Pin (KE25SP)
74032-08	スライドキャブアッセンブリー (KE25SP) Slide Carburetor Assembly (KE25SP)

品　番 No.	パーツ名 Part Names
74031-08	クランクシャフト (KE21SP) Crankshaft (KE21SP)
74031-10	ワンウェイベアリングセット (KE21SP) Oneway Bearing Set (KE21SP)
74031-11	リコイルスターターアッセンブリー (KE21SP) Recoil Starter Assembly (KE21SP)
74031-12	バックプレートセット (KE21SP) Back Plate Set (KE21SP)
74906	プラグ (KEエンジンシリーズ用) Plug (for KE engine series)
97045	マフラーガスケット (21–28クラス/5入) Muffler Gasket (21-28 class / 5pcs)

FCC CAUTION
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

京商ホームページ
www.kyosho.com

*Specifications are subject to change without prior notice!
*Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!
*Les spécifications peuvent changer sans préavis!
*El fabricante se reserva el derecho de introducir modificaciones en los kits sin previo aviso!

© Copyright 2022 KYOSHO CORPORATION
32232210-1 PRINTED IN CHINA

京商株式会社
〒243-0021 神奈川県厚木市岡田3050 厚木アクストメインタワー7F
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合せは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～18：00